We treat you Royally at Roy's
Nous vous traitons Royalement chez Roy's
THE PRESIDENT'S TRIPLE CROWN
YOUR TRIPLE CROWN WINNING DEALER
Eight Time Winner of the President's Triple Crown
PONTIAC BUICK GMC
Internet: www.3dbiz.com/roys
Green Valley 525-2300

THIS ISSUE:

GAMES PHOTO FEATURE: page 6
HARRY "STAMPS" RIVALS: page 11

CHEV-OLDS-GEO TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
REMEMBER: If you don't shop Titley's You may pay toomuch
Hwy 34 S Alexandria 525-1480

The Glengarry News

Volume 106, No. 31 ALEXANDRIA, ONTARIO. WEDNESDAY, AUGUST 6, 1997 80 CENTS (INCL. GST)

GLENGARRY IN BRIEF

Public office meeting

There will be a public meeting Aug. 7 at 8 p.m. at the Women's Institute building in Dunvegan to help decide the North Glengarry municipal office debate.

Municipal officials are trying to gather public input as to where the new office should be located.

The meeting is an opportunity for North Glengarry residents to voice their opinion in a public forum.

Glen Nevis social

The parishioners of St. Margaret of Scotland Parish in Glen Nevis invite area residents to their annual social this Sunday.

There will be a mass and memorial service at 11 a.m., followed by a light lunch from 12 p.m. to 1:30 p.m.

Activities include bingo, games of chance and a beer garden.

Anyone interested in entering a team in the volleyball tournament should call Glen at 347-2205.

Circus in town

The Kelly Miller Circus is coming to town!

On Aug. 8, there will be two big shows (4:30 p.m. and 7:30 p.m.) under the big top at the Glengarry Sports Palace grounds.

Adult admission at the gate is $10, children $6 and those under two are free.

Liquor stores open

Area liquor stores will be open on Sundays for the remainder of the month.

Alexandria liquor store manager Ron Seguin said it was steady enough this Sunday.

"It wasn't too bad for the first Sunday," said Seguin.

He said because the liquor store isn't your average retail store, it's difficult to tell whether or not business will increase.

"But in general, it might continue to be good."

The Alexandria store is open 11 a.m. to 6 p.m.

Stork Market Report

*July 26 - Stephanie and Joseph Van Loon, a boy, Zachary John

Glengarry babies this year:
Boys: 28 Girls: 41



A drum major leads his band onto the in-field during Saturday's massed bands performance.
Staff photo - Lynn McCuaig

50th Games declared finest in the world

Massive piping display breaks all Maxville records

By Lynn McCuaig
News editor

The 50th anniversary of the Maxville Highland Games has made its mark on the record books.

The weekend event saw more people, more pipe bands than ever before and was dubbed the world's "finest" by the Clan Macdonald chief.

"We wanted to make it a little special this year, and we did," said Games secretary Connie Blaney.

The 50th Games saw 56 pipe bands perform on the infield at the massed bands closing ceremony – the most ever assembled on the field.

The bands were clustered so close together they were not able to counter march. The pipers decided it would be too dangerous to try ad march without hitting each other.

"The bands just literally filled the field in close ranks," said Blaney.

Blaney didn't have any firm figures on attendance, but said it was definitely up from last year. The 1996 Games hosted more than 20,000 people.

During Friday night's Tatoo and Saturday's Games, traffic was backed up south of Maxville to Domminionville. On Saturday, cars overflowed this year's extra parking into a neighboring barley field.

The 50th anniversary also sparked high praises from the Rt. Hon. Godfrey James Macdonald of Macdonald, Lord Macdonald, High Chief of Clan Donald.

Macdonald officially opened the Games on Saturday, an event which he considers "to be the finest Highland Gathering anywhere in the world."

He said when people ask him if Highland events and clans are becoming anachronistic, he'll say to them "why not come here to Maxville in 1998 and your question will be answered."

"It is lovely for me to stand here and feel amongst friends."

Macdonald also pointed to president Jean Campbell's dignity and charm in running the games adding that she would make proud her father who was president of the first games.

During the opening ceremonies, all the past presidents were honoured

(Continued on page 2)



A piper competes in front of the grandstand on Saturday.

Clan Donald honors settlers

By Lynn McCuaig
News editor

Glengarry's pioneering families will be forever remembered in St. Raphael's.

In a timeless tribute to their ancestors, Clan Donald unveiled a plaque honoring the pioneers who first settled in Glengarry.

High Chief of Clan Donald, the Rt. Hon. Godfrey James Macdonald of Macdonald, Lord Macdonald, unveiled the plaque outside St. Raphael's Ruins on July 31.

"I feel extrememly proud and very humble indeed to be associated with those early pioneers," Macdonald said to the crowd gathered in front of the ruins.

In 1830, 93 per cent of St. Raphael's parishionners

(Continued on page 2)



Lord Macdonald and Ambrose MacDonell show off the Clan Donald plaque.

Williamstown Fair begins Friday night

By Todd Lihou
News reporter

Ontario's oldest community fair is coming to town.

The Williamstown Fair will light up South Glengarry this weekend, beginning Friday night with the horse pull and several midway rides.

The gates officially open to the public at 4 p.m. Friday.

"Friday night is normally the big night with the horse pull (7 p.m.)," said publicity chair Ron Eamer. "Throughout the day on Saturday there is a cattle show, a horse ring show and a western show."

Eamer said this year's edition of the fair will include all of the traditional events, as well as some brand new ones.

Events like the Horse Gymkhana (Saturday, 7 p.m.) and round bale racing (Sunday, 11 a.m.) are sure to be a big hit with the crowd, said Eamer.

Other noteworthy activities beginning at 9 a.m. Saturday include the midway, petting zoo, tug of war and wagon rides.

Another big event, the Glengarry Holstein Cattle Show, begins at 11

(Continued on page 2)

Fire destroys Green Valley area shed

By Todd Lihou
News reporter

A Concession 9 Lancaster Township family has three young teenagers to thank after their quick thinking saved a great deal of fire damage to the property.

A small but violent shed fire ripped through Degen Farms on Concession Nine, totally destroying the shed and most of its contents.

Owner Rainer Degen said a pounding on his door from three local teens alerted him of the fire.

"They were knocking at the door and then asked us of we knew about the fire," Degen told the *News*. "I'd like to give a special thank you to them."

Degen says winds that night were strong enough to blow the fire from the shed to a nearby barn.

Degen says without the quick thinking of Mike Rowett, Mike Libbos and Eric Poitras, the tragedy could have been a lot worse.

Degen says the boys were returning home from a late shift at an area Jean Coutu when they noticed the fire.

Damage was estimated at over

(Continued on page 2)

OPP costing looms for North Glengarry

By Todd Lihou
News reporter

Municipal and law enforcement officials from North Glengarry will be meeting later this month to detail the possibility of expanding the OPP service.

The meetings - between law enforcement officials, municipal representatives and members of the public - are tentatively scheduled to take place Aug. 25 to 29.

OPP analysts and North Glengarry municipal representatives met last Tuesday to outline the procedure for completing another in a long line of police costings.

According to Sgt. Richard Cazabon, meeting chair and an analyst with the contract policing section of the first nations and contract policing bureau, the meeting essentially gave municipal officials an idea of what to expect with the coming OPP costing.

Cazabon explained municipal officials, area residents and special groups like the Lion's Club will be given a chance to meet with him and members of his department to detail what they think a new North Gleng-arry OPP force should include.

Cazabon said the meetings are being held to gather input about implementing a new police department, not to receive complaints about the current force.

The meetings will be conducted on a one-on-one basis, in order to make participants feel more at ease.

"We'll have a group of about three or four officers meeting with municipal officials and the public," said Cazabon. "We decided to set aside a week and get things done."

Once the meetings are complete, Cazabon said his office will look at other areas including law enforcement statistics and demographics before plugging all the figures into a formula.

He said final figures for the costing probably won't be available for at least another three or four months.

Alexandria police Chief Paul Deveau said if the decision is made to expand the OPP to cover all of the new municipality, local constables will have the option of joining the new force.

"When OPP takes over a municipality, every uniformed officer (has the option of) employment by the OPP," said Deveau.

Alexandria Mayor and police services board spokesman Grant Crack said he, like most other council members, want to ensure North Glengarry receives the same amount of policing it has in the past.

Crack said he is unable to judge how much a new police service will cost.

Counties has policing option

By Todd Lihou
News reporter

A new policing system that would encompass all of Stormont, Dundas, Glengarry could be discussed by counties council as soon as its next meeting.

SDG Warden Jim Bancroft told the *News* having a tri-county police force has always been a possibility following the announcement of municipal amalgamation.

Bancroft said he "would be surprised if it's not on the agenda" at the next counties council meeting in September.

But, Bancroft said it is difficult to determine whether proceeding with a tri-county police force is cost effective.

He said a tri-county police costing

(Continued on page 2)

Glengarry Highland Games declared finest by clan chief

(Continued from page 1)
on the podium.

Campbell said it was with mixed emotions that she greeted the past presidents since not all of them were alive to see them 50th anniversary.

Piping Competition results

Extra competitions at this year's games also attracted much attention.

The number of competitive pipers was way up this year and bands travelled from all over North America – including British Columbia and Texas.

The new March, Strasphey and Reel invitational competition drew the best pipers from the continent with Robert Crabtree, Oshawa, taking the Crystal Chalice award.

The Glengarry Grade 4 Pipe Band stood up to the tough competition and came out with third place in their class behind the Second Canadian Mech. Brigade and St. Thomas. The Grade 2 band didn't compete this year.

Laurie MacMillan, from the Glengarry Band, took home second place in the Grade 3 S/R "A" competition.

In Grade 3, Hamilton, Texas topped the class, Milton Optimist was second and Niagara Police third.

Grade 2 was Dofasco, Metro Toronto Police, and City of Regina.

In Grade 1 was 78th Fraser followed Peel Police and Halifax police.

Dancing results

Glengarry can boast several local winners in Games Highland dancing events.

Lindsay Boisvenue topped the beginner 7 end under and Kelly Van der Burg too the intermediate 10 and under.

From the surrounding area were: Anne Moffatt, Gloucester, beginner 11 and under; Laura More, Carleton Place, beginner 14 and over; Kaleigh Macdonald, Novice 9 and under; Lauren McCann, Beaconsfield, novice 13 and over; Carolyn Bass, Ottawa, intermediate 13 and under; and Shanan Dickenson, Kingston, intermediate 14 and over.

The 50th anniversary championship trophies, donated by local businesses, were handed out in the premier category.

Alexandira's Elizabeth Fraser took the championship in the 13 and under category with Laura Donlan, Vermont, as the runner up.

Maxville's Heather MacLeod tied for second place in her category of 20 and over. MacLeod tied with Natalie Quick, Hamilton; and the class was topped by Jacqueline Smith from Thorn Hill.

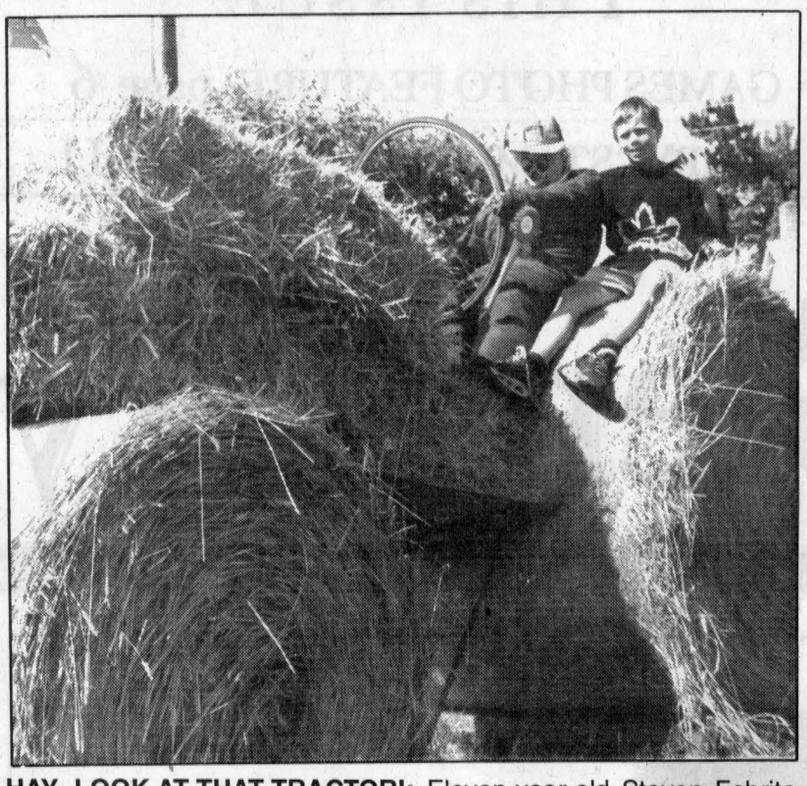
Grace MacAlear from St. Andrews earned runner up in the 15 and under class with Amy Turpin, Owen Sound, topping her.

In the 11 and under category was Chantall Watt, Bramalea, followed by Catherine Maitland, Mississaugua.

The 17 and under class was won by Leah Falletta, Stoney Creek and the runner up was Danielle Moffatt, Coburg.

In 19 and under, Natalie Anne Hall from Niagara Falls earned the title with Trisha Boyd, Coburg, as runner up.

For heavy events results, see the sports section.



HAY, LOOK AT THAT TRACTOR!: Eleven-year-old Steven Febrite sits atop a home made hay tractor that took second place at the annual Williamstown Fair bale decorating contest. Febrite must confess, he had a little help from his Dad too. Staff photo – Todd Lihou

Fire destroys shed

(Continued from page 1)
$50,000 said Degen, who also lost a tractor and a about 100 round bales of hay.

As of Thursday last week some of the bales were still smouldering but had been moved to a secure location so they might burn themselves out.

Alexandria Deputy Fire Chief Maurice Brunet said he could see the fire glowing as they rounded the corner at Concession 9.

He said the shed was almost totally destroyed when authorities arrived.

The fire department spent over an hour battling the blaze at the front part of the 100 foot building.

Brunet said the department was there for just over three hours.

Folk singer at festival

Festival Alexandira will be welcoming world renowned performer Penny Lang to its stage on Sunday.

Lang has recorded four albums and will be performing pieces from her latest album *Carry on Children*.

She describes her music as a folk, country, blues mix with influences from the Forties.

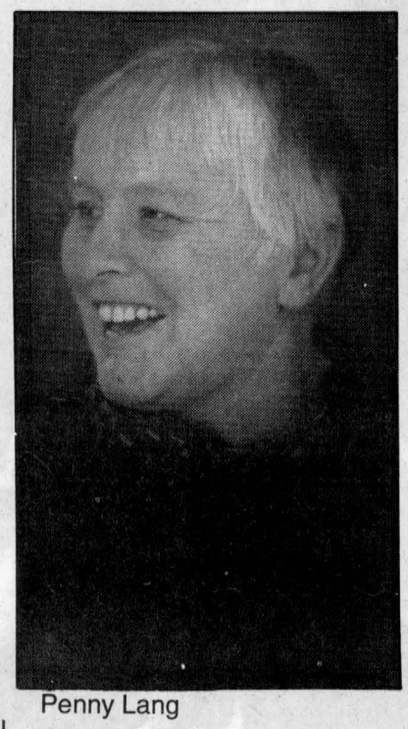
But in her performances, Lang's goal is to involve the audience.

"It's not just a question of sitting and watching and listening," said Lang.

"That's something that's very important to me that we all have a good time together."

Lang's stop al the festival is one in a long line of tours that have taken her throughout North America and Australia.

The long-time singer is hoping to connect with her roots back in Alexandria when she performs. Lang's mother grew up on a farm outside the town.



Penny Lang

Clan Donald honors settlers

(Continued from page 1)
were Scottish and of its its 445 families 185 were McDonalds, another 63 were McDonells.

"They came from Scotland with absolutely nothing – to create not just someplace to live – but a whole community. It's truely amazing," Macdonald told the *News*.

Macdonald said driving through Glengarry's country side and by historical sights, "You can get a feeling of what these early pioneers accomplished."

In honor of the clan gathering, Charlottenburgh Reeve Don Kannon declared July 31, 1997, Clan Donald Day.

Ambrose MacDonell, commissioner for Glengarry-Stormont and Commissioner for the Province of Ontario, praised the early settlers for their efforts.

"Had they not had the courage to leave their land, we would not be here," MacDonell said at the unveilling.

Many of those gathered at the unveiling had taken part in the annual Clan Donald of Canada meeting in Cornwall earlier that week.

Brundage MacDonald, the High commissioner for Clan Donald, Canada travelled from Nova Scotia to take part in the clan meeting and the plaque presentation.

Lord Macdonald was the guest of honor at the meeting and officially opened the Glengarry Highland Games in Maxville.

Last week's visit marked Macdonald's first visit to Canada in 27 years and his first time to Glengarry.

But the Lord had heard of the area's strong Scottish heritage before leaving his ancestral home on the Isle of Skye.

"It's legendary," he said.

"In some parts of Canada, there are more members of Clan Donald than there are back in Scotland.

"The heart and the feeling coming from this community is just like back home."

Williamstown fair

(Continued from page 1)
a.m. on Saturday.

This is the 186th edition of the Williamstown Fair, being held on the same land that was granted by Sir John Johnson in 1812.

Sunday's highlights include an Arabian horse show at 9 a.m., followed by the Raisin River foot race (10 a.m.) and the greased pole competition (11 a.m.)

The finale gets under way at 6 p.m.

Weather report

Submitted by George Hambleton, Atmospheric Weather Services in Dalhousie Mills.

July was normal in Dalhousie, temperature wise, with average rainfall on 12 days.

The high was 30.5C (87F) and the low was 8C (46F).

Counties police

(Continued from page 1)
would have to be completed before final estimates could be gathered.

A current Glengarry OPP costing is underway and will not be completed for at least three or four months.

If a tri-county costing is begun, it may not be completed before municipal amalgamation Jan. 1.

There are currently 20 SDG municipalities that will shrink to six following amalgamation.

Correction

A photo in last week's special edition of the *News* incorrectly identified Prime Minister Louis St. Laurent as William Lyon MacKenzie King.

The *News* regrets the error.

ANNOUNCEMENT

Salon Ginette is pleased to announce that Valerie Beaupré has graduated from Marvel School in Ottawa as a Hairstylist.



Valerie Beaupré
Hairstylist

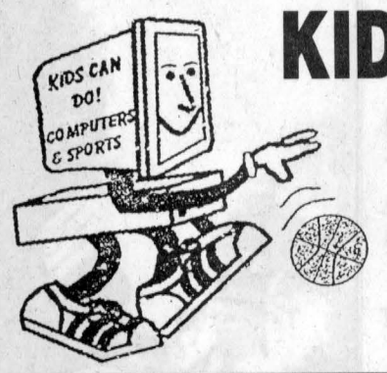
Call Val Now and get ALL HAIRSTYLES 10% OFF

SALON GINETTE
293 Main St. South, Alexandria 525-1911
31-1c

THE HEAT'S ON TO CLEAR-OUT
"We have to make room for new merchandise!"
- Clothing
- Furniture
- Books
- Used Stoves
- Old Albums and Tapes
- Collectibles

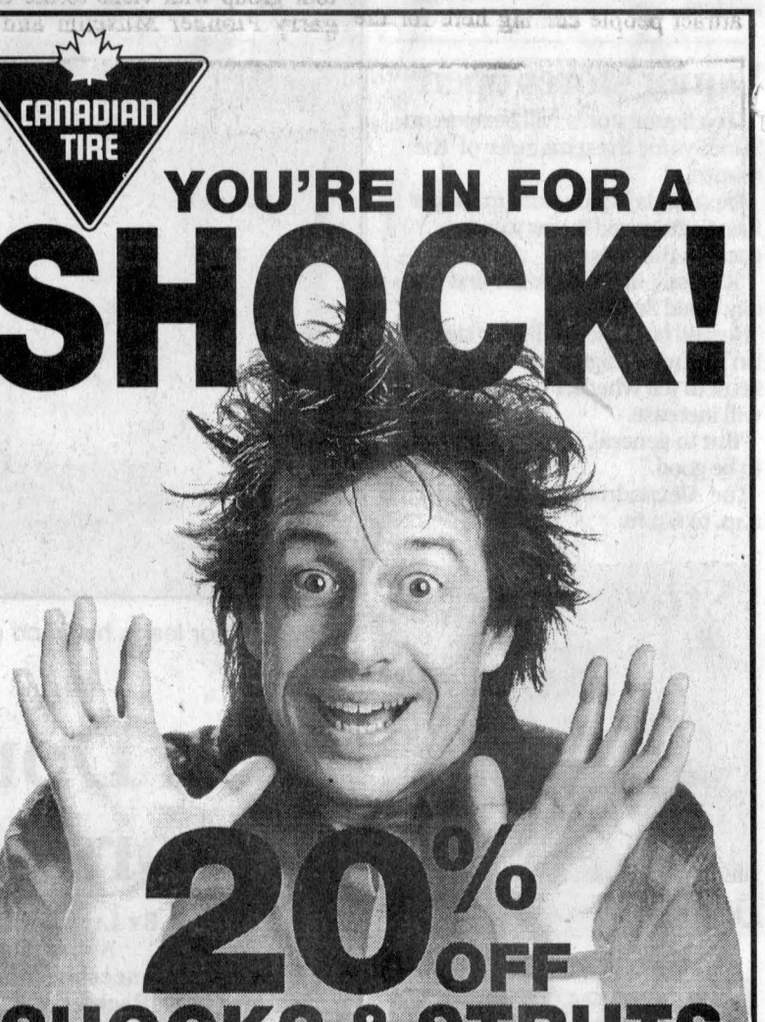
ANTIQUES
- Finlay's oval cookstove with original Victorian tiles
- "Red Wing" DISHWARE
- Many More!

LOW, LOW PRICES!
NO REASONABLE OFFER REFUSED!
We also take items on consignment. We buy and sell antiques. Reliable Appraisers
The Little Store / Le Petit Magasin
2 LOCATIONS:
18 Main St., Maxville
Open: Mon., Wed., Fri.: 9-5
1 Mechanic St. East, Maxville
Open: Tues., Thurs., Sat.: 9-5
31-1c



KIDS CAN DO
Computers and Sports
WILLIAMSTOWN PUBLIC SCHOOL
Monday, August 18th to Friday, August 22nd
HALF DAYS PROGRAM: $60
FULL DAYS PROGRAM: $110
Registration at the School
Friday, Aug. 15th: 2-4 p.m.
Saturday, Aug. 16th: 2-4 p.m.
Call 932-4131 for Info!
30-3p

CANADIAN TIRE
YOU'RE IN FOR A SHOCK!



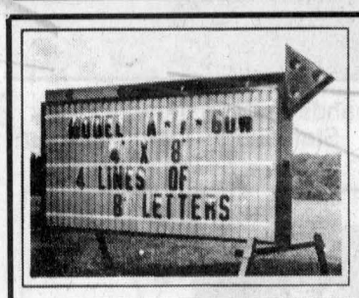
20% OFF SHOCKS & STRUTS
Parts and Labour included
When installed by our Service Department
ALEXANDRIA STORE ONLY
Offer Expires Aug. 31/97

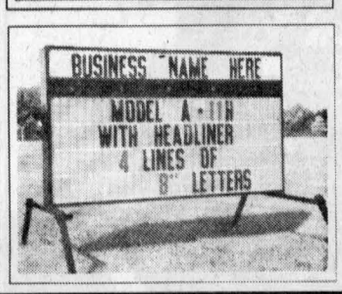
OIL, LUBE and FILTER
Here's what we'll do:
- Install a Motomaster Oil Filter plus up to 5 Litres of Quaker State oil
- Lubricate the chassis
- PLUS 20 vital checks, includes tire rotation and brake inspection...FREE

14.95 Most cars

CANADIAN TIRE
We reserve the right to limit quantities
31-2c
There's A Lot More To Canadian Tire For A Lot Less™
ALEXANDRIA
Associate Store
Store...525-3454 Service...525-2383 Parts...525-4666

LUCKY DOLLAR FOOD STORES
LUCKY DOLLAR
Green Valley, Ont. 525-3081
Cut from Canada A, AA, AAA Beef
TOP SIRLOIN STEAK or ROAST 3.99 lb. 8.80 kg.
CANTALOUPES 99¢ ea
Schneiders WIENERS 450 g 1.79
NECTARINES 1.19 2.62
Boneless PORK CHOPS 4.99 lb 9.90 kg
Bartlett PEARS 99¢ 2.18
Sliced PEPPERONI or SALAMI 2.29 lb. 5.05 kg
Local NEW POTATOES 10 lbs. 1.89
Hot Italian SAUSAGES 2.29 lb 5.05 kg.
English CUCUMBERS 99¢ ea
Royale Extra TOILET TISSUE 2 rolls 79¢
Betty 100% Whole Wheat BREAD 675 g 99¢
Admiral TUNA 170 g tin 79¢
Kleenex FACIAL TISSUE 150's 89¢
Sunlight DISH DETERGENT 950 g 1.99
Sugar Crisp CEREAL 250 g 1.99
NATURO WATER 4L 99¢
Sealtest LEMONADE 2L 99¢
RC COLA 2L 99¢
Kraft BBQ SAUCE 455 ml 99¢
Prices in effect until store closing Sat., Aug. 9/97.
We reserve the right to limit quantities.





SIGN RENTALS
AUGUST SPECIAL
Rent any sign for only 99.99 for the first month.
Regular Price is $135.00 per month.
Only at:
ROBERT'S
RENTAL•SALES•SERVICE
19740, Highway 43, R.R.3
Alexandria, Ont. K0C 1A0
(613) 525-2807

Happy Anniversary Days
August 6 - 9
"Come and celebrate our 1st ANNIVERSARY!"
SAVE FROM 20%-70% OFF
On Selected Items
PLUS: Mention that you saw this ad in The Glengarry News and on your purchase you will receive an additional $10.00 OFF



OPEN: Mon.-Wed., Sat.: 9-6; Thurs.-Fri.: 9-9
Lucille Boutique Mode
"BECAUSE YOU DESERVE IT!"
274 Main Street South, Alexandria 525-5266

GLENGARRY SCENE



KIRKIN' IN KIRKHILL: Tartan flags waved in the wind on Sunday for the annual Kirkin' O' the Tartan in Kirkhill. Duncan Campbell, Carmin Howes, Emerson MacGillivray, Ken Armstrong and Phyllis MacMaster held some of 18 tartan flags that were paraded into St. Columba Presbyterian Church. The Kirkin' O' the Tartan honors the ages old tradition that saw Scots secretly hold a tartan swatch while the priest or minister held his own and said a prayer in efforts to keep the culture alive during its suppression in Scotland.

Staff photo - Lynn McCuaig

Highland Games gets stamp of approval from Canada Post

By Lynn McCuaig
News editor

A stamp commemorating Highland Games was officially launched in Maxville on July 31.

The 45-cent stamp features photos taken at last year's Maxville Highland Games and was launched during this year's Tartan Ball to coincide with the Games 50th anniversary.

"The Highland Games are an important symbol – they are a stirring reminder of a proud past," said André Ouellet, chair of the board of directors for Canada Post Corporation.

"They are also a celebration of a strong and vibrant presence – an affirmation of a Scottish community alive and well all across Canada."



Games president Jean Campbell accepts a commemorative stamp from Canada Post Chair André Ouellet.

The stamp went on sale on Aug. 1 and features a collage of photos from the Maxville Games.

The stamp captures caber tosser Harry MacDonald from London, Ontario, piper John-Hugh MacDonald from Trenton, Russell Pretty, a drummer from Ottawa and dancer Jennifer Blackburn from Port Perry, Ontario.

While the stamp does not single out the Maxville Games, the day of issue envelope indicates it was launched in Maxville.

The envelope also gives a background of Highland Games origins which date back some 4,000 years to Ireland.

"This honor is a true testimony to the organizers, participants and volunteers of these games – past, present and future – of your outstanding contribution to the cultural life of Glengarry county and to our country," said MP and House Leader Don Boudria.

Tour touts county's heritage

Organizers already planning for next year's excursion

About 20 people spent most of Sunday immersed in the history of Glengarry County.

The group made up the first Highland Heritage Tour organized by the Community Economic Development Group in conjunction with the Glengarry Historical Society.

Group member Blair Williams said the tour was conceived a few years ago but took time to bring to reality.

He said the group will now examine the first run and determine what changes, if any, need to be examined.

The tour was aimed primarily at newcomers and residents of the county who wanted to learn more about their own area.

Organizers will reconsider the date for the next tour since it failed to attract people coming here for the Highland Games.

Despite the low turnout the 61/2-hour excursion by bus covered a lot of interesting ground.

The tour started in Maxville with the first stop a few kilometers away in St. Elmo where the first Congregational Church (1837) and the Gordon Church (1864) were toured.

Well-known resident Wallace MacKinnon provided visitors with an entertaining history of the churches.

Velma Franklin provided the running commentary for the tour while Hugh MacMillan visiting from Guelph provided some background on his family.

Dunvegan proved popular with the tour group with visits to the Glengarry Pioneer Museum and the Kenyon Presbyterian Church.

Velma Franklin, who was the museum's first curator,provided some real insights into the museum's early years for visitors.

The group was also treated to lunch prepared by the Dunvegan Women's Institute.

Another highlight of the tour was visit to Laggan's restored turn-of-the-century school where Kent MacSweyn led the "class" through its history.

On the way to Laggan a brief stop was made at Kirkhill where the Kirkin' O' the Tartan ceremony was taking place.

Other sites visited include St. Finnan's Cathedral in Alexandria, the Glengarry Sports Hall of Fame and the Kenyon Township Hall in Greenfield.



Megan Shields, a MacCulloch dancer, stands next to the stamp introduced to help commemorate the 50th edition of the Glengarry Highland Games. The stamp is available at most Canada Post offices.



Members of Glengarry's All-Star soccer team were led by piper Chris McPherson into the infield in Maxville for a 50-year reunion last week. The team played the Montreal Black Watch team at the first Highland Games.

Staff photo - Lynn McCuaig

Stars shine in 50-year reunion

Reunion draws 10 players from the 1948 All-Star soccer team

The Glengarry Soccer League honored members of its 1948 All-Star soccer team on the 50th anniversary of its game against the Montreal Black Watch Champions at the first Highland Games.

GSL President Ernie MacMillan made presentations to 10 members of the team during halftime at the Greenspon Cup men's soccer finals at the Maxville fairgrounds July 30.

The 50-year All-Star reunion was a suiting kick-off to the Highland Games festivities – complete with a piper leading the team's procession onto the in-field.

The game ended in favor of the Black Watch club but the All-Stars put up a strong fight in a 4-2 game.

Though 50 years has passed since the group played in front of the home crowd in Maxville, many of their faces are still familiar in the community.

All-Star goal tender Archie MacGillivray led Pine Grove to the Glengarry Cup and Ottawa Shield in addition to winning the best goalie award. The retired dairy farmer will be recognized by the Glengarry Sports Hall of Fame later this year.

Dougal MacGillivray, centre forward, scored one of the two goals in the game five decades ago. He played for Pine Grove except during a stint in the Second World War where he received the Distinguished Service Order. MacGillivray is a Sports Hall of Fame inductee and will be honored again this year when the 1940 Pine Grove Club is inducted.

Centre half Keith MacMaster, also from the Pine Grove Club and a soldier in the Second World War, is a retired farmer in Laggan.

Hubert Hay, half back, was the most valued player on Lochiel when the team won the Glengarry Cup 10 times between 1949 and 1959. He continues to operate a dairy farm with his brother Kaye.

All-Star inside right Ewen MacPhee played with Lochiel from 1945 until 1957 before being transferred to New York. MacPhee, who is now retired in Toronto, played a big role in organizing the reunion with his daughter Melissa.

Bud MacKinnon, full back with Dunvegan, used his height to beat out his opponents. He is now retired in Alexandria.

Ian Stewart, defensive player with Dunvegan still operates his farm in Dunvegan.

Gerard Goulet, right wing for Dalkeith is a retired grocer in the tiny hamlet.

Eric Reasbeck, left wing, played soccer with Greenfield, though his first love was hockey. Reasbeck played junior hockey with the Inkerman Rockets and professionally with the Kemptville Royals and Lancaster Rainbows. Reasbeck is now retired in Lancaster.

Half back Clifford Wightman played soccer for Glen Gordon and hockey for the Lancaster Rainbows. Wightman is semi-retired from farming near Lancaster.

Grant MacMaster, half back, was unable to attend the reunion as he lives in Western Canada.

D.R. O'Brien, inside left for Greenfield, was the recipient of soccer awards including top scorer in 1947 and 1948 and scored the second goal at the All-Star game. O'Brien, who is now retired in Edmonton, was unable to attend the reunion.

Also honored at the reunion were four members of the team who are now deceased: Donald MacSweyn, full back for Pine Grove; Buddie MacDonald, full back for Greenfield; Alden MacMillan, half back for Alexandria and Bernard Villeneuve, forward for Alexandria.

CANADA-WIDE CLEARANCE
$0 DOWN PAYMENT
On Your Choice Of 46 New and Demo Trucks and Vans on Our Lot
Plus
3.9% 48 Months o.a.c.
UNLIMITED FINANCING
On A Great Selection Of New Vehicles
Ask Us About SMARTLEASE by GMAC
CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
Remember, If You Don't Shop Titley's, You May Pay Too Much!
Highway 34, South Alexandria 525-1480

Kevin Macdonald, President
Bill McIntyre, Publisher
Lindsay Cameron, Advertising Manager
Lynn McCuaig, News Editor

EDITORIALS & OPINIONS

The Glengarry News is published every Wednesday at 3 Main St. S. Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0 by The Glengarry News Ltd.

Phone 613-525-2020 *Sharing Your Future...Remembering Your Past* Home Page: http://www.glen-net.ca/gnews. Fax 613-525-3824

Heritage tour shows potential for county

As the communities in North Glengarry march toward amalgamation on Jan. 1, 1998 careful thought must be given to the economic future of the new municipality.

As has been stated many times in this space, Glengarry County is strategically located in Ontario to develop its economic muscle.

The Community Economic Development Group with the assistance of the Glengarry Historical Society staged its first highland heritage tour on Sunday.

While the tour was not sold out it did point to the potential of the area as a tourist destination.

Glengarry County can play its tourism card in the economic development game if it builds on the foundation laid by the Highland Games and Heritage Tour.

The tour started in Maxville then wound its way through the county with stops in St. Elmo, Dunvegan, Laggan, Kirkhill, Alexandria and on through Greenfield then back to Maxville.

Organizers looked after many small details which added depth to the tour which took more than six hours. Some of those on the tour were newcomers to the area and by the time it ended were well acquainted with the region.

What the tour did point up was the fact that Glengarry County can and should exploit its past more aggressively in an effort to build a solid tourism base.

While it can be argued that tourism does not produce high-paying jobs, it can least provide some sorely needed employment and business opportunities in the county.

There is nothing to say we could not attract a major resort hotel or two if we can get the people stopping in this and surrounding counties.

While the heritage tour provides a good foundation for tourism growth,why can't we consider a homes and gardens tour of the region? We have many fine examples of early log homes as well as the brick homes that came along later.

Given the large number of crafts people, artists and antique dealers we should also consider promoting that aspect of the county more fully.

It isn't exactly as if Glengarry County isn't known. The Glengarry Highland Games deserve much more credit than we can give them in exposing the region to the world.

Now is an opportune time to take that a step further. It is time to build on it. The Games prove we can attract people here, but that takes vision and commitment by a large number of people who want to see the region grow.

The Community Economic Development Group has shown such vision. It should now be supported.

Policing issue needs careful consideration

Once again residents of Alexandria are being asked to consider their policing options. Hopefully we are now reaching the point where a decision can be made soon.

The next round will involve a series of public meetings which will explore the costs of switching from a municipal department to the OPP.

Policing issue in Alexandria involves more than spending money.

While money appears to be at the heart of the issue, there are other considerations.

Traditionally a municipal police service is seen as having its finger on the pulse of the community. It is usually perceived as having a better knowledge of the people and can respond more readily to problems.

In Canada police officers have come to be expected to be involved in non situations not connected to the solving or prevention of criminal activity or enforcement of traffic and similar laws.

Police officers are expected to be part social worker, part in dealing with family disputes; part babysitter involving crowd control at public functions and part public relations experts in the community.

As we examine these issues in coming days and weeks we will have to consider what it is we want from our police department.

With the creation of the new amalgamated municipality of North Glengarry looming on the horizon this too must be part of the equation.

SDG Warden Jim Bancroft has suggested that a Tri-County policing system be examined. We would hope that the subject is on the political agenda.

Perhaps it is time to make the switch and end some of the duplication of services that now exists in the region. With a large patrol area and a diversity of communities a single police service in the area starts making more sense.

There is more involved that money in this issue and we would hope that the decision to keep a municipal service or to make a switch will be made with the best interests of all concerned.

The Glengarry News

Member of the Audit Bureau of Circulation, the Canadian Community Newspapers Association, the Ontario Community Newspapers Association, and the Ontario Press Council.

Subscription rates: $29.96 (incl. GST) per year home rate;
$42.26 (incl. GST) per year in Canada standard rate;
$116.63 (incl GST) per year outside Canada.
Second Class Mailing Reg: #1302

Reach us by Modem!
Letters to the editor can be sent to us through the Internet at gnews@glen-net.ca

Alexandria sign police ready for action

THAT'S LIFE



BILL McINTYRE

There is an old saying that goes something like this: "Give them an inch and they'll take the whole darned ruler." Well maybe it's not quite like that, but close enough.

I'm reminded of that saying when reading the new sign bylaw enacted by Alexandria council.

While I am a strong proponent of controlling signage in the community I hate to see politicians stoop to ridiculous levels to control their fellow citizens.

This new bylaw will help rid Alexandria of signs that add to "visual" pollution in the community. It will eliminate signs that block the vision of drivers at intersections and signs that are poorly constructed or in danger of falling on someone.

But what about this provision to control yard sale signs? That's right folks, yard sale signs. And don't think you can get around it by having a garage, basement, carport, lawn or rummage sale either. They are all covered too.

When reading the bylaw I didn't see children's lemonade stand signs or those offering to give away free kittens. And what about signs of the times?

Imagine you are quietly trying to sell off years of accumulated junk (or is that treasures?). You have dutifully cleared out your basement, tagged all your stuff, scrawled out a few Yard Sale signs and are ready for the onslaught of customers.

Just as you get settled in you are suddenly surrounded by the dreaded 'Alexandria Sign Police.'

What happens next? Are your hand-scrawled signs unceremoniously hauled away right in front of your children? Or worse? Maybe even torn up in front of them?

The point is this portion of the bylaw is an unnecessary and unwarranted intrusion into the lives of Alexandria citizens and should never have made it into the final draft of the bylaw.

What is the problem? Really. Do we not have enough silly regulations in our lives without this one?

Signs for yard sales that pop up for a few hours and are then gone do not harm anyone. If the yard sale provision in the bylaw is aimed at commercial yard sales then why doesn't it say so.

Why should council put otherwise lawbiding citizens into the category of lawbreakers simply because they want to sell a few things?

Remember when former Prime Minister Pierre Trudeau said government should get out of the bedrooms of the nation?

He was saying government has no business getting involved in the private lives of its citizens. Maybe council should consider staying off their lawns too.

So how pervasive is this bylaw? Consider section 2.45 which defines what constitutes a sign. And I quote.

"Sign - means any device displaying any letter, picture, stroke, stripe, line, trademark, reading matter, or illuminating device constructed, attached, erected fastened or manufactured in any manner whatsoever, so the the same shall be used for the attraction to nay place, subject, person, firm, corporation, public performance, article, machine or merchandise whatsoever and displayed in any manner whatsoever,

The bylaw writers certainly left no sign unturned.

Since we are descending to these depths of inanity might I suggest that the sign police will also have to charge anyone wearing a T-shirt with advertising on it; shoes with logos, baseball caps and maybe even tattoos.

Add to that the many vehicles around town with signs painted on them. What if they park too long on an Alexandria street? Will they be subject to the bylaw? Are they not like yard sale signs, since they come and go?

Possibly not since there is in section 3.6.1 a list of exemptions.

Guess which signs top that list of exemptions. If you guessed **election signs** you win a free trip to your nearest polling booth.

Since politicians are making up these laws it does not surprise me to see them exclude themselves. Pretty self-serving I would say but then it goes with the territory.

PS. Since I am new in town I would invite any reader to call me personally if you have any suggestions about our coverage or lack of coverage or any other observations of the *News* you might have. Please don't suggest I get out of town. And yes, I noticed the silly mistake I made on Page One last week concerning our holiday hours. That's what happens when you write with your brain out of gear. I took a few shots for that one and deserved them. But that too goes with the territory. C'est la vie.



Hospital praised

To the editor:

We, the people of Alexandria and surrounding areas are so very lucky to have our Glengarry Memorial Hospital and sure hope it will stay open for us all.

I spent 52 days in hospital in 1996 and I was so lucky to be so well treated by the doctors who helped me through my depression. Also many thanks to our own family doctor, Dr. Patrick Kilmartin who cares for his patients very, very much. I also wish to thank the lovely bunch of nurses we have there, without their help we wouldn't have such good care.

But now, last but not least, I wish to thank he doctors, nurses and staff for the wonderful care Roy (my husband) had during his lengthy illness. They cared for him so much that they made sure he never had any pain until the end and died very peacefully, as I was there by his side until the end.

I hope everyone has the same opinion as I have that we cannot go without our wonderful hospital, as it is the best place when you are sick and the best hospital for miles and miles around.

I also thank the cooks and their staff for the wonderful meals served to the patients, and in the cafeteria where I ate for almost four months during my wonderful and dear husband Roy's illness.

Sincerely,
Oliane Van Dyke,
RR3, Alexandria.

Campgrounds hidden world at Games

OFF TOPIC



LYNN MCCUAIG

There's a place, just outside the Highland Games where only the seasoned veterans go. It takes a few years to work up the stamina to make it there – it's not a place for the faint of heart.

But those who venture into the campgrounds at the Highland Games know what I'm talking about. There's a whole other world outside the grandstand attractions.

In fact, there are some who don't even make it out of the campgrounds until way after dark (after the admission charges are dropped.) They are the ones who boast going to the Games every year – but ask those same people if they've ever seen the caber toss – and you might be surprised. What, there are people throwing telephone poles in there?

Those who sleep there for the entire weekend are a breed all their own. They dig out the most abused tent they can find, slap on the old Highland Games T-shirt they bought 10 years ago, fill up the cooler and off to the games. By this time, the shirt is slightly thicker than toilet paper, but in a true Scottish gesture, they put on the old one. No need to buy a new shirt, this one served my father well for 30 years and it will do just fine for me too.

(But I shouldn't poke too much fun. I'll own up to my Scottish blood and admit I kept my beer tokens for an entire year to save $16.)

Just a stroll through the grounds on Friday afternoon can give you a pretty good indication as to the kind of people who can handle two nights and three days at the Games.

Friends of mine arrived with two mattresses thrown in a pick up truck. There it was, two nights, five star accommodations. They found the mattresses in someone's garbage by the side of the road and figured it was just the right thing to bring to the Games. But next time, they may remember some blankets.

Eventually, the crew emerges from the campgrounds and seeps into the arena to soak in the tunes and a little of something else... The music is festive and the arena is packed with friends. Although, keeping track of your friends can be another story. Last year I climbed up on a table looking for my visitors from Toronto, and was greeted by a few calls to "take it off."

But what's forgotten in the whole mess of Highland Games goers is the person who has to clean up the grounds and arena after.

I'm not sure who the lucky volunteers are, but at this point I must extend my deepest sympathies and highest respect. Anyone who can go into the arena washrooms on Sunday morning deserves a hearty round of applause.

Luckily, the far end of the campgrounds, where most of the die hards are, is hidden to tourists. Families and travellers are carefully guided into a second gate far from the tenters, hiding those people Games organizers would probably like to forget.

But now that the Games are over, the stories will fly for a few weeks and then fade into long-term memory. And by the time the snow melts next year, people will start gearing up for the Games again, muttering "It won't be long now..."

Reader clarifies first bare breast statement

To the editor:

Regarding my own letter denouncing the indignant purist cry over bare breasts in the public eye, I will edit my own statement. If I should claim that this issue was a non-issue from the beginning then why did I make a case out of people getting all riled up over it?

I think there was a misunderstanding on my part of our basic right of freedom of expression I too often take for granted. And I fell in the trap of depriving someone else of that same right, no matter how he or she may choose to use it.

While I still think women should do whatever they want with their own bodies, I don't think I sould shoot down those offended by this topless issue. If they want to blame women who choose to go half clothed (half naked depending on your point of view) for all our social ills then let them scream and shout. When they realize no one cares, then maybe we'll get a little peace and quiet.

Let me put it to you in plain terms. If someone throws a ball at you, if you throw or hit it back, then they have you playing their game. If on the other hand, you choose not to play then they have no game and consequently no way of claiming victory over you. Have you ever argued with a drunk person? If so, then you already know that if and when you start agreeing with him/her, the argument stops right then and there.

If someone doesn't like what's showing, then let him/her go to another theatre. I know that if you ignore a problem it will not go away. But the problem here is not nude breasts, but what we think of nude breasts. And if we think we have no problem with nude breasts then there is no problem. End of story.

If we do have a problem with such an innocent and inoffensive thing, then we have to solve that problem for ourselves. The problem is in our own perception of this issue. Let's change our perspective, change the camera angle, then maybe we'll see a different movie.

This is a chance for us to grow and learn. I don t want to sound like I have all the anwers. I don't. But I believe we can all make the right choices. And choose to change. Easy to say, but not so easily done. I am changing, we all are. And I think it's worth the price of admission.

Pierre A.Lefebvre
Alexandria, Ont.

Our letters policy

The Glengarry News welcomes letters to the editor.

Our readers are invited to express their opinions on just about any subject and we feel a lively letters column helps make a more interesting community newspaper.

All letters must be signed.

We reserve the right to edit letters for spelling, grammar, accuracy and good taste.

A telephone number should accompany the letter in order to confirm the identity of the author.

E-Mail: Reach us at –
http://www.glen-net.ca/gnews

LETTERS TO THE EDITOR

What's education worth: The Tory view

To the editor,

The Conservative government's insistence that Ontario is over-spending on education is a classic example of (a) manipulation of public perception; (b) an attempt to minimize criticism by labeling individuals as "special interest groups" and shamelessly redefining terms; (c) creative interpretation of statistics.

Education Minister John Snobelen's determination to reduce the cost of education at the expense of the educational quality afforded students in the system has been evident ever since his first few weeks on the job. At a meeting with ministry staff his true agenda was revealed, he told them that warning the public of a "crisis" in education was the way to enlist public support for sweeping changes to the school system. Since then, the Ministry has creatively sculpted the truth into the image of a bureaucratic system out of control.

First, the Tories sponsored a study, now widely discredited for its methodology, that concluded that Ontario spends $644 more per pupil than the average of the other nine provinces. The government decided this meant $1 billion could be removed from education. But when the comparison uses a standardized information base that includes Ontario to find a truly national average, Ontario spent only $103 more per pupil for 1996-97.

Why? The reasons for this higher spending are many and relate to the complexity of today's classrooms. We need more English-as-a-Second-Language programs with more than half of all immigrants to Canada under 18 settling in Ontario and more than half of those speaking neither English nor French. Ontario had endeavored to give its students a head start by emphasizing early development in junior kindergarten and avoiding later difficulties through special education programs. We educate more returning adults. More of our youth stay in school until graduation.

Next, the minister created further havoc by claiming than 80 cents out of every dollar school boards spend is spent outside the classroom. Those 80 cents pay for the costs of heat, light, cleaning, transportation, principals, vice-principals, library, guidance and consultants. Try running a classroom without them. Fortunately even the minister has had to retract from this fallacy.

Teachers and parents were labeled as special interest groups when they challenged the minister's definition of the classroom. The Tories need this narrow definition to create the impression that their reductions are doing no harm in the classroom, a key election promise which teachers and everyone close to a school know has already been broken.

The truth is that of the 63 provinces, territories and U.S. states, Ontario ranks 46th in per pupil spending. More is spent on students in Georgia, Montana, West Virginia and South Dakota. More is spent in New York, Michigan and Vermont. More is spent in Manitoba, British Columbia and Quebec. The U.S. national average is 20 per cent higher than Ontario's. Forty-four states have a lower pupil-to-classroom-teacher ratio than Ontario.

And while our per-pupil spending dropped by $372 between 1991 and 1996, the Americans are increasing their spending on education, a good investment in an increasingly high-tech world. Ontarians outside the Queen's Park cabinet room seem in large measure to agree. An Environics poll found 88 per cent of those surveyed said the same or more should be spent on education, even if it meant higher taxes or a higher deficit.

Three out of four people said further cuts would hurt the quality of education, a position which classroom teachers are coping with daily. Seventy five per cent also said that they would give up the government's promised income tax reduction if that would prevent cuts to education.

When the government removed $800 million last year and a further $250 million this year, school boards struggled to maintain the quality of education through local means. Instead of being pleased that local ratepayers wanted to preserve the system's quality while they skimmed the provincial share to fund income tax reductions, the Tories stated that local tax increases were "not acceptable." Heaven forbid our democratically elected school board trustees would decide to spend money enhancing our children's educational opportunities. Even if that's what most of us want.

Marshall Jarvis,
President of the
Ontario English
Catholic Teachers'
Association

Something fishy is going on

To the editor,

This is a fish story. It's not only about tuna, cod and salmon, it's also about the perpetual lack of political common sense, which seems to have become a prerequisite for being elected to govern Canada's global economy. It used to be Canada's economy: an economy based upon our population and economic ability to care for ourselves with the blessings that the good Lord gave us, but this is no longer the case.

Instead of catching what we needed and selling a restricted level of fish products to other countries; a level which would preserve and perpetuate future fish stocks, it was decided to fish Canada's sovereign waters to extinction in the name of international corporate profit, Aboriginal appeasement and global economics. Sad for the little fishes,but the true sadness is for the people of Canada who have legalized this travesty against nature's mysterious and otherwise perpetual balance.

Reports recently released by the Department to Fisheries, reveal a story of scientists repeatedly telling the government that the tuna fish stocks would become depleted if conservation methods were not immediately applied. Did the government listen? No! Result: Star-kist Tuna factories in Eastern Canada had to be closed down.

The Department of Fisheries told the government that the cod fish stocks would become depleted unless conservation methods were implemented. Did the government listen? Yes. What did our leaders do? They blamed the depletion of Canada's cod fish on the harp seal and begin a program of slaughtering yet another species. The harp seal's main diet consists of cod fish. This avenue, rather than restricting legal limits of human catch, only caused international condemnation.

The Fisheries Department told the government that Canada's salmon stocks were in serious danger of being depleted. Did the government listen? No. More than this, our government, in its abject inability to properly manage anything about Canada, gave the Aboriginals of British Columbia the right to commercially fish spawning salmon and sell the eggs for caviar and fish bait. One spawning salmon can produce 5,000 new fish. The results of this, yet another blundering screw-up by Canada's elected gurus of intellectual intensity, will make itself obvious in the near future.

Who is to blame for this travesty against nature: Canada's government, the people of Canada who continually elect and thus perpetuate its inane policies, or the international corporate state which gives Canada's elected government its orders and sets its national agendas? Canada's democracy used to be a catalyst for constructive national evolution, but has now become nothing more than a political tool for illegally validating international profiteering.

If, as with all evolution, a species fails to learn from its mistakes, that species will perish. In the instance of Canada, our demonstrated political ability to monopolize abject stupidity and international greed, now threatens our extinction as a viable nation, in the name of the all-mighty buck.

Unless we, the people, wake up and begin to exert some modem of responsible, democratic, political conduct upon our elected governments, travesties such as this will continue to undermine the intelligent values which established this nation. My greatest fear is that Canada, this once intelligent, God-fearing nation, controlled by and for its democratic people, will itself, soon be sleeping with the fishes.

Sincerely,
Edward F. Benson,
The C.A.N.A.D.A. Project

New location of Highland Path is acceptable

To the editor,

Many people are very pleased that the News staff had changed the location of Ken McKenna's column. I cut the column out to copy and send to someone.

A scrap book (for me) will be far easier now, too. Two of Lord MacDonald columns (continued from July 16) fit nicely on a page from Compie X Pert Plus. The long thin column was a nightmare for me to do much with. Thanks for the change.

Yours truly,
Curtis St. John
Kanata, Ont.



Alcoholism is a Family Disease!
You're not alone...There is help!
AA: 938-1984, Al-Anon 937-4880

Caisse Populaire
Alexandria
L'Actif de
1960 à 1995

1960.....94 656.00
1965.....348 795.00
1970.....828 224.00
1975.....5 838 229.00
1980.....15 397 256.00
1985.....32 017 534.00
1990.....50 064 371.00
1995.....81 021 216.00
2000..... ?
2005..... ??

Caisse Populaire
Alexandria
255 Main St., S., Alexandria 525-2141

Notre Caisse populaire mise sur l'avenir

Qu'en est-il de la construction d'un nouvel édifice?

Chers sociétaires,

En raison de la croissance continue de notre actif et des demandes de services de plus en plus nombreuses, les membres du personnel de notre Caisse éprouvaient certaines difficultés à bien répondre aux besoins de plus en plus variés de tous nos sociétaires. Le manque d'espace dans l'édifice actuel rendait la tâche du personnel plus exigeante et quelque peu stressante.

Depuis près de deux ans, votre conseil d'administration et la direction se penchent sur différents projets d'expansion de la Caisse. Nous avons considéré longuement l'agrandissement de l'édifice actuel. Cette idée, après mûre réflexion, n'a pas été retenue pour les raisons suivantes:

1. Le coût, au pied carré, de l'agrandissement était supérieur à celui d'une nouvelle construction.
2. La structure du bâtiment existant n'était pas conçue pour recevoir un 2e étage.
3. Pendant les rénovations, il y aurait eu beaucoup plus de dérangements et de nombreux inconvénients tels: accès limité au guichet automatique et aux coffrets de sûreté, bruits, poussières, etc.

Puisque notre Caisse y est pour rester, nous avons donc opté pour une nouvelle construction. Réparti sur deux étages mesurant 81' sur 81', notre nouvel édifice abritera 12,400 pieds carrés d'espace fonctionnel, presque deux fois la superficie de l'établissement actuel. Notre Caisse de demain, celle de l'an 2000, symbolisera la confiance, la stabilité et le progrès de la force financière du mouvement coopératif à Alexandria et des régions avoisinantes.

Dans le but de gagner du temps, d'être davantage au service des membres et de diminuer les délais d'attente et les pannes d'équipement, nous y intègrerons les technologies de dernière heure. Plus d'employés dans plus de bureaux privés, deux guichets automatiques et un système de sécurité plus efficace ne sont que quelques-unes des améliorations prévues qui assureront un service de meilleure qualité. Tous ces changements sont entrepris dans le but de contribuer plus efficacement au mieux-être individuel et collectif de tous nos sociétaires.

Nous sommes fiers des progrès que notre Caisse a réalisés depuis ses débuts en 1953. Cette dernière décision n'est qu'une autre étape dans son cheminement vers les années 2000. D'ici la fin des travaux, nous vous remercions de votre compréhension et de votre patience pendant ce temps de construction.

LONGUE VIE À NOTRE CAISSE POPULAIRE!

Les membres du Conseil d'administration et de la direction
Caisse populaire Alexandria limitée

Investors Group
"You're Worth More"



Sandra McCormick BAA
Representative

Smart Kids don't have dumb parents!

As a parent....
how will you afford it?
By planning ahead. And that's what I do. To find out how to incorporate your kids' education into your financial plan, call me today at 933-7777 or 678-2857

18-spk

VOGEL'S
FINE MEATS & SAUSAGES
Custom Cutting & Slaughtering

NOTICE

Due to new Provincial Regulations, we are only able to offer slaughtering services every 14 days.

Therefore for the month of August
Slaughtering Days are August 14 and 28.
Sorry for the inconvenience.

– WE ALSO SLAUGHTER EMUS –

North Lancaster, Ontario 31-1c (613) 347-2288

ALEXANDRIA OPTICAL

"A complete optical service"



EYE EXAMS • EYE GLASSES • CONTACT LENSES

Lochiel St. W. Alexandria 28-tf 525-4340

Summer Clean-Up

It's time to get your carpets and upholstery spruced up with

STEAM POWER CLEAN
COMMERCIAL and RESIDENTIAL CARPET and UPHOLSTERY CLEANING

3-CUSHION COUCH and CHAIR $60

4 ROOMS $79
Residential Only
Finished Basement Excluded



Industrial truck Units for Power
NO SHAMPOO - NO STICKY RESIDUE - FREE DEODORIZING
We do Cars, Trucks and Boats
Also Available: Dupont Teflon Carpet Protection
Satisfaction Guaranteed. Call Collect
STEVE COUSENS 538-2213 Moose Creek tf

THINK Results! THINK Classifieds!
Deadline 3 p.m. Monday

SCRAP METAL

We pick up all
• METAL
• SCRAP VEHICLES
• AG EQUIPMENT, ETC.
Call Doug
Res.: (613) 874-2763
14-tf

Cornwall Family Dental
"WHERE IRRESTIBLE SMILES BEGIN"



OPEN SATURDAYS
613-938-7721
613-933-2000
All work done in our on site laboratory.
1073 Pitt Street
Cornwall, Ont. K6J 3S6
3-tfc
Bridges - Crowns
Dentures - Partials
Same Day Repairs

The Parishioners of St. Margaret of Scotland Parish in Glen Nevis cordially invite everyone to their

ANNUAL SOCIAL

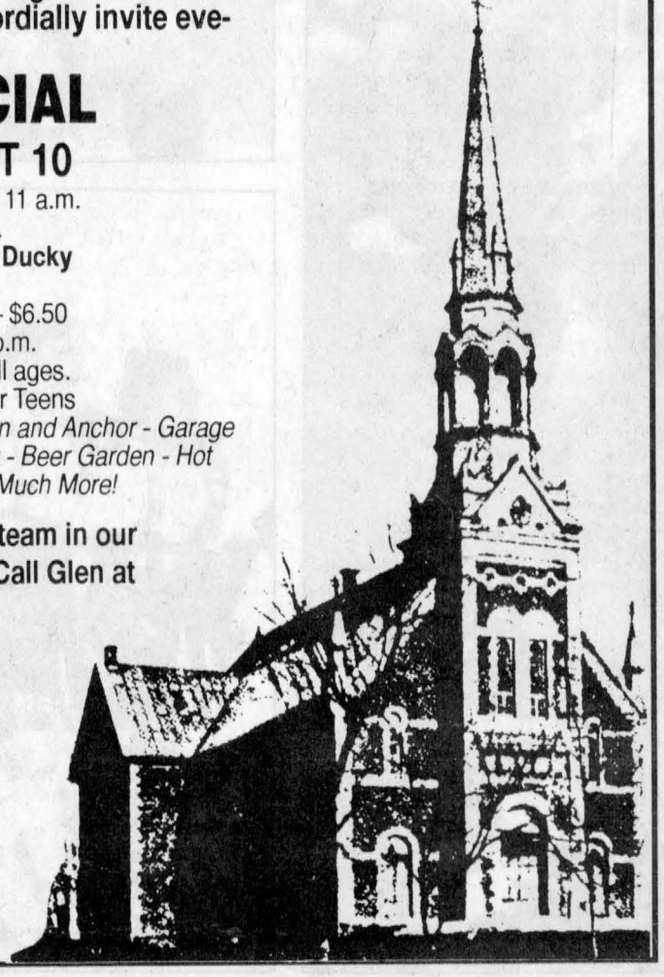
SUNDAY, AUGUST 10

Mass and Memorial Service at 11 a.m.
Lunch at 12 - 1:30 p.m.
Program featuring Bob and Ducky and Local Talent
Hot and Cold Supper Buffet – $6.50
Served 3:30 p.m. to 6:30 p.m.
Entertainment for people of all ages.
Admission $2 for Adults, $1 for Teens
Candy Booth - Bingo - Games - Darts - Crown and Anchor - Garage Sale - Face Painting - Fish Pond - Drawing - Beer Garden - Hot Dogs - Hamburgers - Drinks and Much More!

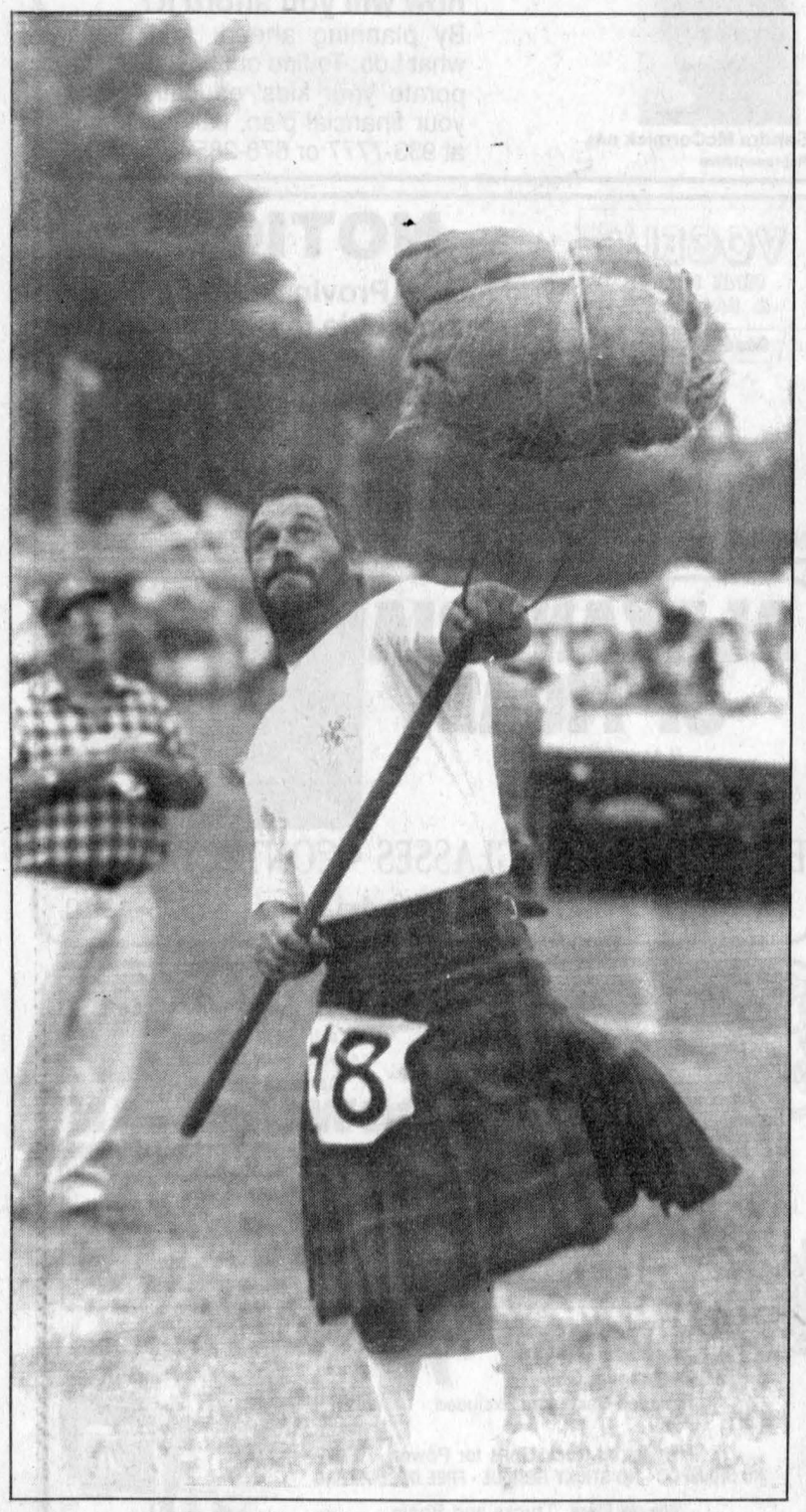
Anyone interested in entering a team in our VOLLEYBALL TOURNAMENT - Call Glen at 347-2205 before Aug. 4

This ad courtesy of

ROZON
INSURANCE BROKERS LTD.
150 Main St., N., Lancaster
347-7600
31-1c



Focus on faces of the 50th Games

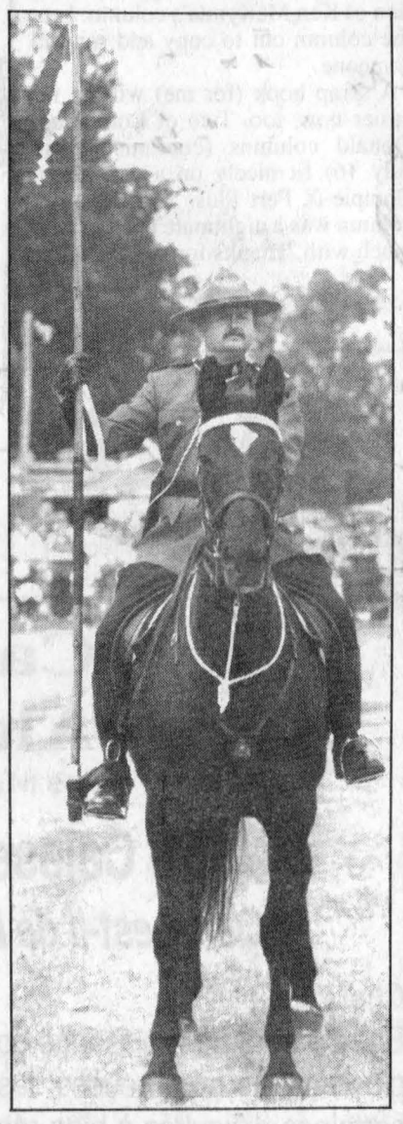




The Glengarry Highland Games had something for everyone on Friday and Saturday from the sheaf toss, junior heavy events, Highland dancing and of course piping during the massed bands. The 50th Games were opened by Lord Macdonald, high chief of Clan Donald (above).

Staff photos - J.L. Lefebvre and Lynn McCuaig

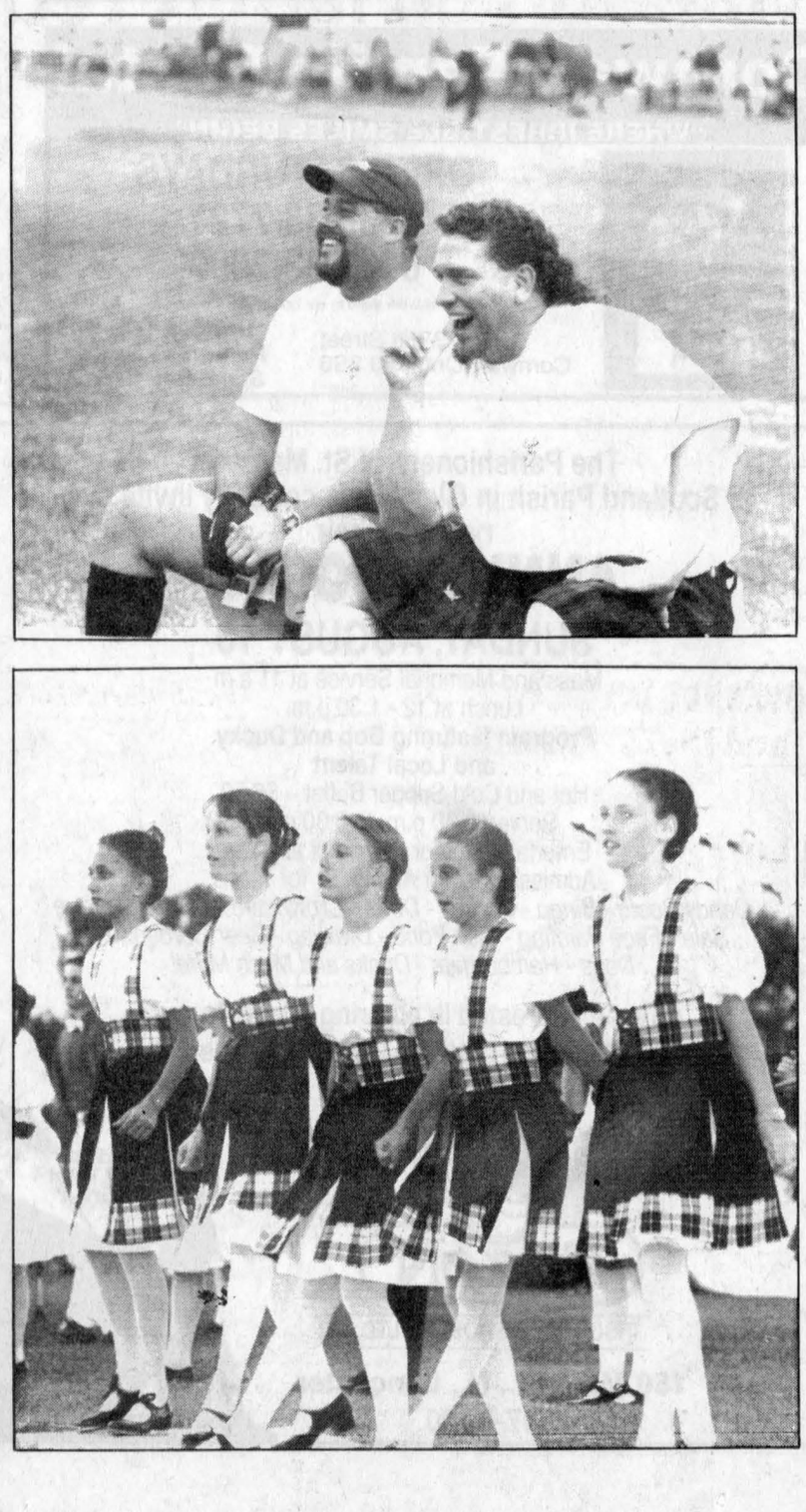












Libraries offer new reading program

By Sue Harrington
News reporter

When the weather is foul, and the children are too, Glengarry libraries can offer some respite. This summer all branches of the SDG County Library system are offering both a summer reading program and a summer program of games and activities.

With headquarters in Finch, the library has seven branches in Glengarry: Alexandria, Glen Robertson, Dalkeith, Maxville, Lancaster, Lancaster Township, and Williamstown.

Once every two weeks, Sarah MacMillan of Finch, travels the countryside, bringing her travelling "show" to each branch. This year's theme is "Explore the marvelous mystery island with us," and each of the four programs ties into it in some way.

Sarah, a recent high school graduate, on her way to study at Trent University in the fall, is undaunted by the prospect of handling 15 to 20 children per session.



Some children are already taking advantage of a summer reading program being offered by SDG libraries. Staff photo

"This is what I want to do," says Sarah who is hoping eventually to teach at the elementary level.

"I did a co-op last year helping in Grade 1, and it has really helped."

She admits to having "a big imagination," and says that this proves handy when it comes time to tying the programs into the larger theme.

On Thursday in Williamstown, 15 children, along with a few parents and younger and older siblings, met at the library to learn about volcanoes and shipwrecks. They coloured, made bookmarks, and hats, and learned about the fate of the Titanic. For the older children there were puzzles to do.

"Oh, no they're making us think!" said 11-year-old William Conway, who appeared to already have a good knowlege of the world's most famous shipwreck.

The first program in the series was about the seashore, and the third, coming up in two weeks will be about "strange animals."

"The last one is a mystery," said Sarah, who explained that it was tied into the clues in the summer reading program which runs concurrently.

All children are welcome to attend any or all of the programs, which are free of charge. For more information, please call the library nearest to you or county headquarters at 984-0400.

Dog bite sends man to hospital

Police Briefs

A Kenyon Township man was taken to hospital after a close encounter of the worst kind with a German Shepherd.

According to Lancaster OPP, Omer Bourbonnais was attacked by the 91 lbs. dog Aug. 1.

Bourbonnais suffered severe facial lacerations and was transported to Glengarry Memorial Hospital.

He was later transferred to the Ottawa Civic Hospital, where he is expected to undergo rabies vaccination as the dog was unfit for examination.

Lancaster OPP George Johann said the dog was dispatched the same night of the attack.

Games domestic fight

A small domestic dispute at the Highland Games could result in charges being laid against a New York State woman.

Lancaster OPP said a following a dispute between two females at the Games, one woman left the event with a truck, leaving the other stranded, with no idea who took the truck.

Upon further investigation, the truck was located at home by the woman who phoned the OPP to say she had found it.

The interior of the truck had minor damage.

The OPP said New York State charges could be pending against the woman who removed the truck.

OPP were unable to give the names of the women.

Machine weeds out town pond

By Todd Lihou
News reporter

Over 140 tonnes of aquatic weeds were removed from the Mill Pond last week as part of a clean up project.

With a contraption that looks like a cross between a combine and a pontoon, Toronto's Aquamate gave the Mill Pond a slight trim in order to better improve the aesthetics at the beach.

Aquamate owner and president Ed Connors, said the company has been trimming weeds at the Mill Pond for the last three years.

Connors said the week long project chopped weeds by as much as six feet in some cases.

"We're trying to cut as close to the bottom as possible," said Connors.

In most other instances Aquamate was cutting about four feet of weeds from the pond. Connors said a three metre buffer zone of weeds along the banks of the water were left for habitat and the ecosystem.

Connors said some of the Mill Pond weeds were beginning to peep through the surface.

The process of removing weeds from the pond is similar to mowing a large, wet lawn.

A combine 'harvests' the weeds as it makes its way around the pond. A sickle-band cutter, complete with four inch knives cuts the weeds that travel up a conveyer belt and into a 200 cubic foot holding container.

When the holding cell is full, the combine returns to shore where the weeds travel up another combine and into a waiting dump truck.



Ed Connors of Aquamate helped remove several tonnes of weeds from the Mill Pond last week. The $7,500 project will help beautify the waterfront. Staff photo

The whole process takes between 45 minutes to an hour, from the time the combine leaves the shore until it returns with a full load.

The weeds are dumped off at an area landfill site via the dump truck.

Connors said his 'harvesting' season normally runs from June to November, depending on the weather.

The town has been trying to curb the weed problem in the pond for the last 25 years according to Mike Depratto, recreation director.

Depratto said chemical treatments in the pond weren't doing the job, so cutting them seemed the best solution.

"If you don't cut them, then by August you can walk across the pond," said Depratto.

"It's mainly for aesthetics."

The town is paying $7,500 to have the weeds removed.

MacDonald family reunion held

Greenfield



MARY COUTURE
527-2421

Miralda Merpaw returned from Winnipeg after spending several weeks visiting her family.

* * *

Todd McDonald from London, Ont., spent a weekend at home with family.

* * *

Sincere sympathy is extended to Lise and Yvon Leblanc and family on the sudden passing of Yvon's father in Valleyfield last week.

* * *

Get well wishes to Omer Bourbonnais who had an unfortunate encounter with a dog and had serious face injuries. Omer was taken to Glengarry Memorial Hospital then transferred to Ottawa Civic where he is recovering.

* * *

Visiting with Dan and Colombe Raymond this weekend were Sharren and Mark Volgyesi with Scott and Megan from Toronto. Helen and Lew Raymond and daughters Jennifer and Allison and great grandson Britlen, Greg Coffin, Sherry Bernard, all from Alliston, son George from Angus and Pat and Leonard Raymond from Ingleside.

* * *

The Danny Alex MacDonald and the Big Rory MacDonald reunion was held on Highland Games weekend at the home of Flora MacDonald. Visitors came from Calgary, Edmonton, Huntsville, Cornwall, St. Laurent, Uxbridge, Campbellford, Stittsville, Renfrew, Kingston, Ottawa, Brockville, Almonte, Nepean, Moose Creek and Alexandria.

Alex MacDonald, a 14-year-old boy from Calgary took fourth place in piping competition while 12-year-old Sara MacDonald took second place dancing the Seann Truibhas and her sister nine-year-old Kendra MacDonald from Cornwall won fourth place in the Highland Fling. The piper and dancers are all cousins of Flora.

HAWKESBURY
MAZDA
Liquidation ON
1997 626 (25 - 626 in stock)
BUY $18,018
1997 626 DX - 5-spd.
OR Lease for 274.87*
1997 626 LX
BUY $20,994
OR Lease for 288.82*
auto, air, power windows, power door locks, power mirrors, cruise control
BUY $23,383
1997 626 LX - V-6
OR Lease for 351.93*
*Plus taxes, freight and PDI

Facts About The 626
•Motor Trend (December 1996) Jeff Bartlett "An overwhelming 94.7% of surveyed owners claim they would recommend the 626 to others, which speaks volumes about Mazda's best-seller. Mazda has a clear underdog winner on its hand."
•Newswatch transcript (November 3, 1996) Graeme Fletcher "To date this car has performed flawlessly... more people need to experience what we have and that is comfortable motoring at an affordable price."
•London Free Press (October 22, 1996) "Mazda excels at sedans." "The 1997 Mazda 626 is one of the most versatile family sedans on the market."
•Halifax Chronicle-Herald (June 18, 1996) Richard Russell "There are cars costing tens of thousands of dollars more that could take lessons in driving dynamics, construction quality and sound levels. Mazda 626 Cronos has a well-deserved reputation for quality and reliability which allows it to boast a high resale value."
•Obtained the best frontal crash test results in its category (NHTSA, Ward's Automotive

Mazda 626 – 3rd safest car on the road.
A recent study by the Insurance Institute for Highway Safety found that the Mazda 626 is one of the safest cars on the road.
The study is based on reports of accidents involving 1990-1994 models.
Establishing 100 points as a national average, any vehicle that scored below that total was safer than average.
The Mazda 626 placed 3rd overall with a score of 29.
(613) 632-4125
959 McGill St., Hawkesbury, Ont.

QUESNEL INSURANCE and INVESTMENTS
Richard L. Quesnel
130 Kincardine Street West, Alexandria
Off: 525-1263
Fax: 525-4101
Res: 525-2322
LIFE-GROUP-DISABILITY
RRSP - RRIF - GICs
MUTUAL FUNDS
AGF, Trimark, Templeton, etc.
Professional Investments Inc.
9-tf

GIVE A CHILD A FUTURE. BE A BIG BROTHER OR A BIG SISTER! CALL 933-8035

Best Buys In Used Equipment

Hesston haybine "HYDRA-SWING", 12'. Tag #4363.....P.O.A.
C-IH "2166" comb., 1000 hrs., rotor 790 hrs., 1-yr. guarantee, demo from Case IH plant. Tag #N2166J .....P.O.A.
Case IH "885" tractor, 1989, 4x4, T.A. Tag #4388.....P.O.A.
Fiat "1180" tractor, good mechanic, poor body. Tag #4415. Special Cash and Carry. $15,000
Case IH "8580" sq. baler 46x50, '95, monitor, central tubrif. Tag #4505 P.O.A.
Miller Offset 14', 24" notched disks, like new. Tag. #4470.....P.O.A.
Case IH "60" shredder, complete, rebuilt as new. Tag #4294 P.O.A.
Case IH 3450 round baler, 4x5, with a slicer. Tag. #4208.....P.O.A.
GT "580" grain dryer, very good condition. Tag #4212.....P.O.A.
Case IH "7130" tractor, 4x4, 1991, 4000 hrs., like new. Tag #4432....P.O.A.

Hwy. 417 · Hwy. 34 · Alexandria · Lancaster · Hwy. 201 · ST. CLET · Hwy. 401
Less than 30 minutes from Lancaster

LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.
CASE IH
Sainte-Martine ST-CLET Huntingdon
514-456-3331

©1997 CASE CORPORATION
Visit us on the Internet at http://www.casecorp.com
Case and IH are registered trademarks of Case Corporation
CASE IH

Rodeo ropes in crowd

By Todd Lihou
News reporter

Bronco-bustin' and goat tyin' was the topic of conversation all weekend in Lancaster.

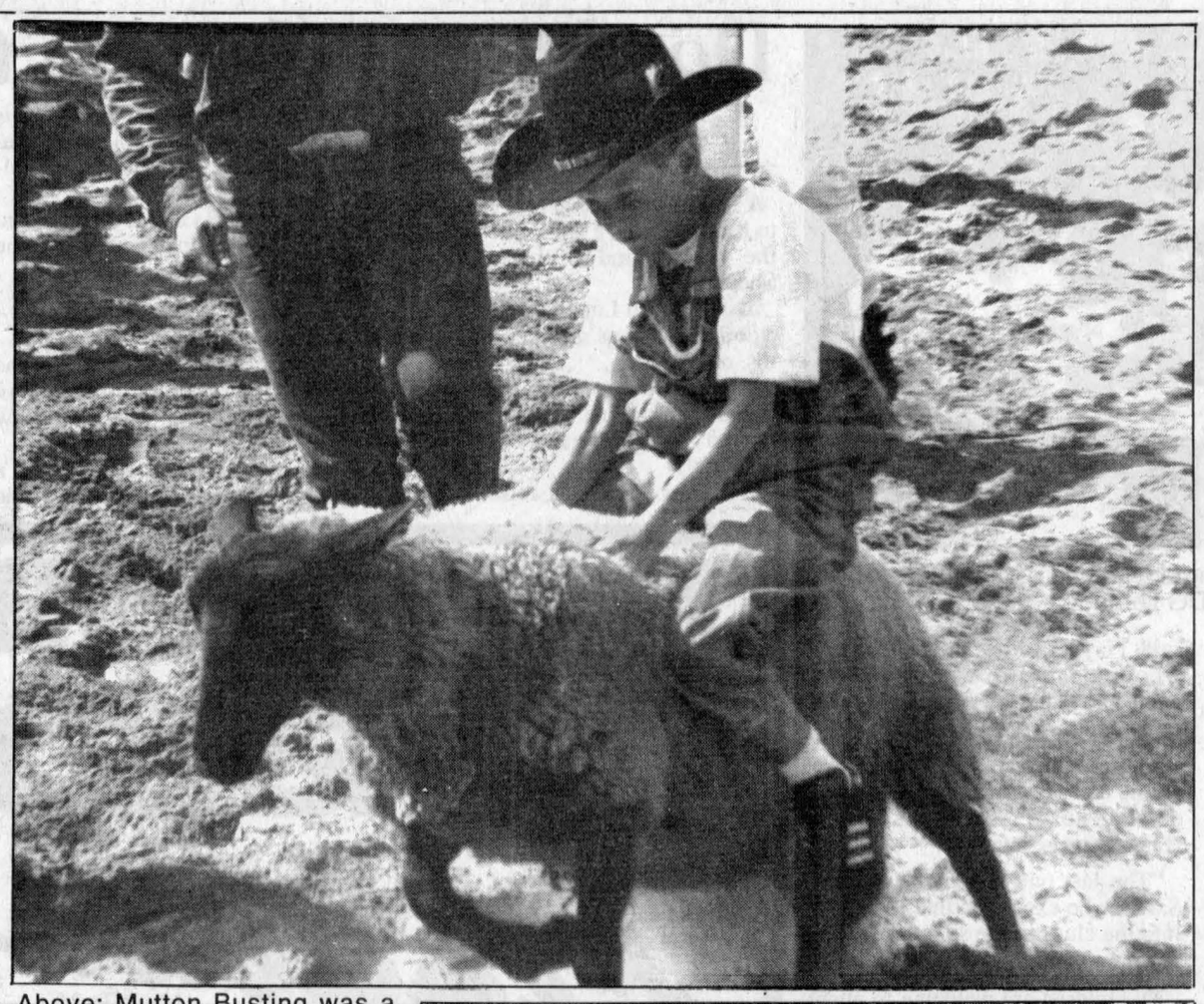
According to Lancaster Rodeo organizers, this year's edition of the event was a success, right down to the Stetsons and cowboy boots.

Melanie Carriere and her husband Marc began the event three years ago, and it has blossomed into an annual event residents and competitors alike can enjoy.

Carriere estimates there were close to 3,000 people at the rodeo, and Glengarry competitors did well to boot.

Glengarry youngsters swept the mutton busting competition. Results included a first place finish for Bainsville's Laurena Frei, followed by Kyle Laframboise (Maxville), Paul Frei (Maxville) and Liam McRae (Lancaster).

Other Glengarry winners included: Marc Carriere (all around champion cowboy, first and second, flag race), Melanie Carriere (fourth, goat tying), Andrea Carriere (second, junior barrel race), Stephanie Carriere and partner Danick Desjardins (fourth, Montreal exchange, versus adults).

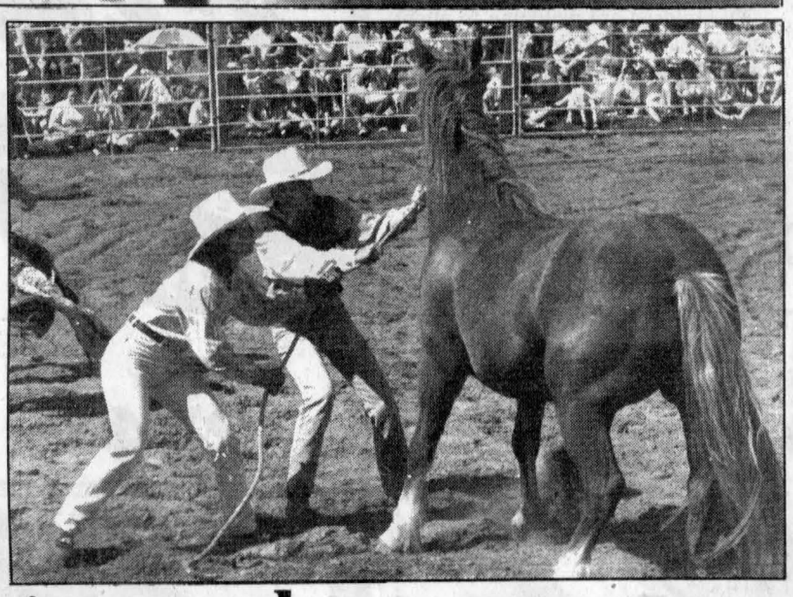


Above: Mutton Busting was a popular attraction at the rodeo while the wile horse riding (right) kept everyon on their toes.

Staff photo - Lynn McCuaig

Rodeo Queen Roxanne Lemire of Williamstown placed fourth in the junior barrel racing, and fourth in the flag race.

Karen Aitken of Summerstown placed third in the senior barrels.



Town pulls in profit July 1

Recreation Director Mike Depratto reported the town ended with a surplus of $77 following the successful Canada Day festivities at Island Park.

He noted the town took over the event on just two month's notice, but that good weather, a good crowd and lots of volunteer help allowed the festivities to cover a $40,000 cost.

Rare mouse drowns in pool

Dunvegan



Peggi Calder
527-5293

Richard and Pat Campbell are home from the West for the Games.

This is Richard's first time back for the Games since he left for Calgary 18 years ago. They have also been down to Hemmingford, Que. to visit with Pat's sister.

* * *

On Aug. 10 Sheila Patterson will conduct the 11 a.m. church service at Kenyon Presbyterian Church.

* * *

Thank you to the two ladies who phoned about fridges for the DRA hall. Someone will be contacting you shortly. Quite possibly both could be used.

* * *

Last week, I had a call from Joe Calquohoun who had fished a quite dead mouse out of his swimming pool... I know some of you will be saying that the only good mouse is a dead mouse.

But this one had a long tail and huge hind legs like a kangaroo rat (which is a western desert animal).

Most probably he had found a Meadow Jumping Mouse, the most common of the four jumping mice in Canada, but not often seen.

In the fields, it will leap away in front of you in huge jumps of up to a couple of feet. It lands on all fours, not on the hind feet as the kangaroo rat does.

Not seen during the winter at all, the Meadow Jumping Mouse is a true hibernator.

REWARD

A $500.00 reward will be given to the person returning test equipment lost on McPhee Road in Lochiel Township on July 28,1997. The portable velocity meter must be in operable condition in order to claim the reward. Please contact Madeleine at 613-933-5602 for further information 31-1c

CORRECTION NOTICE

We wish to draw your attention to the following in our current "75 Years Hot Hot Savings" flyer.

Page 16. Motomaster LE All-season tires. All sizes may not be available at all stores.

We sincerely regret any inconvenience we may have caused you.

cnote332-97 zones: all

We do COMPUTERIZED WATER ANALYSIS!
"We have the solution to your water problems"
Now CLOSED Sundays for August
GREEN VALLEY POOLS LTD.
MON. - FRI.: 9-6; SAT.: 9-5; SUN.: 11-5
Hwy #34 Green Valley 525-3743

OPTOMETRIST
Dr. Jean Dubuc (Sr.).....932-6634
Dr. Denis Dubuc 936-1808
Dr. Michel Dubuc 932-3003
Now Open Wednesday 9 a.m. to 8 p.m.
Mon., Tues., Thurs., Fri., 9-5:15; Wed., 9-8; Sat., 9 to Noon
20 Montreal Road 40-tf Cornwall


YOU CAN HAVE YOUR WINDSHIELD REPAIRED AT NO CHARGE!

Kevin Wereley Brian Pruner
Most insurance companies cover windshield repair at no deductible to you.
(Approximate repair time: 15 to 30 minutes)
Drop In: No appointment necessary
WERELEY'S GARAGE
Hwy. 2, South Lancaster 347-3415

making your money work
TRUST COMPANY G.I.C. and R.R.S.P.
4.40% 1-Year Term GIC | 5.40% 5-Year Term GIC | 5.50% 5-yr. term RRSP 55+
GUARANTEED INVESTMENT CERTIFICATES

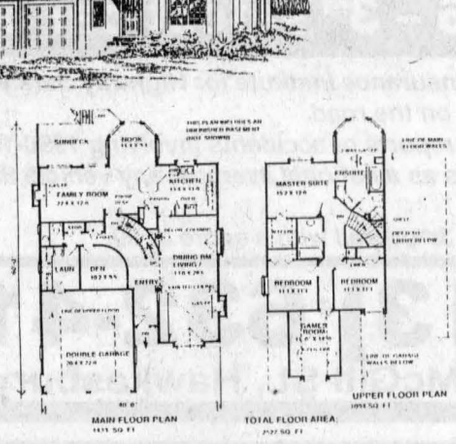
G.I.C.'s	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
ANNUAL	4.40%	4.50%	5.10%	5.125%	5.40%
MONTHLY	4.15%	4.25%	4.85%	4.80%	5.05%
R.R.S.P.	4.40%	4.50%	5.10%	5.125%	5.25%

RATES SUBJECT TO CHANGE
GIFFORD ASSOCIATES
A MIDLAND-WALWYN Incorporated Company
405 - 132 Second St. East. CORNWALL
SERVING OTTAWA REGION 40 YEARS
937-0118
FREE PARKING IN OTTAWA 666 KIRKWOOD AVENUE

The Home of The Week Your Home Improvement SPECIALISTS

WELL DRILLING SINCE 1956
ROY'S
*Water Pumps *Sales *Repairs *Installations
410 Seventh St. W. Cornwall 933-0411

GERRY DEGUIRE PLUMBING & HEATING LTD.
RESIDENTIAL - COMMERCIAL INDUSTRIAL
INSTALLATIONS & REPAIRS BACKHOE RENTAL
ALEX. 525-3843
27 JACQUES ST.


TYNAN DESIGN LTD.
Plan No. J2264791
2527 SQ.FT.
To Order...

MAIN FLOOR PLAN
TOTAL FLOOR AREA
UPPER FLOOR PLAN

Plan # J2264791
EXECUTIVE HOME
Palladian feature windows enhance the exterior and interior of this executive style family home.
A den, just inside the main and garage entrances, is an ideal location for a home office. Decorative columns frame the entrance to the living/dining room. An open plan for this area creates a spacious atmosphere for formal entertaining. The cook in the family will enjoy an efficient "U" shaped work area with ample cupboard and counter space and an open breakfast bar to service the nook and family room. Windows all along the rear provide plenty of natural light.
Upstairs, all rooms feature a boxed out window seat. The master is truly grand, boasting a walk-in closet, a five piece ensuite, and a two way gas fireplace that can be enjoyed from the bathtub or the carousel sitting area.
An unfinished basement awaits your own creative touch.
Plans for **J2264791** may be obtained for $520.00 for a package of five complete sets of working prints and $45.00 for each additional set of the same plan. Allow $15.00 extra to cover the cost of postage and handling. (BC residents add applicable sales tax to plan total) (All Canadian residents add 7% GST to plan total plus postage and handling).
This is one of our new designs. Many innovative plans are now available in our home plan catalogue for $13.85 including postage and handling and 7% GST.
Please make all cheques, money orders and Visa or MasterCard authorizations payable to:
The Glengarry News Plan of the Week
13659 - 108th Avenue
Surrey, B.C.
V3T 2K4

Wayne's Contracting
Licensed Carpenter Over 16 yrs. experience Any Interior or Exterior Repairs, Renovations or Additions, Siding, Windows, Cement Flooring, Etc... | Backhoe and Trucking Services, 50' Bucket Truck Available | Tree Service
Fully Insured
Free Estimates 937-4817

D&D CONSTRUCTION TREE SERVICE
•New Homes •Additions •Complete Roofing •Installation Repair •Renovations •Foundation Repairs •Complete Concrete Work
Tree cutting, shredding, septic installation, water and sewer installation, bulldozers, hoe ram and shovels, etc.
FREE ESTIMATES • FULLY INSURED
932-8238 FAX: 932-6669

HOME MAINTENANCE SPECIALISTS
FIXIT DAVID ASHCROFT
Additions, Renovations, Restorations, Kitchens, Baths, Plumbing, Carpentry, Electrical, Drywall, Roofing, etc.
FREE ESTIMATES 613-931-3269

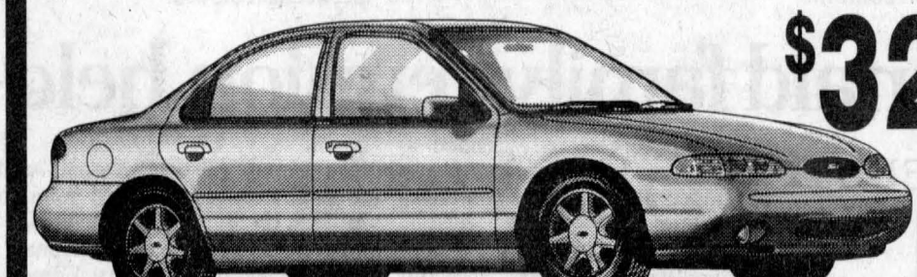
COWAN ROOFING
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
Free Estimates
"Over 40 Years of Quality Service"
Ask About Our Guarantee
1-613-678-3208
70 Pendleton, Vankleek Hill

Goutières QUENNEVILLE Eavestroughing
5" seamless aluminum eavestroughing
roofing - 20 year guarantee
Will Supply do-it-yourselfers
FREE ESTIMATES
613-930-5292
Home 932-5863

McNaughton Electrical Contracting
• 24 Hour Service
• Over 20 Years Experience
• Free Estimates
(613) 874-2748
Fax: 874-2606
Doug McNaughton
Dalkeith

DRY WALL - PLASTERING - PAINTING
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
MIKE LAPENSÉE
Alexandria, Ontario
Tel.: 613-525-1711
Pager: 613-930-8418

ALEXANDRIA BUILDER'S SUPPLIES LTD. Home hardware BUILDING CENTER
•Complete line of Building Materials
•Kitchen Cabinets and Vanities
•Plumbing and Electrical Supplies
580 Hwy 34, Alexandria
525-3151

COMPARE!!!
More Car For Your Money!
The All New 1998 Ford Contour

$329* /mo. or $6899** Prepaid Lease
Stock # 98-008
•2.0L DOHC 4-cyl. engine
•Automatic overdrive transmission
•Pacific green exterior
•Grey Cloth Interior
•Block heater
•RR window defroster
•AM/FM cassette
•Air conditioning
•Front and rear floor mats
•Power windows
•Speed control
•P205/60R15 tires
•Sport instrument cluster
•Leather wrapped steering
15" alloy wheels
•Power mirrors
•Power door locks
•Light group
•Tilt steering
NO HIDDEN COSTS
NO DOWNPAYMENT
Freight and air-conditioning tax included
*Based on a 24-month lease from Ford Credit o.a.c. Taxes not included. 18,000 free km. per year. First month and security up front.
**Prepaid 24-month lease from Ford Credit o.a.c. Taxes not included.
Alexandria FORD-MERCURY Sales Inc.
Hwy. 34, South Alexandria 525-3760

Flip the calendar and bam, the fair is here once again

WILLIAMSTOWN



SUE HARRINGTON
347-2279

Like a big panting thing, the fair is bearing down upon us. I'm not sure why, but every year it is the same. Flip that calendar page into August and BAM ...there it is, looming large and bulking out two, three, four days, or in some cases, a whole week of one's time.

Last night the Home and Garden Division members met to ready the show hall. Since the dawn of fair time, those who have participated in this annual ritual have had some interesting tales to tell. Most involve the tenacity of animals, and what so-and-so did when she discovered you-know-what in you'll-never-guess-where. Oh my!

But by tomorrow evening (Thursday), the lair will have been transformed. Dusted and swept and scoured, the tables will lie pristine and white, ready to accept the most exquisite of entries.

And enter you must. Every man-Jack of you. Bring your photos, your pies, your fancy-work, and your tomatoes. Put a tag on your granny's granny-square afghan and delight the old sweetie. Pinch a bottle of private label and roll out a round of your best Havarti. (The cheese class is new this year and complements the home-brewing wine section.)

Lots of specials and lots for children to enter. To see exactly what, get your hands on a fairbook (at MacDonald's groceries or the library) and get going! You'll never experience anything quite as thrilling as seeing that red ribbon dangling from your exhibit. Promise.

* * *

In what has turned out to be a great advertising scheme, the second year of the bale decorating competition is in full swing. The MacDonell entry on the corner of the Glen and Summerstown Roads can be seen by travellers in several directions, while the ones on the King's Road, Hwy. 34, and the Williamstown Road opposite Finney's Bridge, have been the objects of much stopping and staring.

* * *

Once again this year the South Glengarry Cancer Society will be holding a bake sale on the Saturday of the fair. Your assistance is required — both in donations of baking and in the purchase of same.

The latter is never a problem. Most years the supply of baking gives out before the afternoon is over, so if perhaps you could throw on an extra cookie or two, or contribute for the first time, even more money could be raised for this very worthy cause.

The society's baking booth at the fair should be easy to spot. If you can't find it, ask at the office!

* * *

Judging from the number of phone calls I usually get concerning whom to call for what at the fair, it occurred to me that a list of frequently called numbers might be handy for your frequently asked questions.

Secretary - Bev Runions - (931-3110) or (347-2841 Fair office); President - Jay Woollven (347-3598); Concessions - Clarence Robertson - (931-1834); Horses - Ken Robbers - (347-7476); Cattle - Jerome MacDonell (931-3554); Sheep - Sue Derouchie (528-4634); Horse Pull - Ray Howes (528-4320); Heavy Events - William Lang (528-4808); Craft tent - Mary Alguire (347-2030); Highland dancers - Betty MacIntosh (528-4712); Sir John Johnson building - Joan P. MacDonald (347-2217); Forage - Martin Lang (347-7505); Entertainment - Ralph Gordon (347-2990).

For exhibits in the show hall call Pat Durin (525-1886), who will direct you to the director in charge of the appropriate class.

For questions about the pet show, baby contest, or kid's parade, contact Betty MacDonald (347-7161) or Soni Sandilands (347-2669).

* * *

This year's fair President, Jay Woollven, is a card-carrying member of Team Cornwall. The local promotional group has issued cards similar to those produced by sports' teams. Members' photos loom large on the cards against a background of the city's clock-tower.

On the back of his card is a description of Jay's company, "Inncon Innovation Consultants Inc." and the information that it now has a website at WWW.inconn.ca.

Good idea, Jay, but where's the bubblegum? Saving it all for the bubblegum blowing contest at the fair on Friday night?

* * *

If you run into Doris Ferguson at the fair on the weekend, and if you're feeling particularly hot and sticky, ask her about the trip she took a few weeks ago.

Iceland. Savour it! Don't you feel cooler already? Norway. Picture those icy fiords. Sweden. Just a jaunt, but north.

Not your usual vacance for a Williamstowner, but it should be, according to Doris who is rapidly becoming a traveller of the Seven Seas.

Impressed by the social programs (free university education in Iceland, (whole year paid maternity OR paternity leave in Sweden), Doris said her whole trip was fascinating "from A to Z."

Of course the fact that the sun didn't set the whole time she was away probably helped her to pack all she could into each day.

Walking is a natural way of life in Iceland where the landscape resembles moonscape in places and where little ponies prance about. Tourists are expected to do their share of hiking, too.

Houses are geo-thermally heated and the water is so soft that when washing hair, a little dab'll more than do you.

In Norway, Doris learned the proper way to eat at a smorgasbord, which is to take one thing at a time, eat it, and go back for one more thing, etc. — a far cry from our all-you-can-shovel-on salad bars!

The proper method worked well, until at one particular place, the simultaneous arrival of several bus loads of tourists meant diners reverted to the "one trip feeds all" method, in order to avoid total chaos!

* * *

Visitors to Williamstown on the Games weekend included the famous. Former Cabinet Minister, Flora Macdonald (who was MP for Kingston and the Islands), was the guest of Alan Sullivan during her time in Glengarry.

Staying with David Anderson at the Bethune-Thompson House for several days was Graeme Mackenzie, historian and genealogist for the Clan MacMillan from Renfrewshire in Scotland.

* * *

Family reunions are popping up with such frequency these days that it may soon be possible to have to refuse one side because of a prior commitment to the other!

Such will not be the case this weekend, however, when the Haddow family gathers on Heron Road.

Hosted by Tony and Denise Haddow, the reunion will see the first coming together of the descendants of four of William Haddow's five children, Ebenezer, Robert, Willie and Lizzie.

The family originated in Scotland "north of Hadrian's Wall," according to Tony, and one branch of the family will be coming from the old country to the reunion.

It took a year and a half of planning to organize the event and 42 descendants are expected to attend, bringing with them photos and original memorabilia.

As part of the celebrations the Haddows will be visiting the Williamstown Fair.

Son Jason Haddow, will be returning from a month's vacation in Scotland in time for the reunion.

* * *

The Nor'Westers and Loyalist Museum's annual summer program starts on Tuesday, Aug. 12 and runs until the 15th, from 9:30 to 11:30 each morning. It is open to children aged 6 to 10 years.

Organizers have decided to run the program with a military theme this year, focusing on United Empire Loyalist soldiers rather than "butter-churning settlers," for a change.

Those interested are asked to pre-register their children by stopping in at the museum as soon as possible. Cost per child is $10, with additional children in a family, $5 each. The program is limited to 20 children, so hurry!

For more information, please call the museum at 347-3547.

COME ONE...COME ALL...
to the
WILLIAMSTOWN FAIR
186th EDITION
186th EDITION

FRI., SAT., SUN. - AUGUST 8, 9, 10

There's Something For Everyone At The Fair

FOR CHILDREN: Costume parade, pet show, frog jumping, exhibits, petting zoo, midway
FOR TEENS: Arts and crafts, competitions, 4-H horses and cattle, Glengarry Dairy Educator competition
FOR ATHLETES: Friday night family games, annual Raisin River Foot Race, Highland Games, greased pole competition, lumberjack games
FOR LADIES: Baking, sewing, crafts
FOR SHOPPERS: Craft sale, farm equipment, lawn and garden machinery, concessions
FOR GARDENERS: Vegetables , fruit, horticultural displays
FOR DAIRY FARMERS: Glengarry Holstein show, Glengarry-Prescott Ayrshire show, Jersey show
FOR HORSE LOVERS: English and western riding, Arabian, Paint/Pinto, Light Harness shows
FOR ANTIQUE ENTHUSIASTS: Antique machinery, antique and classic cars
FOR THE LUCKY: DRAWS, Games of chance, etc.
FOR THE HUNGRY: Home cooked dinners, fish fry, sausages on a bun, hamburgers, hot dogs, ice cream
FOR VISITORS: The Nor'westers and Loyalists Museum, art and photography, heavy horse pull, honey and maple products, farm animals.
FOR THOSE WHO WANT TO RELAX: Stage show, corn roast, highland dancing, hospitality tent, beer garden, crowds

AND MUCH, MUCH MORE!!!

PROGRAM OF EVENTS AND ACTIVITIES

THURSDAY, AUGUST 7
6 p.m. -Placement of exhibits in Exhibition Hall
9 p.m. -Judging of Hall exhibits
-Arrangement of Hall displays

FRIDAY, AUGUST 8
4 p.m. -GATES OPEN TO PUBLIC
-Exhibition Hall open to the public
-Midway and Concessions open
12 noon -Meeting Place open to the public
7 p.m. -Eastern Ontario Horse Pull
-Family Games (egg toss, bale toss, ladies' nail hammering, bubble gum chewing, men's log sawing)
8:30 p.m. -MAIN STAGE SHOW
-Live Teen Band
1 a.m. -Meeting Place closed

SATURDAY, AUGUST 9
8:30 a.m. -English Horse Show
9 a.m. -Exhibits, Concessions, Games, Displays, Midway, Contests
-Sir John Johnson Building (agricultural awareness)
-Wagon Rides
-Petting Zoo
-Kiddies' Corner (corn pit, etc.)
-Teen Games (tug of war, beach ball, etc.)
-Artisan Displays
-Antique Machinery
-Tea Garden under the Pines
10 a.m. -Paint Horse Show
MAIN STAGE SHOW
9:30 a.m. -Pet Contest
10:30 a.m. -Baby Contest
11:30 a.m. -Children's Parade
12 noon -Costume Judging
11 a.m. TREE STAGE SHOW
-Entertainment
11 a.m. -Glengarry Holstein Cattle Show
12 noon -Glengarry 4-H Dairy Show
-Home Cooked dinner - dining hall
-Meeting Place open to the public
12:30 p.m. -Glengarry/Prescott Ayrshire Cattle Show
1 p.m. -Special Open breed Cattle Show
MAIN STAGE SHOW
1 p.m. -Official opening
1:30 p.m. -Entertainment
7 p.m. -Western Horse GymKhana
8 p.m. -Free Corn Roast
9 p.m. -BOB & DUCKY BAND

SUNDAY, AUGUST 10
8:30 a.m. -Western Horse Show
-Village Blacksmith Shop
-Antique and Classic Cars, Competitions, Draws, Midway, Exhibits, Concessions
-Wagon Rides
-Petting Zoo
-Tea Garden under the Pines
TREE STAGE SHOW
-Highland Dancing Competition
9 a.m. -Arabian Horse Show
-Welsh Pony Show
10 a.m. -Raisin River Foot Race
11 a.m. MAIN STAGE SHOW
-Entertainment
11 a.m. -Round Bale-Rolling - Team Competition
-Greased Pole Competition
-Lumberjack competition
-Highland Games Hands-on Workshop
-Highland Games Competition
- "Catch a Billy Buck" - children
-Minnow Race - children
12 noon -Meeting Place open to the public
-Fish Fry - Dining Hall
-Jersey Cattle Show
2 p.m. -Glengarry 4-H Beef Show
-Sheep Show
6 p.m. -Finale

GATE ADMISSION (incl. GST) Adults: $5/day or $10/weekend pass • Children under 12, FREE

REG. No. 2749
Levac Apiaries
Producer and Packer of Honey
Producteur et Empaquetteur de Miel
Proprietors: Marcel and Mary Levac
RR#2 Green Valley, Ont. K0C 1L0 Tel. 613-347-3480
Fax: 613-347-2320 E-mail: honeyman@glen-net.ca

WILLIAMSTOWN FAIR BOARD
would like to thank the following businesses who sponsored this advertisement:

ROZON INSURANCE BROKERS LTD
(613) 347-7600

Your Small Engine Service Centre
ROBERT'S RENTAL
#19740 Hwy. 43 West (at Dorney Rd.)
525-2807

SANGSTERS
(Bainsville Fertilizers)
347-2554

WATER TREATMENT
HEATING
LANCASTER
347-2398
Brian McCuaig Plumbing Ltd.

MERCURY OUTBOARDS · PRINCECRAFT Cutter · MERCRUISER
Sales and Service
MAC'S MARINA Ltd.
Boat - Dockage - Rentals - Launching & Storage
Outboard & Stern Drives Sales & Service
Marina Accessory & Tackle Store
Pontoon & Fishing Boat Rentals
2 Miles west of Lancaster on Hwy No. 2
Tel. 347-2788
Fax: 347-7064

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
Sales and Service
Dalhousie Station
(514) 269-2737
NEW HOLLAND

FENLON FINANCIAL INC.
Phil Hale
Independent Financial Consultant
938-7782 • 931-1753

Terra
(613) 347-3063
Fax: 347-3766
Agromart Group
Munro Agromart Ltd.
P.O. Box 430, Hwy 34
Lancaster,Ont. K0C 1N0

ALARMES • CCTV • ALARMS
TOTAL Systèmes de Sécurité Security Systems
Approved Agent CANGUARD
P.O. Box 945 Hawkesbury, Ont. K5A 3E1
DON CALVERLEY 613-632-0818

CHARLIE'S GO-KARTS
And Mini Golf - Pitching Machine - Snack Bar
Party Room available for birthdays
OLD HWY. 2
931-1173

SANDFIELD STREET ALEXANDRIA, ONT. K0C 1A0
Sanilit Limited
— SHAVINGS —
RENE OR HUBERT
TEL: (613) 525-4120
IF BUSY 525-1032 FAX: (613) 525-4293

TROTTIER
Farm Equipment Ltd.
NEW HOLLAND
Hwy. 43 West, Alexandria 525-3120

MELDRUM Surveying Limited
ONTARIO LAND SURVEYORS
Tel. (613) 932-8124

DENNISON-ALBANOR BOARDING KENNELS
– RHONA MURRAY –
Martintown 528-4929

McArthur Bros. & MacNeil Ltd.
FUNERAL HOMES
Funeral Directors: Donald Derry, Lori Hollingsworth and Lise Derouchie
Cornwall 932-6300

FENDT
AUTHORIZED SALES, SERVICE & PARTS
CHARLOTTENBURGH FARM EQUIPMENT MTCE AND SUPPLY
347-3072 WILLIAMSTOWN

The Raisin River Craft & Gift Shoppe
Specializing in Wood Crafts - Shelves - Handcrafted Wreaths - Flower Arrangements - Bears & Dolls - Baskets
"See You At The Fair"
Williamstown, Ont. K0C 2J0 347-2691

Berrigan's Pub
Pool - Darts - Karaoke - Wing -Dings
100 Main St. S.
Lancaster, Ont.
347-3434
Fully licenced under LLBO

MacEWEN LANCASTER (HWY. #401)
C.M. EDWARDS, agent
SELF SERVE • CONVENIENCE STORE • VIDEO
CORNER OF HWY. #34 & HWY. #401 LANCASTER, ONT. K0C 1N0
BUS.: (613) 347-2070

Glengarry Key Travel
Mary J. Smith, Owner
203 Main St. 347-4000
Lancaster, Ont.

ALEX L. MACDONALD
WILLIAMSTOWN, ONT. K0C 2J0
Grocer - Butcher - Sporting Goods
Video Movie Rentals - VCR Rentals
Mobile BBQ Rental
FROZEN FOODS FRUITS VEGETABLES
MEATS CUSTOM WRAPPING
TEAM UNIFORMS PARTY CATERING B.B.Q. RENTAL
RES. 347-7161 BUS. 347-2770

Former Williamstown residents dine with Queen in England

By Sue Harrington
News reporter

Nursery rhymes aside, not many people travel to London with the express purpose of visiting the Queen.

Emilia and Clement Cardinal, long time residents of Williamstown who now live in Cornwall, are the exception. The couple has just returned from England and the trip of their lives — a visit to Buckingham Palace and more.

What makes the Cardinals' trip so different from ye jolly olde tours of the British Isles that thousands of Canadians take each year?

The story begins back in January, when Emilia spotted a photo and article about Queen Elizabeth in a local newspaper. The article said that in honor of the Queen's and Prince Philip's 50th wedding anniversary this year, a special garden party would be held at Buckingham Palace. And it also said that invitations would be sent upon request to other couples celebrating their golden anniversaries this year.

It was this latter bit of news which got Emilia scheming. The former teacher and her husband, a long-time employee of Kraft Foods in Williamstown, were married in St. Isidore on May 3, 1947, the same year as the royal couple.

Once her mind was made up to seek out an invitation, Emilia found herself asking an important question.

"How do you write to the Queen? What's the procedure? I called (MP)Bob Kilger's office and they told me to go through the Governor-General.

Emilia did just that and soon received a reply telling her to contact the Canadian High Commission in London.

On Feb. 6, the Cardinals received word that they had been chosen as one of 4000 couples to attend the prestigious party, but that they would be receiving their official invitation "later." It was then that the Cardinals contacted their travel agent who booked them for a week in London, leaving Canada on July 13.

All this time Emilia and Clement were checking their mail eagerly to see if their promised invitation had arrived.

"We waited and waited, and then the trouble began," said Emilia. The Cardinals received word from Ann Stewart at the High Commission that the invitations would not be mailed. Rather the couple was told to "pick them up" at the High Commission during the week of July 7 - July 11.

"How could we do that?" asked the 75 year-old, who along with her 80 year-old husband would not be leaving Canada until the 13th.

> "How do you write to the Queen? What's the procedure? I called MP Bob Kilger's office and they told me to go through the Governor General."
>
> **Emilia Cardinal**

A check with their travel agent revealed that to change their flight and hotel bookings at such a late hour would be very expensive.

In desperation the Cardinals turned to Kilger, whose efforts they praised.

"He was so helpful. He called Ann Stewart and arranged to have us pick up the tickets on the 14th instead."

So the Cardinals were able to realize their dream, and from that point on everything fell into place.

The day of the party was suberb. The Cardinals had been told the event would be on, "rain or shine," but their fears about rainy British weather were unfounded.

Emilia said they entered by the front gate of Buckingham Palace and then were shown into the palace itself.

Although there were 8000 people in attendance on the grounds, at no time did the Cardinals feel crushed or crowded.

"We were less crowded than when we went to the Williamstown Fair," laughed Emilia.

Their first glimpse of the Queen was a little disappointing. Queen Elizabeth walked about three feet from them, and smiled, but Emilia wanted more. She wanted to speak to the Queen.

A "very kind gentleman" suggested that the Cardinals go and stand by the gate to see Her Majesty again when she had finished visiting with her guests.

The tip paid off. When the Queen came by the second time, Emilia got her wish.

"I think it's because I was wearing a Candian flag," said Emilia. "But Clement said it must have been my perfume," she laughed.

In any case, this time the Queen turned to the Cardinals and smiled. She held Emilia's hand and talked directly to her, asking if there were many Canadians in attendance. Then she asked whether or not the Cardinals were in England to visit relatives."

"No, Your Majesty, I came especially for this party," said Emilia.

"All the while we talked, she held my four fingers in such a friendly way. I was on cloud nine," said Emilia.

Then the Cardinals had another moment to remember. Prince Philip was coming along behind the Queen and he too stopped when he saw that they were Canadians. The Prince commented on the royal couple's recent trip to Canada.

The conversation with the royals was certainly the highlight of the day. The tea itself, though very nice (consisting of, among other dainties, yellow cake to match the Queen's dress),definitely took second place to Her Majesty.

"She was so close, I still shiver when I think of it," said Emilia. "It's a once in a lifetime thing."

The Cardinals are now busy trying to track down a tape of the event. Their son-in-law at home in Russell, said he saw them on television, and they would like to have a copy of the video for their grandchildren.

"That's the reason we went. We decided to go for the grandchildren,"

Charlottenburgh street names official

Dwane Crawford, Charlottenburgh's By-Law Enforcement Officer, reported he had received no comments at all regarding the proposed re-naming of streets in the municipality.

The changes were necessary to avoid confusion once 911 emergency response service is implemented in the amalgamated Township of South Glengarry.

As a result, Charlottenburgh passed By-Law 16-97 which amends Street Naming Bylaw 16-96, at its regular meeting on June 10.

HOSPITAL AUXILIARY AWARDS: Linda Varga of the Glengarry Memorial Hospital Auxiliary presents Marcel Dupelle (left) and Stephanie MacDonell (right) with bursary cheques for $300. Marcel did over 939 hours of student volunteer work while Stephanie did 730 hours. Both are attending university this fall.

Tourism brochure launched

By Sue Harrington
News reporter

David Thompson, late of Williamstown, and John Lounsberry, presently of Summerstown, have both made maps. But while Thompson's productions are likely to be found housed in archival holdings, Lounsberry's are free for the taking.

The Glen Walter Chamber of Commerce has recently produced 10,000 new brochures, designed by Lounsberry to promote tourism in the area south of the 401 along the St. Lawrence from South Lancaster to Cornwall.

Lounsberry, who sits on Charlottenburgh Council and on a number of township committees, operates a Bed and Breakfast on the St. Lawrence. He feels that the river has a lot of tourist potential that has yet to be recognized.

"We should let people know we have hidden secrets here. We have a little paradise here that's hidden away," said Lounsberry.

Armed with this goal and with some impressive artistic talents, Lounsberry approached the Chamber (of which he is a member) and suggested the production of the pamphlet.

"I showed them two maps, one of Cornwall and one of Lancaster, and it was very apparent that there was something missing in the middle."

It also became apparent that Lounsberry was the perfect choice to head up the Chamber's tourism committee in charge of the pamphlet which would fill in the gap. But he pays tribute to the good management and generosity of the organization.

"The Glen Walter Chamber of Commerce sponsored this 100 per cent," he said, calling the group "a very generous charity."

Unlike a lot of tourist brochures, this one contains a lot of information and a map, without appearing cluttered. It is, in fact, very readable. Lounsberry said he wanted to be able to lure travellers off the 401 — travellers who have to make up their minds in mere seconds.

The brochure's map — a simple rendition of major tourist sites in the area — is superimposed upon a map of the same area, taken from the Beldon atlas of 1879. It even shows how the original map has changed throughout the years.

Inside is a description of an historic tour of "Olde Highway #2 Waterfront Drive," with an accompanying text. Lounsberry credits Charlottenburgh's Local Architectural Advisory Committee (LACAC), and in particular, George Lang, as his resources.

Lounsberry becomes very enthusiastic when talking about the history of the area, especially when describing the islands which pepper the St. Lawrence between Cornwall and South Lancaster.

"Do you see that island there? That's Canal Island. It's where the Indians used to keep their sturgeon. They would smoke them."

Lounsberry said that the biggest of all the species of game fish are found in this part of the river. And he also said, that because the district is "an old one," there are lots of stories which have come down over the years.

One tells of "Djo-nih-gwa-donh," a serpent-like monster who supposely lives in the waters of Lake St. Francis behind Thompson (Cameron) Island.

Lounsberry said he first came across the monster when he read about it in a book he picked up at a garage sale. The book, "Native Tales of the Long House," tells the story of a native princess who befriends the monster who then carries her safely on his back across the lake.

"It is dark in color, with a white stomach, and a single horn," said Lounsberry who says the monster is known among the older native people, who have many different names for it.

The islands in the river are clearly delineated on the brochure and Lounsberry said that provincial officials are delighted with it.

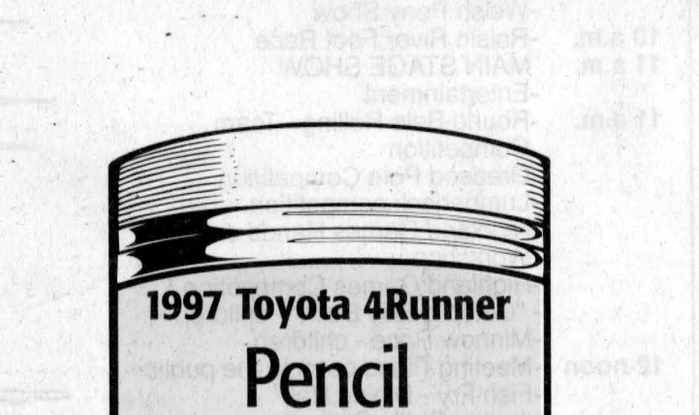
The brochures have been distributed to all tourist bureaus in Ontario, and to all Cornwall and area tourism outlets.

1997 Toyota 4Runner
Pencil in this sharp deal.

TOYOTA'S SHARPEST DEALS IN TOWN

1997 Toyota Tercel
Nicely equipped and ready to move

1997 Toyota 4Runner



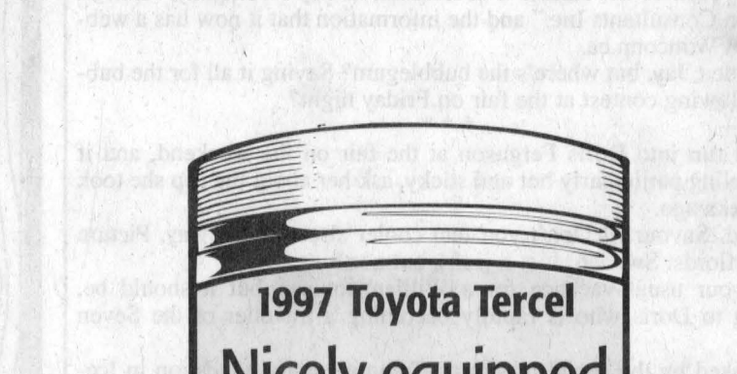
4.5%†
For 60 months
NO-LIMIT FINANCING

1997 Toyota Camry



4.8%††
For 60 months
NO-LIMIT FINANCING

1997 Toyota Tercel



Lease for only $179* per month/48 months
ONLY $1200 DOWN

- 5-speed manual transmission
- 1.5L 16-valve DOHC 4-cylinder engine
- 60/40 fold down rear seat
- power brakes
- body side moulding
- power steering

Or choose no-limit 3.5%††† financing for 60 months on Tercel.

TOYOTA CREDIT LEASE & FINANCE PLANS

Leasing and financing plans from Toyota Credit Canada Inc. O.A.C.. Offers valid on new 1997 models leased and delivered by September 30, 1997. License, registration, insurance and taxes are extra. Lease includes a maximum of $700 for freight & P.D.E. *Based on a 48 mos. walkaway lease on Tercel CE (model BC51LM-E with manual transmission) with down payment of $1,200 or trade equivalent. First payment, and security deposit of $225 due on delivery. Total lease obligation of $9,792 and purchase option price of $6,029.10 based on max. of 96,000 kms. Additional km charge of $0.07 if applicable. ††Finance example: $20,000 at 4.8% per annum equals 375.59 per month for 60 months. C.O.B. is $2,535.40 for an obligation total of $22,535.40. †Finance example: $20,000 at 4.5% per annum equals 372.86 per month for 60 months. C.O.B. is $2,371.60 for an obligation total of $22,371.60. †††Finance example: $15,000 at 3.5% per annum equals 272.88 per month for 60 months. C.O.B. is $1,372.80 for an obligation total of $16,372.80. Models not exactly as shown. See participating Toyota Dealer for details.Dealer may sell/lease for less.

SEE YOUR ONTARIO TOYOTA DEALER TODAY!

The Glengarry News
Sports
ALEXANDRIA, ONTARIO. WEDNESDAY, AUGUST 6, 1997



Glen Nevis edges Hawkesbury 2-1

Glen Nevis defeated Hawkesbury 2-1 in Glengarry Soccer League men's tier II play last Tuesday in North Lancaster.

Richard Glaude and Robert McGregor scored for Glen Nevis while Peter Pirone replied for Hawkesbury.

Blazers cool off Nepean Hotspurs

The SDG Bergeron Electric Blazers beat the Nepean Hotspurs in a battle of two of the top teams in the Ottawa-Carleton Soccer League's girls' under-17 second division.

The Blazers were led by a strong performance by goalie Lisa St. Denis and goals by Tonya Marsolais, Michelle Bergeron and Allison Kirkey.

Ladouceur hangs 10 at the track

Alexandria's Lee Ladouceur won for the 10th time this season in the rookie division at Cornwall Motor Speedway on Sunday.

Simon Marcoux, also of Alexandria, finished third.

Several locals cracked the top 10 in the late model feature, including George Renault of Green Valley, who was third.

Marc Therrien was fourth, Dave Bissonnette was sixth and Joey Ladouceur placed eighth. All three drivers are from the Alexandria area.

Eric Gauvreau of Chelsea, Que. won the race.

Meanwhile, Jody Swamp of Akwesasne won the Duke stock feature.

Ovide "The Flying Frenchman" Doiron was the top local driver in the modified feature as he crossed the finish line in fifth place.

Laurent Ladouceur won a qualifying heat but did not figure in the feature race.

Luke Plante of Sorel was the modified class winner for the second Sunday in a row.

Clare's takes finals lead

Clare's Flower Shop and Gifts has drawn first blood in the Charlottenburgh Men's Ball Hockey League final.

Dave MacDonald netted a pair of goals to lead Clare's to a 3-2 win over Bob Auline Restaurant on Thursday at the Charlottenburgh Recreation Centre in Williamstown. Clare's leads the best-of-five one game to none.

Todd Cameron also scored for Clare's, the defending playoff champs.

Travis Duhaime and Jamie Trudell replied for the Dragons.

Game Two in the series was played last night.

Glengarry ousted

The Glengarry junior golfers have been eliminated from the Ottawa Valley Golf Association intersectionals.

Glengarry finished last in three-team, three competition Eastern Conference sectionals.

Camelot won the East intersectionals with a total of 60 points and will advance to the next round.

Poplar Grove was next with 54 points and Glengarry brought up the rear with 20 points.

Glengarry picked up six of those points in the final event of the Eastern tournament on Thursday at Camelot in Rockland.

Denis Levert, Guillaume Ouimet and Marie-Andrée Ouimet each claimed two points for Glengarry.

Harry stamps out rivals in Maxville

By J.L. Lefebvre
Sports Editor

Patrons of the Glengarry Highland Games can lick Harry MacDonald, but other heavy events competitors can't.

MacDonald is featured on a new Canadian postage stamp issued to commemorate the 50th anniversary of the Glengarry games and the London giant celebrated his newly-found philatelic fame on Saturday by winning his fifth Maxville heavy events title and his sixth Canadian crown.

The win leaves MacDonald one short of the all-time record of seven Canadian championships, a record shared by Harvey Barkauskas and Dave Harrington.

Can't count Harry out

You have to give MacDonald credit – he can be defeated every once in a while, but he always comes back strong.

MacDonald lost the overall title to Ryan Vierra of California last year, but the 28-year-old London, Ont. native got the better of his old college roommate this time around.

MacDonald won the 28-lb. weight for distance and sheaf toss events and finished in the top three in four other disciplines on the way to piling up a total of 98 points.

Vierra – the two-time defending world champion – finished a mere 2.5 points behind MacDonald.

Veteran Jim McGoldrick of San Jose, California – another former Maxville champion – was third overall.

MacDonald, Vierra and McGoldrick all won two of the eight events on Saturday, but it was MacDonald's consistency which allowed him to win the overall title.

In addition to winning the 28-lb. for distance and sheaf toss events, MacDonald was second in the 16-lb. hammer throw and third in the 22-lb. stone throw, the 56-lb. for distance and the 56-lb. for height disciplines.

Other winners

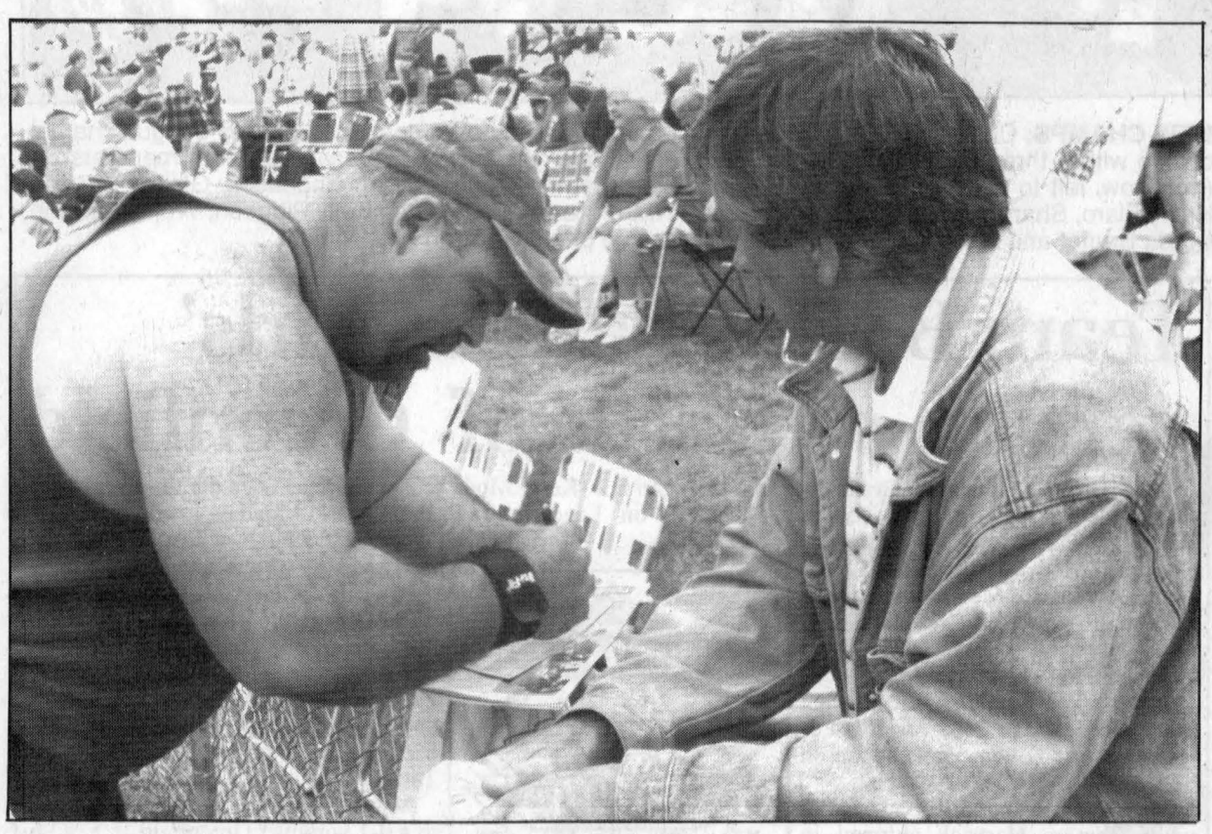
Jim McGoldrick made a grand return to the Maxville games after a decade long absence by winning a pair of events – the caber toss and the 56-lb. weight for distance.

Vierra was tops in thee stone throw and the 16-lb. hammer.

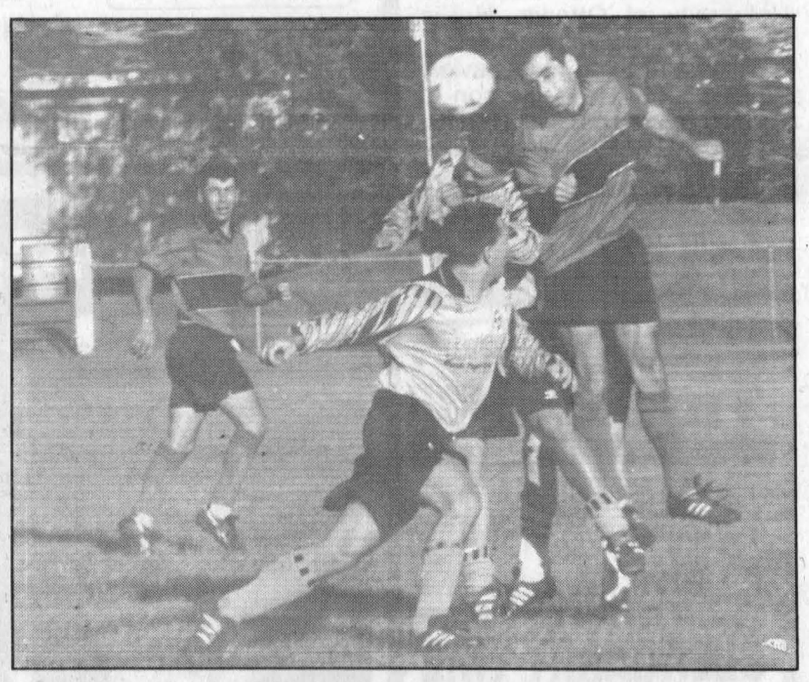
The other event winners were Carl Braun (22-lb. hammer) and Joe Quigley (56-lb. weight for height).

The final overall standings were as follows:

1st– Harry MacDonald, London, Ont. (98 pts), 2nd-Ryan Vierra, Hilmar, Ca. (95.5 pts), 3rd-Jim McGoldrick, San Jose, Ca. (94 pts), 4th-Carl Braun, Fredericksburg, Va. (81.5 pts), 5th-Joe Quigley, Australia (80 pts), 6th-Mark Palmer, Hamlin, N.Y. (73 pts), 7th-George Chiappa, Ottawa (63.5 pts), 8th-Warren Trask, Alma, Ont. (54.5 pts), 9th-James Peppard, Middleton. NS (53 pts), 10th-Kirk Hurford, New Glasgow, NS (50 pts), 11th-Glen Dewtie, New Glasgow (41.5 pts), 12th-Doug Hitchon, Brantford (31.5 pts).



Harry MacDonald takes time out from Saturday's heavy events competition to sign an autograph for a fan. MacDonald was a popular target for signature-seekers following last week's release of a Canada Post st mp commemorating the Glengarry Highland Games. The left side of the stamp features MacDonald competing in the caber toss. The London, Ont. athlete was an appropriate choice for the honour – he won his fifth Maxville game championship and his sixth Canadian title on Saturday.
Staff photo – J.L. Lefebvre



Robbie Starkauskas of the Stars and Lyndon Lewis of Greenfield collide in their effort to make a play on the ball during last Tuesday's Greenspon Cup championship game in Maxville. Starkauskas' teammate Steven Cameron is in the foreground while Phil Lewis looks on in the background.
Staff photo – Lynn McCuaig

Stars and Laggan win mid-season tourneys

The Stars and Laggan are the Glengarry Soccer League's mid-season champions.

The Stars edged Greenfield 2-1 to win the men's Greenspon Cup tournament while Laggan captured the women's MacLachlan Cup by doubling the Alexandria Bees 4-2.

Robbie Starkauskas and Gareth Pye each scored once in the Stars' Greenspon final victory last Tuesday in Maxville.

James McIntosh scored for Greenfield.

The following night in Lochiel, second-half goals by Shonna Atchison and Katie MacLeod gave Laggan a 4-2 win and the MacLachlan Cup.

Bonnie MacLeod scored both Laggan goals in the first half while the Bees replied with goals by Julie Aubé and Cheryl Proctor.

Exhibition result

The GSL regular season was on hold for the Highland Games weekend, but a team of women's division players did play an exhibition game against Burlington United – a provincial class team – on Friday.

The GSL squad lost the game 2-0 to the visitors.

The GSL team featured six players from Laggan (Laura Urquhart, Tammy MacSweyn, Bonnie MacLeod, Shonna Atchison and Melissa MacPhee), two from Glen Nevis (Meghan MacPherson and Aidan Burgess), two from Dunvegan (Lori MacMaster and Bobbi Jo MacLeod) and one each from the Alexandria Bees (Natalie Seguin), Greenfield (Lori St. Denis) and Glen Sandfield A (Lauren MacPherson).

Roy's ties M and D Sports

Nothing was decided in last Tuesday's Alexandria Women's Softball League game between Roy's Pontiac-Buick-Cadillac and M and D Sports.

After splitting 22 runs in the first three innings, both teams were scoreless in the final two frames and settled for an 11-11 draw.

Carrie Fusee hit a grand slam for Roy's while Tammy Kenny and Martine Theoret each drove in two runs.

Sue Lalonde drove in two runs for M and D.

On Wednesday, Sylvie Menard, Brigitte Legault and Carolyne Tanguay each scored two runs to lead Caisse Populaire to a 12-3 rout of Hawkesbury Chimney Sweeps.

Linda Van den Oetelaar scored twice in a losing cause.

One of the wildest games of the season took place on July 22 as Caisse Populaire outscored Roy's 25-24.

Sylvie Menard scored five runs for Caisse Pop while Johanne Lauzon crossed the plate four times.

Dalhousie in trouble after first loss

Dalhousie's first loss of the season could cost the Alexandria Men's Ball Hockey League club a berth in the final.

The Dalhousie players could only sit and watch last night as a game between Jake at Work and South Lancaster decided their fate in the three-team round-robin tournament to determine the championship series participants.

A Jake at Work win or tie would put Jake's and Dalhousie in the final and leave South Lancaster out in the cold.

A South Lancaster win would give all three teams a 1-1 record and the finals participants would be determined by goals for-goals against ratio.

South Lancaster will automatically earn a finals berth with a win and the Kings' opponent would be determined by the margin of victory. If the Kings win by three goals or fewer, they will play Jake at Work. If South Lancaster wins by more than three goals, Dalhousie will be the Kings' championship series opponent.

Is that clear? Thankfully, everything will be settled by the time you read this, so there's no need to memorize this complicated scenario.

Dalhousie was placed in the precarious position of having to rely on other teams by a 5-3 loss to Jake's last Tuesday, Dalhousie's first setback in 1997.

Luc Sabourin scored three goals including an empty-netter to seal the win. Joel D'Amour scored twice and Marc Sauve had two assists.

Leonard Seguin, David Murree and Leo Seguin were the Dalhousie scorers.

Dalhousie avoided playoff elimination the following night by edging South Lancaster 3-2.

Blake Hambleton's second goal of the game with 1:14 left in the second half was the game-winner.

David Murree also scored for the winners while Kent McDonell set up a pair of goals.

Matt Gray and Eric Collette connected for the Kings.

Consolation playoffs

Champions Roadhouse earned a berth into the consolation final by roughing up Farley Windows 11-6 on Wednesday.

The win gives Champions three points in the "B" division round-robin tournament to determine the finalists. M and D Sports (one point) and Farley (zero points) squared off last night to decide Champions' finals opponent.

Randy Lavigueur fired in four goals in Champions' win on Wednesday while Sylvain Lobb and Alain Boisvenue each scored hat tricks.

Dominic Laferriere rounded out the scoring.

Farley got three goals from Victor Sarault, two from Mario Dumont and one from Jacques Deguire.

Tuesday's opening game of the consolation round-robin was a 4-4 tie between Champions and M and D.

Jeff Lapierre led Champions with two goals and one assist while Sylvain Lobb had one goal and three helpers. Mike Jeaurond also scored.

M and D replied with two goals by Paul Vincent and singles by Jeff Nelson and Marc Boucher. Marc Gauthier had two assists.

MacCulloch steps into sports hall

Editor's note: The following is the third in the series of profiles on the 1997 Glengarry Sports Hall of Fame inductees.

By Joan MacMillan

Over the past 40-plus years, Rae MacCulloch has found and developed talent that may otherwise never have been discovered.

The vast majority of Highland dancers from this area is directly attributable to her great talent as a teacher.

With her dedication and perseverance, all her students have been greatly appreciated by people throughout Glengarry and by people much further afield – in fact, on a world-wide basis.

They have entertained on the most prestigious stages in North America, Scotland, China and Puerto Rico.

MacCulloch was born in Montreal to parents Donald Archie Grant and Josephine St. Jacques, both of whom were from the Alexandria area. In the Grant family, there were three great athletes – Joe, who is inducted in the Glengarry Sports Hall of Fame, Alex, one of Glengarry's all-time great athletes, and Donald Archie, a member of Alexandria's Ottawa District hockey champions in 1913.

Instead of following the athletic family tradition, MacCulloch and her three sisters became interested in dancing, with Rae specializing in tap and concert dancing.

Eventually, Highland dancing became more important and with diligent practice MacCulloch mastered the intricate steps and became interested in teaching these ancient traditions to a younger generation.



Rae MacCulloch

Later, Rae became Mrs. Alex MacCulloch and her new Glengarry residence widened her field of opportunity in teaching the art of dancing.

A Montrealer by birth with Glengarry parentage, MacCulloch was the first to accept the challenge of restoring Glengarry credibility as the home of future Highland dancers.

Her first classes began in 1955 with her dance studio in the kitchen of her sister Sybil Cameron's Glen Roy home.

She travelled to Bonville, St. Andrew's, Martintown, Avonmore and Vankleek Hill for classes. Later, classes were held in the Alexander Hall in Alexandria.

MacCulloch teamed up with Father John McPhail of St. Finnan's to provide dance numbers for his St. Andrew's concert.

From there, Ron Clare and his band were instrumental in providing MacCulloch with opportunities for her students to entertain with the growing popularity of tap and other stage dances as well as Highland traditions.

At the Glengarry Highland Games, the MacCulloch dancers began the custom of presenting the massed Highland fling in a circle around the infield, a pattern that has been adopted by most games in Canada and the U.S.

In 1972, the MacCulloch Dancers took their first major trip when they toured Scotland with the Glengarry Pipe Band. Bookings also came from CFCF-TV in Montreal, CJOH in Ottawa, CBC in Halifax and the John Allan Cameron show.

On New Year's Day of 1976, Glengarry dancers were parading the streets of Pasadena, California in the Rose Bowl Parade. Two days later, they were performing at Disneyland. An appearance in Union Square, Los Angeles as part of bicentennial celebrations followed.

In October, the dance troupe also appeared at bicentennial celebrations in Philadelphia and Washington.

Thus began the first of successive trips abroad in the next 20 years.

Meanwhile, Rae and Alex were raising a family – Heather, Gregory, Jamie, Deborah and Lindsay.

Rae continued to look forward as she mulled over the thought of staging a concert at the National Arts Centre in Ottawa.

She was backed by the pipe band executive and the Brigadoons when

(Continued on page 13)



NEW CHAMPS: Champions Roadhouse claimed the Alexandria Women's Ball Hockey League championship with a three-game finals sweep of perennial champ Seaway Express. The team members are (front row, left to right) Tina Michaud, Mary Nixon, Sylvie Menard, Gillian Chaddock, Glenda Lauzon, Haley Flaro, Sharon Jasper, (back row) Sue Stewart, Brenda MacMaster, Kelly Pidgeon, Wendi Lawson, Lynda Brunet and Jennifer Lawson. Missing from the photo is Karen MacDonald.

Champions works OT for t

Seaway Express' five-year dynasty comes to an end

The former champs put up a good fight, but Seaway Express' reign in the Alexandria Women's Ball Hockey League is over.

Wendi Lawson's breakaway goal in triple overtime Thursday night at the Billy Gebbie Arena gave Champions Roadhouse a 2-1 victory over Seaway and capped Champions' three-game sweep of the AWBHL championship series.

Lawson picked off a wayward Express pass in the neutral zone and broke in all lone on goalie Sue Villeneuve. The Champions forward made a move to her backhand and slipped the ball into the net before landing in a heap on the cement floor, having put an end to Seaway's five-year run of dominance in Alexandria women's ball hockey.

All three games in the series were decided by a single goal, including the last two in overtime.

Seaway had a 1-0 lead in Game Three as Sandy MacDonell point shot midway through the second period beat Champions netminder Gillian Chaddock.

Champions tied the game less than four minutes later when Kelly Pidgeon banged home the rebound of a Sue Stewart shot.



Kelly Pidgeon (68) battles with two Seaway players in Game Three on Thursday.

Staff photo – J. L. Lefebvre

The score remained 1-1 for 35 minutes of play until Lawson's overtime winner.

Storm wins consolation final

The consolation final was also decided in overtime on Thursday.

The Atlantic Storm won the "B" title with a 2-1 overtime win over M and D Sports. The Storm takes the best-of-five series in three straight.

Josie MacLennan scored the game and series-winner on a goalmouth scramble with eight seconds left in the first overtime period.

Sophie Seguin also scored for the Atlantic while M and D forced overtime with a Kim Lefebvre goal late in the third period.

Team B wins bantam girls' version of Battle of Greenfield

Brand B was better than Brand A in the Glengarry Soccer League bantam girls' Battle of Greenfield on Wednesday.

Lynn Bray, Fiona Wilson and Melissa McIntosh each scored once as Greenfield B downed Greenfield A 3-1.

Rachel Paquette scored for the A's.

Vanessa Van Sleeuwen filled the net with five goals as Glen Sandfield B rolled to an 8-3 win over Laggan on Tuesday.

Melissa MacDonald had a hat trick while Tamara Hartrick chipped in with a single goal.

Laggan got two goals from Mandy Duval and a single from Kara MacLeod.

Valerie Winn picked up the shutout as Char-Lan shaded Glen Sandfield A 1-0 last Monday.

Jessica Leroux scored the only goal.

Intermediate division

Josette Laferriere's four goals were more than enough offence as the Alexandria intermediates cruised to a 7-0 win over Greenfield on Wednesday.

Jennifer Quesnel netted a pair of goals and Stacy Ouimet scored once. Josianne Laferriere picked up the shutout.

Kerry Mode scored twice as Glen Sandfield B edged Lancaster Township 2-1 last Monday.

Jessica Van Overbeek tallied in a losing cause for Lancaster.

Micro division

The GSL micro girls' division schedule featured a pair of one-sided contests last week.

Ashton MacDonald scored four goals and Chelsea MacGillivray had a hat trick as Laggan beat Greenfield 7-0 last Tuesday.

Also on Tuesday, Dunvegan coasted to a 9-1 win over Greenfield.

Three players shared in the scoring for Dunvegan — Allison MacLeod (four goals), Christine Ladouceur (three) and Elizabeth Massner (two).

Amanda MacDonell was Greenfield's only scorer.

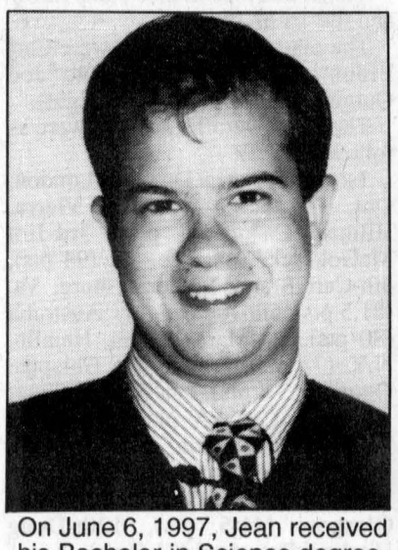
Ashton MacDonald scored three goals as Laggan beat Maxville 4-1 on July 26.

Emily MacLeod also scored for the winners and Samantha Nuttall replied for Maxville.

Junior division

Elizabeth MacLennan scored the only goal in Glen Sandfield's 1-0 junior division victory over Lancaster Township last Monday.

Sara Nugent was in goal for the shutout.



On June 6, 1997, Jean received his Bachelor in Science degree, Human Kinetics from the University of Ottawa. He is presently employed by the City of Ottawa and the Queensview Athletic Club. He is the son of Richard and Claudette Vaillancourt of RR2 Alexandria.

31-1p

Rudi
Rudi Payer Sport
UMBRO/adidas Back To School
FROM AUG. 6-17
OUR BIGGEST SALE OF THE YEAR!
UP TO 50% OFF
• Shorts • Shirts
• Jackets • Pants
• Suits • Sweats
• Bags • Shoes
UMBRO
adidas
WEEKDAYS
Noon - 8
Sat.: 10-6
Sun. 1-5
19810 Cedar Grove Rd.
Williamstown
347-2542

YOU KNOW WHO IS JUST AROUND THE CORNER...
BE PREPARED!
Guindon Glenoco
At Guindon-Glenoco Petroleum we can help you prepare for Old Man Winter *(like it or not he is coming!)* by offering you the following:
•OIL FURNACES *(INTEREST FREE FOR 1 YEAR O.A.C.)*
•Heating Oil
•Oil Fired Hot Watertank Rentals
•Budget Plan
•Gasoline - Diesel
•Burner service contractor
•Free Estimates
•Lubricants (Commercial, Farm)
Fast and Friendly 24 Hour Service
Call us now before it's too late!
GUINDON-GLENOCO
1310 Pitt Street, Cornwall, Ont. (613)933-6760

Glengarry Sports Corner

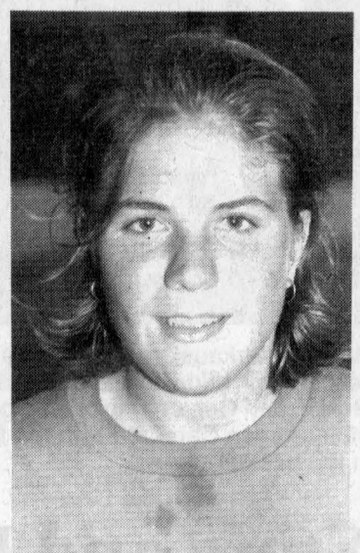
GIANT TIGER
ALEXANDRIA
OPEN 7 DAYS A WEEK 'TILL 9:00 PM

GLENGARRY TIRE
Sales & Service
•On The Spot Road Service•
CALL US TODAY
874-2727
CLASS "A"
Mechanic on Duty
General Repairs and Wheel Alignments
Glen Robertson, Ont.

F. CAMPEAU et FILS INC.
Dalhousie Station
269-2737
Toll-Free
1-800-690-2737
NEW HOLLAND

MAC'S MARINA
"Where Boating is a Family Affair"
PRINCECRAFT & CUTTER BOAT SALES
Boat, Pontoon Rentals - Dockage and Storage
Outboard and Stern Drives, Sales and Service
Marina Accessories and Tackle Store
MERCURY OUTBOARDS
"Set the Water on Fire"
2 Miles West of Lancaster on Hwy. 2
347-2788

LOEB
ALEXANDRIA
Main Street, South



WENDI LAWSON
A third overtime period goal by Champions Roadhouse forward Wendi Lawson put an end to Seaway Express' five-year domination of Alexandria women's ball on hockey on Thursday. Lawson's overtime breakaway goal gave Champions a three-game sweep of Seaway in the championship series.

SPORTS TRIVIA

Prior to Harry MacDonald, who was the last man to win the Canadian heavy events championship at the Glengarry Highland Games?

Last week's answer:
Dale Tallon

GET READY FOR SUMMER
ROY'S POOLS
Sales and Service since 1956
410 Seventh St. West
Cornwall
933-0411

CHEV-OLDS-GEO TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
REMEMBER; If you don't shop Titley's, you may pay too much
525-1480

COUNTRYWIDE
MARCEL TV-FURNITURE
Maytag Appliances
369 Main St. 525-3692

Oil, Lube, Filter..... 14.95
CANADIAN TIRE ALEXANDRIA
Associate Store
400 Main St. South
Store 525-3454
Parts 525-4666
Service 525-2383

LAJOIE SEASONAL CENTRE
• POOLS • SPAS • AWNINGS •
• GAS FIREPLACES •
• CHAINLINK FENCING
Main St. S Near GTL
525-1913

The Glengarry News
News of Glengarry from Glengarry
525-2020

CAMERON'S
POOLS
FIREPLACES
KITCHENS
331 Pitt Street
Cornwall
938-9442

MASSON
Insurance Brokers Ltd.
For All Your Insurance Needs
8 St. George W
Alexandria
525-1836

COUNTY SCOREBOARD

SOCCER

Char-Lan Minor Soccer Standings

Juvenile division

	W	L	T	Pts
MacNaughton Vet	6	1	0	12
Stidwill Surveying	3	2	2	8
Wereley's Garage	1	4	2	4
Clip 'n' Trim	1	4	2	4

Bantam division

	W	L	T	Pts
Len's Farm Equipmnt	6	1	1	13
Rudi Payer Sport	4	3	1	9
J&J Tanning	4	3	1	9
Riverview	3	4	1	7
Bougie's	3	4	1	7
Raisin River	1	6	1	3

Peewee division

	W	L	T	Pts
Countrywide	7	0	1	15
Sangsters' Sons	6	2	0	12
Emard Lumber	4	4	0	8
MacEwen	2	4	2	6
Mac's Marina	3	5	0	6
Rudi Payer Sport	0	7	1	1

Atom boys' division

	W	L	T	Pts
Glensprings Farms	6	2	0	12
Jack Delaney's	5	2	1	11
Intrepid	5	3	0	10
Rudi Payer Sport	4	3	1	9
Char-Lan Purple	2	6	0	4
Coca-Cola	1	7	0	2

Atom girls' division

	W	L	T	Pts
Stephens Mechanical	6	0	2	14
Seaway Express	4	1	3	11
Langmuir Farms	1	5	2	4
Rudi Payer Sport	0	5	3	3

Senior tyke division

	W	L	T	Pts
MacGregor Farms	6	1	1	13
MacDougall Homes	5	2	1	11
Flimo Farms	4	3	1	9
Lanc. Opt. Green	3	3	2	8
Char-Lan Blue	2	5	1	5
Rudi Payer Sport	0	6	2	2

Junior tyke division

	W	L	T	Pts
Rudi Payer Sport	6	1	1	13
Munro Agromart	4	1	3	11
Char-Lan All-Stars	3	3	2	8
Char-Lan Black	2	3	3	7
Oxley Insurance	2	4	2	6
Emard Lumber	1	6	1	3

Alexandria and District Minor Standings

Intermediate girls' division

	W	L	T	Pts
Rudi Payer Sport	6	1	0	12
M&D Sports	4	2	1	9
Little Rikki's	2	5	0	4
Shepherd Sports	1	5	1	3

GSL minor Standings

Sprite boys' division

	W	L	T	Pts
Glen Sandfield A	10	0	0	20
Laggan	5	3	1	11
Gfld-Alex	5	3	1	11
Lancaster Township	5	4	0	10
Maxville	1	8	0	2
Glen Sandfield B	1	9	0	2

Junior girls' division

	W	L	T	Pts
Alexandria	8	0	0	16
Lancaster Township	3	5	0	6
Glen Sandfield	3	6	0	6
Dunvegan	2	5	0	4

Micro boys' division

	W	L	T	Pts
Lancaster Township	6	2	1	13
Glen Sandfield	6	3	0	12
Maxville	5	2	2	12
Alexandria	5	3	1	11
Greenfield	2	6	0	4
Laggan	0	8	0	2

Micro girls' division

	W	L	T	Pts
Laggan	10	0	0	20
Glen Sandfield	6	3	0	12
Maxville	5	3	0	10
Dunvegan	5	5	0	10
Lancaster Township	1	7	1	3
Greenfield	0	9	1	1

GOLF

Glengarry junior team competition

	Score	GP	Pts
G'garry News/Titley's	0	3	11
W. Hope Jr. Enterpises	268	3	11
Trottier Farm Equip	261	3	11
Alexandria Drug Mart	281	3	10
Candlestick Restaurant	299	4	10
Alex. Ford/Frenchie's	293	3	6

Glengarry men's twilight standings

Glen division

	Pts.	+/-
Alexandria Builders Supplies	19.5	-59
Alexandria Lanes	18	-101
Frenchie's Place	17.5	-12
Glengarry Windows&Doors	17	-91
Champions Roadhouse	15.5	-65
Deguire Plumbing&Heating	15.5	-61
Alexandria Moulding	15	-40
Atlantic Hotel	14.5	-31

Garry division

	Pts.	+/-
Titley Chev-Olds-Geo	19	-135
Subway	19	-71
Maggie's Bar-B-Q	17.5	-84
Tapis Richard Ranger	17	-47
Ladouceur Electronics	15	-31
Loeb	15	+3
Marc's Canteen	12	+71
Roy's Potiac-Buick-Cadillac	11	+38

MVP

Maurice Deguire (-60)

Glengarry women's twilight league Standings

	Pts.
Masson Insurance	29
Caisse Populaire	27
Tapis Richard Ranger	24.5
Roy's Pontiac-Buick-Cadillac	19.5

Individual results

July 29

Low gross: Stephanie Chopp (49)
Low net: Mary MacLeod (29)
Low putt: Germaine Lalonde
Chip-in: Germaine Lalonde

Low net by team

Francine Valade (Caisse Pop)
Shirley Folkard (Masson)
Gisele Boisvenue (Roy's)
Carole Graham (Tapis)

SOFTBALL

Alexandria mixed league

	W	L	T	Pts
King George	9	1	0	18
Quesnel Insurance	8	2	0	16
Roy's	8	2	0	16
DeRepentigny Farms	7	3	0	14
Peeters Construction	5	4	1	11
Barons	5	5	0	10
Champions	5	5	0	10
Boucane CD Sounds	4	5	1	9
Gauthier	3	6	1	7
Desjardins	2	8	0	4
Thunder	1	8	1	3
Tigers	1	9	0	2

Raisin River bantams record first 1997 win

Mike Lacasse scored twice to lead the Raisin River bantams to their first win of the Char-Lan Minor Soccer season on Thursday.

Mark Pritchard and Scott Watson also scored in Raisin River's 4-1 win over Riverview.

Lee Thomson scored in a losing cause.

•Len's Farm Equipment edged Rudi Payer Sport 3-2 on goals by Greg Robideau, Jordan Flaro and Laine McDonell.

Michael Murray and Andre Jarvo scored for Rudi's.

•Rodney Benton's two goals were the difference in Bougie's 4-2 win over J and J Tanning.

Dave Periard and Kurtis Bougie also scored for the winners while Kim Lauzon had both J and J goals.

Juvenile division

Jason Flaro had four goals as McNaughton Vet cruised to a 9-3 win over Wereley's Garage in juvenile division play last Monday.

The other McNaughton scorers were Derek Wereley with two goals and Chris McIntyre, Dave Periard and Katie McIntosh with singles.

Willy Larkin scored twice for Wereley's and Jason Contant chipped in with a solo marker.

•Stidwill Surveying and Clip 'n' Trim played to a scoreless tie.

Peewee division

Leo Booyink scored a hat trick and Michael Conway and Donald MacLachlan each had two goals to lead the Sangster's Sons peewees to a 7-3 decision over MacEwen.

Michael Fraser, Robb Schaefer and Venetia Bancroft tallied for MacEwen.

•Countrywide rolled to an 8-0 win over Rudi's.

Robert Grant scored a hat trick, Geoffrey Geneau netted a pair and Eric Lapointe, Steven Jarvo and Courtney Sloan had singles.

•Phillip Hirschman scored twice as Mac's Marina defeated Emard Lumber 5-1.

Neil Thomson, David Jans and Susanne Gagne rounded out Mac's scoring. Daniel Peters scored for Emard.

Atom boys' division

The Coca-Cola atom boys won for the first time this year when they knocked off Char-Lan Purple 4-3.

Matthew Hlusko scored three goals and Stefano Zoppas added a single.

Purple replied with two goals by Stephen Hirschman and one by Tim McKay.

•Chris von Bornhoft and Riis Paquette scored to give the Intrepid a 2-1 win over Rudi's.

Bryce Cumming scored the lone Rudi's goal.

•Glensprings Farms got hat tricks from Rory Sandilands and Ryan MacMillan in a 7-2 victory against Jack Delaney's.

Justin Redguard rounded out Glensprings' scoring while Willy deWit scored both JD goals.

Novice girls' division

Rebecca Bosse and Kelsey Thomson each scored twice in Source Wood's 6-0 novice girls' division win over L.O. Red.

Emma Kinloch and Allison Jarvo also scored.

•Jessie Cattanach had four goals, Melanie Roman a hat trick and Ashley Phillips a single as L.O. grey crushed L.O Yellow 8-2.

Kaitlyn Sanchez and Megan Brown were the Yellow scorers.

•Hat tricks by Christina Julien and Amanda Gordon helped L.O. Maroon down McKay Brothers Poleline 7-0.

Kimberly Powell also scored for the winners.

Farms is in fine form

Brian Van Putten and Marc DeRepentigny each scored four runs as DeRepentigny Farms slipped by Champions Roadhouse 17-15 in an Alexandria Mixed Softball League game on Sunday.

DeRepentigny scored four runs in each of the final three innings to improve its season record to 7-3.

Real Bosse scored three times for Champions.

Leadoff batter Michel Viau scored five times as Boucane's CD Sounds edged the Thunder 20-19.

Roch Rochon scored three times for the winners. Robin Rock and John Labelle scored four runs apiece for the Thunder.

John Mainville plated three runs in Quesnel Insurance's 12-10 victory over the Barons.

Pokey Quesnel and Gilles Gareau each scored twice for Quesnel.

The Barons got three runs from Pauline Major and two each from Jeff Cameron and Darlene Flaro.

Peeters Construction moved a game over .500 by beating Desjardins 25-15.

Tammy Lacombe and Mike St. Amour each scored four runs for the winners while Raymonde Menard, Joey Peeters, Donald Glaude and Mike Paquette each added three runs.

Harry McIntosh, Nicole Theoret, Sylvain Theoret, Luce Duchesne, Michel Boisvenue and Diane Vachon each scored two runs in a losing cause.

Angie Van den Oetelaar and Linda Van den Oetelaar each scored four runs to lead Roy's to a 25-12 victory over Gauthier.

Denis Levert scored three times.

Anick Menard, Sylvain Gauthier, Reena Menard, Marc Gauthier and Daniel Menard each plated two runs for Gauthier.

The King George won by default against the Tigers in Sunday's other game.

MacCulloch enters sports hall

(Continued from page 11)

she approached the Glengarry Club of Ottawa for support.

Thus, the first concert put on by local amateurs was staged in the prestigious Opera House of the National Arts Centre in October, 1976 to a capacity crowd.

The show was so successful, eight more performances followed at the NAC. The shows continued every second year at the Centrepointe Theatre from 1989 and 1995 with the MacCulloch Dancers entertaining at each one.

MacCulloch and her dancers have travelled to Disney World in Florida many times along with the Brigadoons to entertain during the March Break.

Each January, to celebrate the birthdate of Robbie Burns, MacCulloch gracefully fills the role of hostess, entertaining with dinner, music, song and dance at the Bonnie Glen.

Today, MacCulloch still maintains a dance studio in her home, now run with the assistance of her daughters Heather and Deborah and her sister Sybil. Thus, the MacCulloch Dancers continues to be a family affair.

Little Rikki's comes up big

Marie-France Lajoie and Little Rikki's put an end to Rudi Payer Sport's winning streak in the intermediate girls' division of the Alexandria and District Minor Soccer Association on July 21.

Lajoie scored three times as Little Rikki's beat Rudi's 4-2. The loss ends a six-game winning streak by Rudi's.

Josianne Laferriere was the other scorer for the winners.

Emmaly McCorkell and Jessica Robinson replied for Rudi's.

M and D Sports routed Shepherd Sports 7-1 in the other July 21 game.

Therese Levac and Michelle McKendrick had hat tricks for M and D and Michelle Wilson chipped in with a single.

Jenna Sauve scored the only Shepherd's goal.

NGS Minor Hockey Registration Dates

✓ **August 9** - 9 a.m. - 1 p.m.
Finch Sr's Hall - 9 John St., Finch
and at the Maxville Arena

✓ **August 13** - 7 p.m. - 9 p.m.
Finch Sr's Hall - 9 John St., Finch
and at the Maxville Arena

97/98 Fees

Tykes - 4-5 yrs. old	$175.00
Squirts - 6-7 yrs. old	$175.00
Novice - 8-9 yrs. old	$275.00
Atom - 10-11 yrs. old	$275.00
PeeWee - 12-13 yrs. old	$350.00
Bantam - 14-15 yrs. old	$350.00
Midget - 16-17 yrs. old	$350.00
Juvenile/Midget - 18-20 yrs. old	$350.00

Mandatory $90.00 Fundraising Fee (Per Family) at time of registration. Payments may be postdated until Dec. 31/97. Late registration fee after August 16/97 is $50.00 per player.

Coaches and trainers are urgently needed.
Applications at registration or by contacting Barry Trice at 987-1102.
Pre-registration by contacting Barry Trice at 987-1102 or Peter Wensink at 527-2857
Birth Certificate and Health Card required at Registration.
When registering, please bring your favorite recipe as we are compiling a recipe book.

PONTIAC/BUICK/GMC's 3rd ANNUAL
CANADA-WIDE CLEARANCE

Great prices and 3.9%** financing on most '97 models (purchase only).

'97 Pontiac Sunfire Coupe



3.9%** Purchase $14,998* plus freight $620. SMARTLEASE $188* per month/36 months plus a down payment of $2,000 or equivalent trade, security deposit $300 and freight $620.

Sporty fun for life on the go
2.2 litre engine, 5-speed transmission, rear spoiler, AM/FM cassette, dual air bags, 4-wheel ABS, PASSLock® theft deterrent system

'97 Pontiac Grand Am Sedan



3.9%** Purchase $17,398* plus freight $620. SMARTLEASE $248* per month 36 months plus a down payment of $2,600 or equivalent trade, security deposit $300 and freight $620.

Built for Drivers
150 HP 2.4 litre SFI twin cam engine, 4-speed automatic transmission with enhanced traction system, 4-wheel ABS, air conditioning, power door locks, PASSLock theft deterrent system, rear door child safety locks

GMC '97 GMC Sierra Regular Cab 2WD



3.9%** Purchase $18,998* plus freight, $895. SMARTLEASE $178* per month/36 months plus a down payment of $2,200 or equivalent trade, security deposit $300 and freight $895.

365 days a year
200 HP Vortec 4300 SFI V6 engine, 4-speed automatic transmission, cloth seats, 8 ft. cargo box, two-tier loading, deluxe chrome grille

'97 Pontiac Trans Sport



Purchase $22,998* plus freight $840 SMARTLEASE $258* per month 36 months plus a down payment of $3,120 or equivalent trade, security deposit $300 and freight $840

Rugged and sporty
180 HP 3400 engine, tinted glass, AM/FM cassette, air conditioning, pollen filter, child safety locks on sliding side door

GMC '97 GMC Safari



Purchase $20,498* plus freight $845 SMARTLEASE $228* per month/36 months plus a down payment of $2,800 or equivalent trade, security deposit $300 and freight $845.

When your life is bigger than a minivan
190 HP Vortec 4300 V6 engine, rear wheel drive, 4-speed automatic transmission, 4-wheel ABS, dual air bags, side-guard door beams, 5,500 lb. towing capacity, deep tinted glass, air conditioning, 8-passenger seating

www.gmcanada.com

Get what you want from your Pontiac Performance Team.

PONTIAC BUICK GMC

You should know this: **Financing on approved GMAC credit only. Example $10,000 at 3.9% APR, the monthly payment is $225.33 for 48 months. Cost of borrowing is $815.84. Total obligation is $10,815.84. Down payment may be required. †Based on a 36 month lease for vehicles equipped as described. Annual kilometre limit 20,000 km. $0.08 per excess kilometre. Other lease terms available. **†*Price/lease for vehicles equipped as described. Freight, as indicated, licence, taxes and insurance not included. Dealer may sell/lease for less. Offer applies in Eastern Ontario/Western Quebec to qualified retail customers only. Limited time offers. Not all vehicles available at all dealers. Offers may not be combined or used with other offers. OAC. See dealer for conditions and details. www.gmcanada.com is a trademark of General Motors Corporation.

Alexandria Auto Glass breaks out of slump

Alexandria Auto Glass snapped a slump with a pair of wins last week and has moved back into first place in the Alexandria and District Minor Softball League.

Auto Glass defeated Marc's Canteen 17-14 last Tuesday and Maggie's Bar-B-Q 17-13 on Wednesday.

Auto Glass (6-5) had a chance to finish alone in first place by beating Mike's Drywall and Painting (5-6) in the final game of the regular season last night. Marc's and Maggie's finish the season at 6-6.

All four teams will be taking part in the post-season tournament tonight and Saturday.

Patrick Picard, Jeff Lobb and Luc Vachon each scored three runs as Auto Glass defeated Marc's 17-14 last Tuesday.

Phillipe Menard scored twice and Jean-Francois Menard, Alexandre Menard, Dominic Poirier, Jason Jean, Christian Piche and Marc-Andre Miron had single runs.

Marc's scoring consisted of four runs by Nicholas Michaud, three by Francois Boisvenue, two by Jason Robinson and Douglas Shattler and one by Julie Sauve, Nicholas Vaillancourt and Paul Campeau.

Auto Glass made it two wins in a row by topping Maggie's 17-13 on Wednesday.

The Auto Glass scorers were Phillipe Menard, Dominic Poirier and Jean-Francois Menard (three runs apiece), Patrick Picard, Jeff Lobb and Luc Vachon (two runs) and Phillipe Menard and Andre Valade.

Dominic Poirier had four runs in a losing cause, Camille Deguire, Benoit Mallette and Joel Quesnel each scored twice and Jason Menard, Daniel Boisvenue and Julien Rozon plated single runs.

Marc's evens record

Marc's Canteen bounced back from Tuesday's loss to beat Mike's Drywall and Painting 16-10 on Wednesday. The win gives Marc's a final record of 6-6.

Nicholas Vaillancourt scored three times for Marc's while Lee Leblanc, Jason Robinson, Julie Sauve, Manon Bourdon and Mathieu Valliere each added a pair of runs. Reggie Latulippe, Douglas Shattler and Paul Campeau also scored.

Maurice Bellefeuille scored three times for Mike's and Kevin Bellefeuille plated two runs. Chris Brunet, Kevin Michaud, Phil Legroulx, Luc Ranger and Travis Austin each chipped in with a single run.

Charles Aubin and Joel Quesnel each scored three runs as Maggie's defeated Mike's 18-13.

Julien Rozon, Alain Campeau, Dominic Decoeur, Jason Menard and Julien Quesnel each scored twice and Camille Deguire and Daniel Boisvenue had single runs.

Mike's replied with three runs by Luc Ranger, two by Nicholas Buckle, Kevin Bellefeuille and Christian Brunet, and one each by Pascal Quesnel, Philippe Legroulx, Kevin Michaud and Travis Austin.

Atom teams battle to 3-3 tie

Stephens Mechanical and Langmuir Farms battled to a 3-3 tie in Char-Lan Minor Soccer atom girls' division play on Thursday.

Leanne Osadzuk (two goals) and Angela Wheeler scored for Stephens while Langmuir got scores from Victoria Lefebvre, Caragan Desjardins and Alexandra Lunan.

•Madisson Frechette and Connie Sloan scored as Seaway Express edged Rudi's 2-1.

Crystal Lebrun scored for Rudi's.

Novice boys' division

Burke MacDonald, Luc St. Pierre, Bradley Sloan and Leslie McLeod all contributed goals as Lancaster Optimist Purple edged MacEwen 4-3 in a novice boys' game.

MacEwen got two goals from Denis Boyer and one from Joey Duncan MacDougall.

•Stidwill Surveying got a five-goal performance by Cameron Stidwill in beating L.O. Orange 7-2.

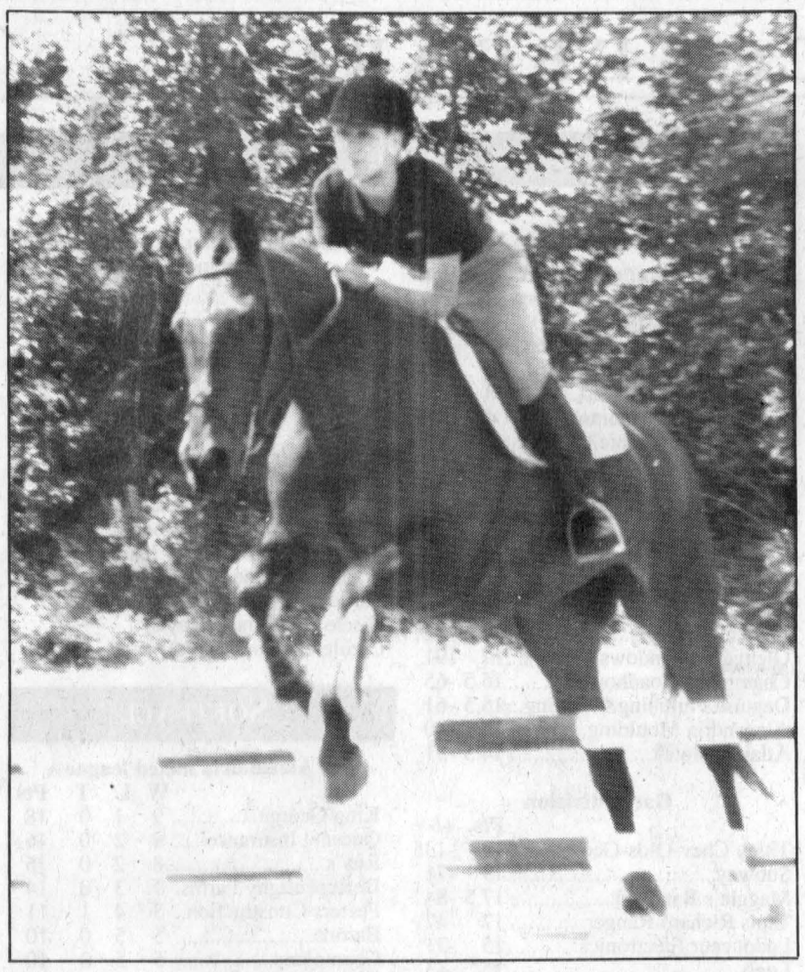
Scott McDonald scored twice for Stidwill. Brennan Poirier scored both Orange goals.

•Curran Schoemaker's two goals lifted Rudi's to a 3-2 decision over MacMillan and Howes.

Rudi's also got a goal by Samuel Bosse. James Myers and Michael Lapierre scored in a losing cause.

•Green got by Blue 4-3 in a battle of Lancaster Optimist teams.

The Green scorers were Jacob Benton, Anthony MacDonald, Steven Boileau and Steven O'Connor. Michael Robertson had a hat trick for Blue.



HORSING AROUND: Lisa Sattler and her mount Oxford Blue negotiate a jump during an equestrian competition at Holly Hill Farms on Sunday.

Staff photo – Lynn McCuaig

Greenfield rolls over Lancaster

Lucas Chisholm scored a hat trick as Greenfield defeated Lancaster Township 7-1 in a Glengarry Soccer League bantam boys' division game last Tuesday.

Keith Brown scored twice and David Blaney and Thon Phasuthalert had single markers.

Fred Oliveira was responsible for the only Lancaster goal.

Monday, Eric Nielsen had two goals as Alexandria beat Laggan 2-1.

Bruce Nixon scored in a losing cause.

Micro division

Marc Bourbonnais and Keegan Chollett scored to lead the Lancaster micro boys to a 2-1 win over Greenfield. Andrew Nickerson replied.

In another 2-1 game, Maxville shaded Glen Sandfield.

David Sauve and Nathan MacDonald scored for Maxville. Brendhan McCormick connected for Glen Sandfield.

D&A MacLEOD COMPANY LTD Trustees In Bankruptcy

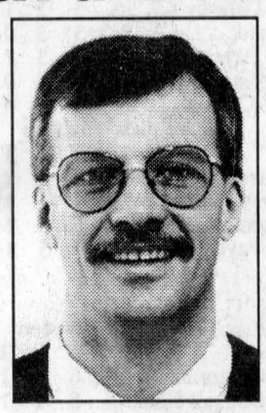
Serving Individuals & Businesses in Alexandria and area since 1952
FREE CONSULTATION
CALL 936-8965 FOR APPOINTMENT

COURTAGE SANDY'S BROKERAGE
Automobile and Truck Dealer
New and Quality Pre-owned Cars and Trucks



SALES-LEASING
FAIR MARKET VALUE FOR ALL TRADES
Same Day Financing Approval
CLEAN TRADES IN STOCK
WATCH FOR SIGN - 4 KM EAST OF DALKEITH, ONT.
Sandy M. Knudsen, President, 1170488 Ontario Inc. 1717 County Rd. 18 Ste. Anne de Prescott, Ont. K0B 1M0
Fax (613) 674-3400 Tel: (613) 674-2200

Michel Menard D.D.
Denturist
Soon to celebrate 20 years in Business
- Immediate Appointments
- Dental Repair
- Complete Partial and Soft Plates at "Smiling" Prices
- Ontario Social Services accepted with authorization form



50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que. 15-tf (514) 265-3332

TIMOTHY MING
Independent Financial Consultant
- Financial and Retirement Planning
- Mutual Funds • GICs • RRSPs • RRIFs
- Life and Disability Insurance
- Tax and Estate Planning

225 Pitt St., Cornwall, Ont. K6J 3P8
Tel: 932-7526 Fax: 932-6555
9-11-tf Sponsored by W.H. Stuart Mutuals Ltd.



TIMOTHY MING
P. Eng., MBA

Ontario Energy Board / Commission de l'Énergie de l'Ontario — Notice "B" E.B.L.O. 262

NOTICE OF APPLICATION
LEAVE TO CONSTRUCT A NATURAL GAS TRANSMISSION PIPELINE FROM THE TOWN OF ALEXANDRIA IN THE UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY TO THE TOWN OF VANKLEEK HILL IN THE UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL

The Consumers' Gas Company Ltd. ("Consumers Gas") has filed an Application, dated July 9, 1997, with the Ontario Energy Board ("the Board") under section 46 of the Ontario Energy Board Act R.S.O. 1990, c. O.13, for leave to construct approximately 32.7 kilometres of NPS 8 extra high pressure natural gas transmission pipeline to reinforce Consumers Gas' East Valley distribution system now serving the Towns of Alexandria, Vankleek Hill and Hawkesbury and the Village of L'Orignal and for the following additional purposes:

- to allow Consumers Gas to supply the additional customers within the major population centres, as well as along the proposed pipeline route;
- to reinforce the distribution system to supply the increased demand at Ivaco, an industrial customer; and
- to provide security of supply and flexibility to the East Valley distribution system supplying those communities north of Alexandria.

The Leave to Construct Application will be considered at a public hearing.

How to See Consumers Gas' Pre-filed Evidence
Copies of the pre-filed evidence in support of Consumers Gas' Application will be available for public inspection at the Board's offices, at Consumers Gas' head office and at the Office of the Clerk for the following municipalities: the Corporation of the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, the United Counties of Prescott and Russell, the Town of Vankleek Hill, the Town of Alexandria, the Township of Lochiel and the Township of West Hawkesbury (addresses below).

How to Intervene
If you wish to intervene (i.e. actively participate) in the proceedings relating to this Application, you **must** file a letter of intervention within 14 days of the publication of this Notice. Your letter of intervention **must** be delivered or mailed to the Board Secretary and to Consumers Gas at the addresses below. The letter of intervention **must** state:

- your name, address, telephone and fax numbers;
- your interest in this proceeding and the grounds for your intervention;
- the nature and scope of your intended participation; and
- whether you intend to seek an award of costs.

If you wish to receive the pre-filed evidence, your letter should request it. Also, if you wish to participate in the French language in the proceeding, your letter must state this.

How to Observe
If you do not wish to actively participate, but wish to monitor the proceeding and receive Board issued documents, you may request observer status in the proceeding by writing the Board Secretary within 14 days of the publication of this Notice.

How to Comment
If you wish to comment on the Application without becoming an intervenor or an observer, you may write a letter of comment to the Board Secretary stating your views and any relevant information. All letters of comment will be provided to Consumers Gas and will become part of the public record in the proceeding. Alternatively, you may write to the Board Secretary to state that you prefer to make your comments orally at the hearing, in which case you will be notified of the time and place of the hearing, and of your presentation. If you wish to comment in the French language at the hearing, your letter **must** state this.

IMPORTANT
IF YOU DO NOT FILE A LETTER OF INTERVENTION OR INDICATE TO THE BOARD SECRETARY THAT YOU WISH TO INTERVENE OR COMMENT AT THE HEARING, THE BOARD MAY PROCEED IN YOUR ABSENCE AND YOU WILL NOT BE ENTITLED TO ANY FURTHER NOTICE OF THESE PROCEEDINGS.

Procedural Orders
Procedural orders as to how this matter will proceed may be issued by the Board from time to time, and copies of any procedural orders will be sent to all parties.

ADDRESSES

Ontario Energy Board
P.O. Box 2319
2300 Yonge Street
26th Floor
Toronto, Ontario
M4P 1E4

Attn: Mr. Paul B. Pudge
Board Secretary
Toll free: 1-888-632-6273

Office of the Clerk
United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry
20 Pitt Street
Cornwall, Ontario
K6J 3P2

Office of the Clerk
United Counties of Prescott and Russell
P.O. Box 304
59 Court Street
L'Orignal, Ontario
K0B 1K0

Office of the Clerk
Town of Vankleek Hill
P.O. Box 40
11 Queen Street
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0

Office of the Clerk
Town of Alexandria
P.O. Box 700
90 Main Street South
Alexandria, Ontario
K0C 1A0

All documents sent by mail should be directed to the following address:

The Consumers' Gas Company Ltd.
P.O. Box 650
Scarborough, Ontario
M1K 5E3

Attn: Mr. Henry Lavergne
Tel: (416) 495-5253
Fax: (416) 495-6072

or for delivery:

The Consumers' Gas Company Ltd.
500 Consumers Road
North York, Ontario
M2J 1P8

Counsel for Consumers Gas:
Aird and Berlis
BCE Place, Suite 1800
P.O. Box 754
181 Bay Street
Toronto, Ontario
M5J 2T9

Attn: Mr. Fred Cass
Tel: (416) 863-1500
Fax: (416) 863-1515

Office of the Clerk
Township of West Hawkesbury
948 Pleasant Corners Road East
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0

Office of the Clerk
Township of Lochiel
R.R. # 1
Alexandria, Ontario
K0C 1A0

DATED at Toronto on July 23, 1997.

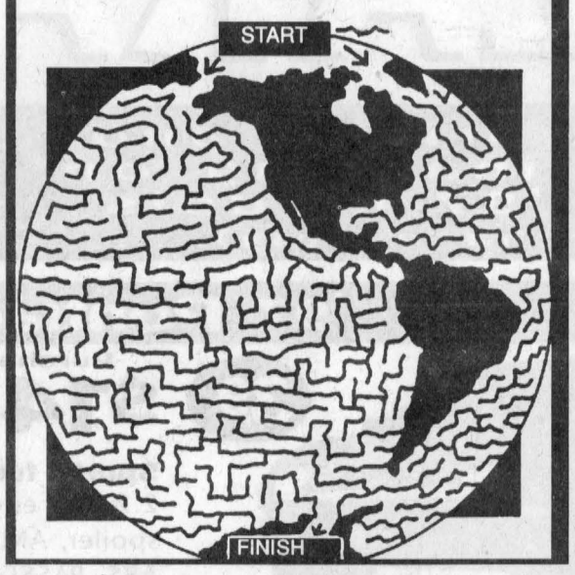
ONTARIO ENERGY BOARD

Paul B. Pudge
Board Secretary



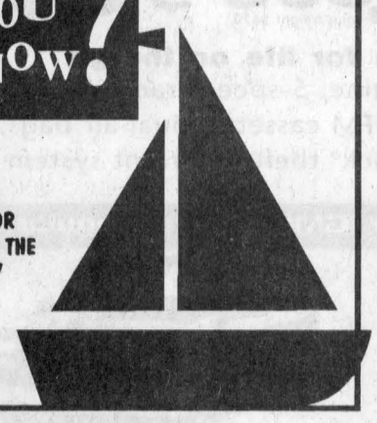
OCEAN MAZE

Find your way through the Ocean Maze.



Did You Know?

ALTHOUGH SAILING IS MAINLY DONE FOR PLEASURE, BEFORE THE MID-1800s, NEARLY EVERY TYPE OF SHIP USED SAILS.



Cities Word Find

Listed below are famous cities from around the world. How many can you find and circle in the scrambled letter puzzle? The words go horizontally and vertically, backwards and forwards.

PARIS, NEW YORK, LONDON, TOKYO, SEATTLE, OSLO, BUDAPEST, CHICAGO, DALLAS, VENICE, DUBLIN, HONG KONG, PORTLAND, BOSTON

N E W Y O R K L A T E S A
P F E D N A L T R O P A F
O H D C R A D U A T I N N
O O D H L N Y S O A V O R
T N I I T I A J L V U D E
S G N C S L D T S A J N C
T K G A S B N E O Y K O T
S O S G S U A D G A N L S
E N C O M D S S H T O E V
P G M I E R S E A T T L E
A A N L W N I C A O S F N
D B D O O T R G R N O U I
U R S A L L A D H H B N C
B P O T T O P S B U D D N E

PEOPLE • A TO Z • PEOPLE

•*Edison, Thomas:* Responsible for over 100 inventions, Thomas Edison's most famous was the phonograph for recording and playing back sounds.
•*Einstein, Albert:* A great German scientist, his theory of relativity provided a new way of looking at time, space, matter and energy.
•*Eisenhower, Dwight David:* The 34th President of the United States, he was the commander of the Allied Forces during World War II.
•*Elizabeth I:* A famous English Queen, the period of her 45-year rein is known as the "Elizabethan Age."
•*Elizabeth II:* She is Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
•*Eliot, T.S.:* Regarded by some as the most important poet of the 20th century, T.S. Eliot's most famous poem is called "The Waste Land."

PEOPLE • A TO Z • PEOPLE

•*Fillmore, Millard:* The 13th president of the United States, Millard Fillmore was against slavery yet didn't outlaw it because he knew it would cause a war.
•*Fleming, Alexander:* A british doctor, Sir Alexander Fleming discovered the life-saving drug penicillin, one of the most important drugs known.
•*Franklin, Benjamin:* The youngest of 17 children, Benjamin Franklin was a gifted politician and scientist. He was one of the men who signed the Declaration of Independence.
•*Freud, Sigmund:* An Austrian doctor, Sigmund Freud made a great contribution to our understanding of the human mind.
•*Fulton, Robert:* An American inventor, Robert Fulton designed and built one of the earliest steamboats, the *Clermont*.

AGRICULTURE

No kidding around at area goat enterprise

By Todd Lihou
News reporter

The kids in Summerstown Station are crazy about hamburger buns and Dorito's chips.

In fact, if you're not careful, these kids will almost bowl you over in an attempt to get just one bite of food.

These kids - most of whom are of the four-legged variety and prefer to be called goats - are the pride and joy of the Bougie family.

The Bougie's began acquiring goats some 14 years ago when three goats were purchased as family pets for their children.

The number of goats has since swelled to 27, and the Bougie's couldn't be happier.

Anne Bougie, and her husband Kevin, bought the goats as pets for their children Curtis, Candice and Trevor.

According to Anne, the idea to bring goats in as pets was a simple one.

"We had three kids so we needed three goats," she told the News in an interview last week. "They're better than a dog or a cat."

Indeed, Anne says her family had already had enough experience with dogs and cats and her husband "wanted something different. So we got the goats."

Two of the three children are well into their teenage years, but 12-year-old Trevor sees the lion's share of the goat chores.

"He just loves the goats," said Anne.

Trevor devotes as much time as he can with goats.

"I usually feed them at night time and my mom feeds them in the morning," said Trevor. "We also clean up the hay and all that stuff."

You would think 27 goats in your neighbor's yard may cause some discontent, but not so according to Anne.

"It's great for all the people going by," said Anne. "We even have some of the neighbors who bring their kids over to feed the goats."

As well, Anne says the family's small goat farm has become somewhat of a beacon, as well as a tourist stop.

"We hear a lot of people saying 'Well, meet me where the goats are,'" she said. "There are a lot of people who stop by just as they are driving down the road."

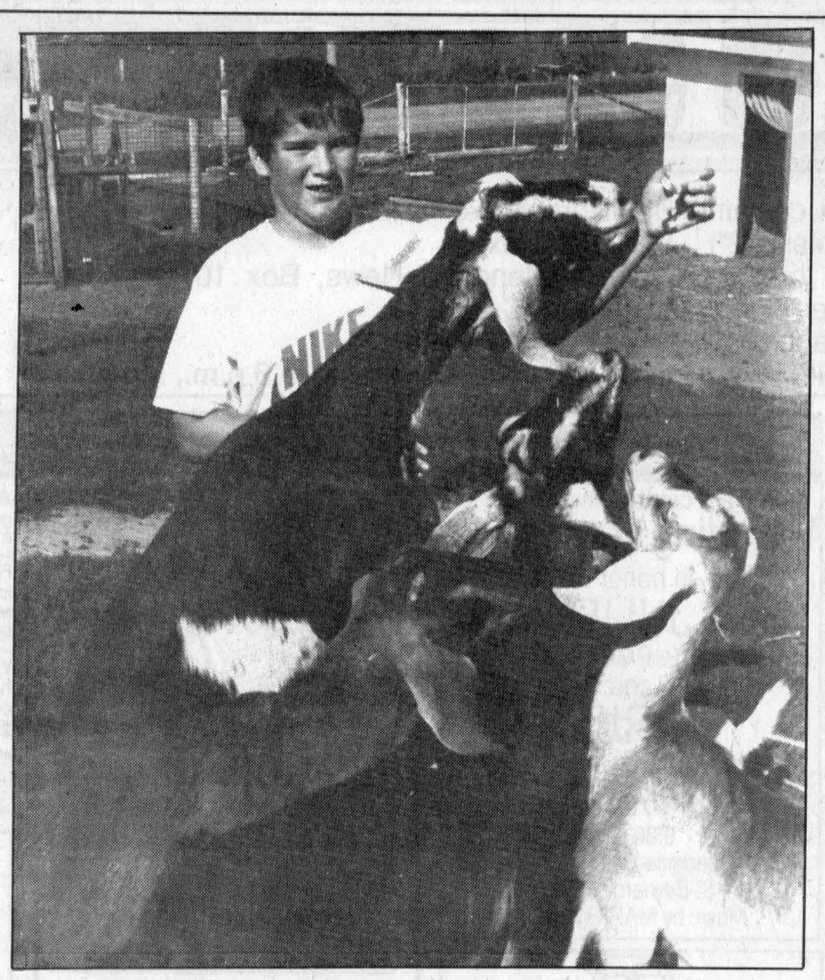
The goats survive on a diet that includes loads of pelleted meal, vegetables, as well as the odd treat.

"Anything that isn't sold (in the store) the goats get it.

"They love Hostess."

So how do you tell 27 goats apart?

Well, you start by giving them 27 different names.



Trevor Bougie feeds some of his best friends at the goat hobby farm in Summerstown Station. Staff photo

Friendly, Penny, Bud, Teddy, Ferguson and even Mork and Mindy are just a few of the goats living in Summerstown Station.

The goats are usually given free reign in the Bougie's small field behind their general store.

They also have a small barn that keeps them warm at night and dry when when the rain falls.

Anne says it isn't long before the goats know where home is.

"Sometimes it takes the new ones a while to figure it out," she said. "They are such a routine animal.

"If you are out in the yard and they haven't been fed yet they let you know. They're just like a kid."

Anne says the family's passion for goats has turned it into a full-time hobby.

And like most hobbies "it isn't a money making" endeavor she explains.

Thankfully, tending to 27 goats is a labor of love for the Bougies.

Farm deaths prompt warnings

An increasing number of deaths and injuries on Ontario farms during July has prompted the Farm Safety Association to issue a warning during this harvest season. Accidents involving farm machinery have killed and injured both adults and children.

The Association reminds farmers and their families that bystanders, especially children, should not be in the workplace during this busy season.

Tractors are still a leading cause of death on Ontario farms. Safety procedures should be reviewed with all operators before work is performed and never allow extra riders on tractors or other machinery.

Machinery being used during harvest season should have all shields and guards in place, especially the power takeoff shaft which has been responsible for many disabling injuries and deaths.

For more information contact: Steve Zronik, Public Relations Coordinator, Farm Safety Association Inc., Guelph, Ont. Tel. 1-800-361-8855, 519-823-5600, fax 519-823-8880.

VKH Vankleek Hill Livestock Exchange Ltd

MARKET REPORT - July 29/97

GOOD CALVES: $0.75-$1.18
High Seller:$1.19
Emile St. Denis, Alexandria
COWS: 45¢-54.5¢
High Seller: 56.5¢
Andre Villeneuve, Moose Creek
BEEF COWS: 48¢-60¢
High Seller: 63¢
Jack Leduc, St. Eugene
BULLS: 54.5¢-65¢
High Seller: 69.5¢
James Connors, Hawkesbury
STOCKERS: 60¢-$1.24
High Seller: $1.31
Keith Wylie, St. Eugene
SOWS: 32¢-56.75¢
Sellers: 57¢
Maurice Brouillette, St. Esprit
Mario Paiement, Mirabel
STEERS: 73.5¢-81¢
Seller: 92¢
Louise Gourdeau, Montebello

The market for calves and cows was a little off this week with calves in the $1-$1.10 range. Taylor(us) no lot averaging 51¢/lb. for cows.

Stockers were strong again this week. If you want to know what top stockers are worth, ask Keith Wylie.

Rudy's Auction Services
Market Report
TUESDAY, JULY 29/97
Bull Calves 90¢ to $1.20
Heifers - $1.10 to $1.42
Stockers -$1.00 to $1.15
Beef Cows -55¢ to 63¢
Holstein - 40¢ to 60¢
Bulls - 55¢ to 65¢
3693 Kenyon Dam Road
Alexandria 31-1c 525-4434

NOW AVAILABLE!
Canada #1
FRESH CROP
HONEY
Also Available:
•Comb Honey •Buckwheat Honey
•Flavored Honey (eg. Raspberry, Grand Marnier) •Bees Wax Skin Cream
•Handy Gift Baskets
•Bulk Pollen •Bees Wax
Bring your own containers or we supply them.
LEVAC APIARIES
Just East of the Brown House at Hwy. 34 on the King's Road
347-3480

Blanchissage Butler White Wash
High Pressure Washing
Lavage Haute Pression
(Formerly Clement Wash Wash of St. Eugene)
Gary Butler
(613) 678-5279

NO INTEREST 'TIL JUNE 1, 1998

HAY MAKIN' $ WITHOUT PAYIN'

That's right – make hay for a full season without paying! Just make a deal on a baler, mower-conditioner, forage harvester, or other hay tool from New Holland before August 31st and take advantage of these special sales incentives...

- No interest 'til June 1, 1998*
- Or, other retail financing plans are available
- $300 cash back (July only)

See your New Holland dealer NOW for details!

*Financing available to qualified buyers through New Holland (Canada) Credit Company. Based on a retail contract date of July 15, 1997 with a Suggested List Price on a NH 644 RDB-100 round baler of C$24,400. Buyer provides a $4,880 Down Payment and finances the balance of $19,520 at 9.00% APR. There will be 36 equal monthly payments of $620.74, payments beginning July 1, 1998. The total amount paid is $27,226.64 which includes finance charges of $2,826.64. On or before June 1, 1998, Buyer has the option to pre-pay the contract in full, incurring no finance charges. Customer's downpayment will vary depending on list price of unit.

NEW HOLLAND

USED EQUIPMENT	NEW EQUIPMENT
NH 488	NH 570 or 575 baler
NH 489	NH 72 Thrower
NH 1499	NH 634 baler
	NH 163 Tedder
	NH 255 Rake Tedder
	NH 258 Rake

TROTTIER FARM EQUIPMENT LTD.
Hwy 43 Alexandria 525-3120
New Holland – First In Grassland Farming

MAKE A MOVE
BE A BIG BROTHER. BIG SISTER.
CALL 933-8035

NO INTEREST 'TIL JUNE 1, 1998

HAY MAKIN' $ WITHOUT PAYIN'

That's right – make hay for a full season without paying! Just make a deal on a baler, mower-conditioner, forage harvester, or other hay tool from New Holland before August 31st and take advantage of these special sales incentives...

- No interest 'til June 1, 1998*
- Or, other retail financing plans are available
- $300 cash back (July only)

See your New Holland dealer NOW for details!

*Financing available to qualified buyers through New Holland (Canada) Credit Company. Based on a retail contract date of July 15, 1997 with a Suggested List Price on a NH 644 RDB-100 round baler of C$24,400. Buyer provides a $4,880 Down Payment and finances the balance of $19,520 at 9.00% APR. There will be 36 equal monthly payments of $620.74, payments beginning July 1, 1998. The total amount paid is $27,226.64 which includes finance charges of $2,826.64. On or before June 1, 1998, Buyer has the option to pre-pay the contract in full, incurring no finance charges. Customer's downpayment will vary depending on list price of unit.

BALER TWINE
Natural Fibre Twine (Sisal)
• 9,000 ft. square bale
• 10,000 ft. square bale
• 16,000 ft. round bale
Plastic Twine
• 7,200 ft. tensile strength
• 9,000 ft. tensile strength
• 28,000 ft. for round baler
• Nett Wrap (48" black)
• Plastic Wrap (Film)
• Silo Tubes (4 ft. and 5 ft.

BALERS
NH 273 baler
NH 310, 70 thrower
JD 336 w/ kicker
MF 124 w/thrower
IH 435 baler
MF 1560 5'x6' round baler
NI 483 4'x4' round baler
NH 634 Round Baler Demo

MOWER CONDITIONERS
2–NH 499, 12' h SOLD
2–NH 488, 9' cut
2–NH 479, 9' cut
1–NH 489, 9' cut
1–Heston 1090, 9' cut
1–JD 1290, 9'cut
1–NH 411 discbine
1–NH 1495 self prop. haybine
1–NH 254 rake tedder

RAKES and TEDDERS
Pequea 710 Tedder
NH 28 forage blower
JD 6500 forage blower
Gehl 99 forage blower
(3) Dion N10L forage box L.H.
HARVESTERS
NH 790 metalert/ pick up
NH 718 el. cont./pick up 770
NH 770 el. cont./ pick up 770
NH 717 el.cont/pick up

TRACTORS
Ford 5000 2wd, cab, 3200 hrs.
Landini 6830, 2wd sunroof
IH 624, 2wd
IH 584, 2wd
Oliver 550, gas 2wd
JD 1040, 2wd sunroof
Farmall 340, diesel 2wd
IH 724, 2wd
IH 674, 2wd/loader

MANURE SPREADERS
NH 519 manure spreader
NH 513 manure spreader
NH 155 upper beater man.spreader
IH 550 manure spreader
NH 308 side spreader

NEW HOLLAND Credit Company
MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
2508 Highland Road
(613) 527-2834
NEW HOLLAND
New Holland – First In Grassland Farming

NO INTEREST 'TIL JUNE 1, 1998

HAY MAKIN' $ WITHOUT PAYIN'

That's right – make hay for a full season without paying! Just make a deal on a baler, mower-conditioner, forage harvester, or other hay tool from New Holland before August 31st and take advantage of these special sales incentives...

- No interest 'til June 1, 1998*
- Or, other retail financing plans are available
- $300 cash back (July only)

See your New Holland dealer NOW for details!

NEW HOLLAND

*Financing available to qualified buyers through New Holland (Canada) Credit Company. Based on a retail contract date of July 15, 1997 with a Suggested List Price on a NH 644 RDB-100 round baler of C$24,400. Buyer provides a $4,880 Down Payment and finances the balance of $19,520 at 9.00% APR. There will be 36 equal monthly payments of $620.74, payments beginning July 1, 1998. The total amount paid is $27,226.64 which includes finance charges of $2,826.64. On or before June 1, 1998, Buyer has the option to pre-pay the contract in full, incurring no finance charges. Customer's downpayment will vary depending on list price of unit.

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
Dalhousie Station (514) 269-2737 or Toll Free 1-800-690-2737
New Holland – First In Grassland Farming

The Glengarry News

CLASSIFIEDS

Office Hours:
Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.
525-2020 or Fax: 525-3824

RATES - General Classified (WORD ADS)– $4.65 for 20 words, plus 20¢ for each additional word. 75¢ discount for second insertion. Births and Found will be accepted free.

CLASSIFIED DISPLAY–Ads that contain logos and are bordered (minimum size 2") - 52¢ per agate line. (57¢ outside Glengarry County) We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications. (GST applicable)

Box Numbers–$15.00 per week (includes Box #)
c/o the Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.

Deadline for advertising is 3 p.m., Monday.

Reach us by Modem!
gnews@glen-net.ca
All ads must be paid for in advance or by
VISA Direct Payment System

Deaths

MUNRO & MORRIS
Funeral Homes Inc.

ALEXANDRIA BRANCH

UPTON, HELEN ANNE – Passed away peacefully after a brave and courageous battle with cancer at the Glengarry Memorial Hospital on Wednesday, July 30, 1997. Helen Anne Watt of Alexandria; age 54 years. Beloved wife of Stuart Upton. Dear mother of Rae (Sher) and Tena (Grant) both of Toronto. Dear sister of Alison Tett (Bill) of Brockville, Lorna MacLeod (John J.) of Glen Nevis, Ralph (Joanne) of Markham, Colan (Gwen) of Lancaster and Donald (Pat) of Davenport, Iowa. Also survived by several nieces and nephews. Relatives and friends called at Munro & Morris Funeral Home, 114 Main St. S., Alexandria. Funeral services were held in Alexandria United Church on Saturday, Aug. 2, 1997 at 2 p.m. Interment followed in St. John The Evangelist Anglican Cemetery, Lancaster. Memorial donations to the Canadian Cancer Society (Glengarry Chapter) or the Glengarry Memorial Hospital would be appreciated by the family. 31-1c

In Memoriam

MILLER, William (Billy) – In loving memory of my dear grandson, Billy, who was killed Aug. 7, 1996.
No farewells were spoken,
No time to say good bye,
You were gone before I knew it,
And only God knows why.
In my heart your memory lingers,
Those we love don't go away,
You walk beside me every day,
Unheard, unseen but always near.
–Still loved, from your loving Nannie Dewar. 31-1p

RUSSELL – In loving memory of a dear son, Keith, who passed away August 5, 1986.
He is gone but not forgotten,
And, as dawns another year,
In our lonely hours of thinking,
Thoughts of him are always near.
Days of sadness will come o'er us,
Friends may think the wound is healed,
But they little know the sorrow
That lies within the heart concealed.
– Always remembered by Mom, Dad, sisters and brother Ken. 31-1p



BILL MILLER - 21
Killed August 7, 1996 on a construction job in Calgary, Alberta, has left us to be with his Dad.
Another gentle heart stopped beating,
Another two hands stand still,
Sadly missed by
Mom, Step-Dad and sister 31-1p

Announcement



DR. SHERRI LYN SIMPSON
Art and Gwen Benton are pleased to announce the graduation of their daughter, Sherri Lyn, from the University of Ottawa's Faculty of Medicine with Doctorate in Medicine (summa cum laude). Sherri was the recipient of the Mercke, Sharp and Dohme prizes for the highest standing in the first and third medical years, and the Vitae XXV Prize for third highest standing throughout the medical curriculum. Additionally, Sherri won awards for the highest standing in the Cardiology and the Nephrology blocks. Sherri is a graduate of Char-Lan District High School. Dr. Simpson will begin her residency training in Internal Medicine on July 1st at the Ottawa Civic Hospital. She and her husband Tim continue to reside in Ottawa with their dog Duke. 31-1p

Curl up
With some good reading!
The Glengarry News

Births

VAN LOON – Joseph, Stephanie and big brother Sullivan are pleased to welcome home Zachary John, born at the Montfort Hospital on Saturday, July 26, 1997 at 3:32 p.m. weighing 5 lbs. 5 ozs. Proud grandparents are Tony and Anna Van Loon of Dominionville and Don and Sheila Sullivan of Arnprior.

Card of Thanks

RIPLEY – We would sincerely like to thank all our family and friends who helped make our 40th wedding anniversary party such a memorable event. A special thank you to Jack and Annette and Ann, Ron and Mary and Andy. We appreciate all the work you put into it and all you did to keep our children's presence a wonderful surprise.
– Rip and Nancy. 31-1p

Lost & Found

LOST: In Alexandria, gold watch and wrist band (Orleans Elite), birthday gift. Reward.Tel. 525-3583, 525-1846, leave message. 31-2p

Personals

THANKS to the Blessed Virgin for favors received. M.L. 31-1p

Courses

MUSIC lessons for violin, viola, cello, piano or recorder. Call Audrey Sarrazin (Mus. Bac.) at 874-2969 or 874-2247. Also available, music for special occasions such as weddings, etc. 11-tf

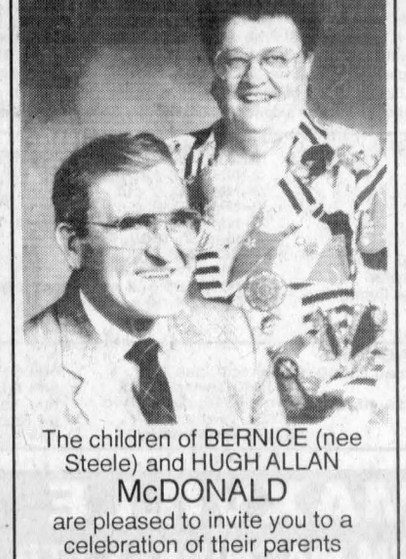
MUSIC For Young Children. Fall registration for ages 4 and up. Small classes, parents included; Winchester/Chesterville. Call Alicia 613-448-3960. 31-3p

Coming Events

Allan and Helena McCuaig are proud to announce the marriage of their daughter
JOAN McCUAIG
to
DAMIEN SNOOK
son of Mr. and Mrs. Sylvester Snook of St. Alban's, Newfoundland.
Marriage to take place at St. Margaret of Scotland in Glen Nevis
Reception at home, Glen Norman
9 p.m. - 1 a.m.
SATURDAY, AUGUST 9th
Come celebrate with us 30-2p

CHARLOTTENBURGH RECREATION CENTRE
OPEN EUCHRE
Wednesday, Aug. 13
1:30 p.m. - 4:00 p.m.
Sponsored by The Glengarry Seniors
* * *
BINGO
Every Tuesday at 7:30 p.m.
* * *
Good Hall Rental Dates Available
347-2411 31-1c

Wedding Reception
in honor of
SARA PROVENCHER
daughter of David and Liza Ashcroft and Gilles Provencher
and
JOHN D. MacLEOD
son of Ian D. and Helen MacLeod
SATURDAY, AUGUST 16
9 p.m. to 1 a.m.
Maxville Sports Complex
Music by Antrim and D.J.
Everyone Welcome 31-2p



The children of BERNICE (nee Steele) and HUGH ALLAN McDONALD
are pleased to invite you to a celebration of their parents
50th Wedding Anniversary
SATURDAY, AUG. 9
2-5 p.m.
at the Alexandria Curling Club
Everyone Welcome
Best wishes only please 31-1p

Coming Events

ANNUAL chicken barbeque, Kenyon Presbyterian Church, Dunvegan, Thursday, Aug. 21. Reserved seating only for 4:45, 6 and 7:15 p.m. For tickets contact Catherine McIlwain 525-1093, Margaret MacLeod 527-2739, Catherine MacRae 527-5428 or Weldon MacIntosh 524-5517 before Aug. 18. Tickets are $10, children 6-12 $5 and under 6 free. 30-3c

ANNUAL Old Time Dance, McCrimmon Hall, Saturday, Aug. 16, 9 p.m. Proceeds for hall upkeep. 31-2p

MARTINTOWN Community Centre
* * *
Banquet hall available for rental
Tel: 528-4235 or 347-2411 8-tf

GLENGARRY SPORTS PALACE
Tel: 525-3600
BINGO
THURSDAY, AUG 7
7:30 p.m.
Admission $20
11 games at $50
8 games at $100
1 game at $1,000
1 BONANZA 60/40
4 SPECIALS 50/50 31-1c

25th Wedding Anniversary
The children of
Claudette (Lacombe) and Maurice SEGUIN
invite you to celebrate the 25th wedding anniversary of their parents
SATURDAY, AUG. 16
9 p.m. at the Sacred Heart Church
Music by: SKYLARK
Lunch Served
Everyone Welcome 31-2p

You are cordially invited to the
50th Wedding Anniversary
of CLEMENT and EMILIA CARDINAL
SUNDAY, AUGUST 10
2 - 4 p.m.
at the Edgewater Inn, Summerstown
Best Wishes Only 31-1p

25th Wedding Anniversary
in honor of
Raymond (Pee Wee) and Karen POIRIER
SATURDAY, AUG. 9
9 p.m.
Glengarry Sports Palace
Music by Boucane CD Sounds
Lunch Served
Everyone Welcome 30-2p

MIXED PARTY
in honor of
TANYA MacLEOD
daughter of Diane MacLeod and Peter Kolada
and
PETER BROWN
son of Francis and Mary Brown
FRIDAY, AUGUST 8
at Glengarry Sports Palace
Music: D.J.
Light Lunch 31-1p

Got a BEEF?
Got a BIT O' PRAISE?
Why not send a
LETTER TO THE EDITOR
of
The Glengarry News

Coming Events

You are cordially invited to a
Wedding Reception
in honor of
JULIE
daughter of Claudette and Marcel Francoeur
and
ERIC
son of Madeleine and André Boisclair
FRIDAY, AUGUST 8
9:30 p.m.
at the Caledonia Community Centre
St-Bernardin, Ont.
Music by MARIO AUDIO 31-1p

UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY
WASTE MANAGEMENT
MASTER PLAN STUDY
The Steering Committee will be holding a General Business Meeting on
THURSDAY, AUGUST 14
at 7:30 p.m. in the Non-Jury Courtroom at the County Building, 20 Pitt Street in Cornwall.
This is an open meeting and members of the public are welcomed to attend. 31-2c



The children of
INEZ (nee Murray) and JOE
MacGILLIS
are pleased to invite you to a celebration of their parents'
50th Wedding Anniversary
SUNDAY, AUGUST 17
from 2 to 5 p.m.
Alexandria Curling Club
Everyone Welcome
Best Wishes Only 31-2p

Entertainment

King Edward Hotel
Apple Hill - 527-2986
Sunday, Aug. 10
HUGHIE McDONELL
3-5 p.m. and 7-9 p.m. 31-1c

The ATLANTIC EST. 1882
SERVING GLENGARRIANS SINCE 1882
At the station in Alexandria
Thirsty Thursday
Every Thursday Night
GREAT PRICES
GREAT D.J. MUSIC
with Jake At Work
Friday, August 8
Great DJ Music
Coming Saturday, Aug. 9
VOLLEYBALL TOURNAMENT
Enter a team now.
Call for more info.
Coming Aug. 15 and 16
GRAHAM WRIGHT
Every Tuesday
CO-ED BEACH VOLLEYBALL
Starting 7:30 p.m.
Everyone Welcome
WEDNESDAY IS WING NIGHT 20¢ ea.
Open until 2 a.m.
OPEN SUNDAYS 31-1c

Entertainment

THE ORIGINAL Champions ROADHOUSE
Wed., Aug. 6
SHRIMP NIGHT 30¢ ea.
Thursday, August 7
BEACH BAR
Lots of Prizes!
Friday and Saturday
Great Music by D.J.
Monday, Aug. 11
We Will Be
CLOSED ALL DAY
Sorry for the inconvenience
Saturday, August 23
Champions Annual
BRANDI MacDONALD
GOLF TOURNAMENT
Proceeds to CHEO
I.D. Required
103 Main St. North, Alexandria
525-2128 31-1c

CREG QUAY
EVERY SUNDAY AFTERNOON
CREG QUAY BOAT CRUISE
Departs at: 11:30, 1:30, 3:30 p.m.
AUGUST 14th - 16th
LIGHTS, DRAMA, ACTION!!!
OUTDOOR THEATRE SHOW on 83ft. TALL SHIP!
Thurs. and Fri: $15/person
Show: "THE RIVER"
Saturday: $20/person
Show: "A WHALE OF A TALE"
All Profits towards Local Charities
SATURDAY, AUGUST 16
CREG QUAY BATHTUB RACES
1 p.m. - 5 p.m.
Water Ski Show, All Terrain Vehicle Demo and More!!
MONDAY, AUGUST 25
AMAZING GOLF TOURNAMENT
$50 per person
4-people per team - Shotgun Start
(613) 347-2705 31-1c
Just off the South Service Road in Lancaster

The Glendale Restaurant and Pub
Presents
THIRSTY THURSDAY BASH
on the outside patio overlooking The St. Lawrence River
EVERY THURSDAY
enjoy the Dance Floor and our light show on the St. Lawrence River with our In-House D.J.
Game facilities available in our Down Under Pub. (pool table, darts and 60" TV screen)
BBQ specials and Wings for 15¢ ea.
$1.00 SHOOTERS
(in-house specials)
Every Thursday
FREE prizes won every hour on the hour
Starts 8 p.m. to closing
Every Thursday
DON'T FORGET!!!
Starting This Saturday
DJ and Light Show on our outside patio. Also starts at 8 p.m.
Lots of great specials.
Hwy #2, Summerstown, Ont.
931-1188 28-4c

Wanted

WANTED: Wild ginseng. High prices paid for good quality roots. Call after 6 p.m. for prices, 1-613-347-1431. 30-14p

ROOMMATE wanted to share a 2-bedroom apt. in Ottawa near St. Laurent Shopping Centre. Must be female and non-smoker. Tel. 525-0478, leave message. 30-4p

WANTED: Senior female wishes to rent small house or downstairs 2-bedroom apt. in good condition, very reliable. Call Anne. Tel. 874-2653. 31-1p

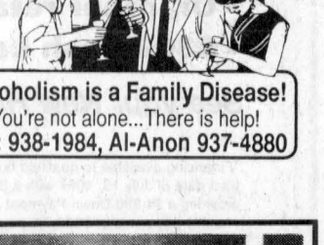
Entertainment

Johnny Mac's TAVERN
Martintown, Ont. 528-4233
Friday, Aug.8
PERRY DUNLOP
WINGS and THINGS
EVERY WEDNESDAY 31-1c

BOB'S DALHOUSIE HOTEL
Dalhousie, Que. 269-2770
Friday, Aug. 8
FREE JUKEBOX
EVERY WEDNESDAY
FREE POOL, $1 DRAFT
Our hall and facilities are available free of charge for all occasions. Book now!
I.D. a MUST at all times 31-1c

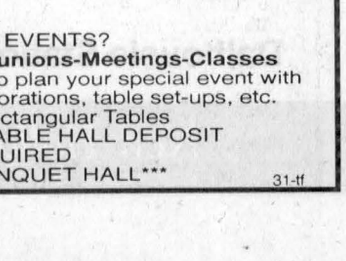
wee ceilidh
PUB AND RESTAURANT
Friday, Aug. 8
MIKE McANANY
Saturday, Aug. 9
CAPE BRETON BARBARIANS
A TASTE OF SCOTLAND
Check Out Our Menu
Great selection of Canadian and Celtic dishes
LUNCHEON SPECIALS DAILY
Check out our English Style
FISH and CHIPS
Military Rd., Lancaster
347-1977 30-1c

What's Happening at
Frenchie's Place
Main St., Alexandria 525-3510
WHERE ALL YOUR FRIENDS ARE!!!
Friday, Aug. 8
PAJAMA PARTY!!
Party with us in bedtime wear or you must pay a $3.00 fine!
LINGERIE FASHION SHOW
11 p.m.
Special Presentation by ROMANCE UNLIMITED
Door Prizes. Prizes for the sexiest, most comfortable, most virginal. Prizes courtesy of: Stephanies Bistro, Alexandria Pro Photo Lab, Alexandria Florist, Glengarry Golf and Country Club, Romance Unlimited and Frenchie's Place. 31-1c



Alcoholism is a Family Disease!
You're not alone...There is help!
AA: 938-1984, Al-Anon 937-4880

Maxville & District Sports Complex



Osie F. Villeneuve Arena
Maxville **527-2705 or 527-5659**
* * *
PLANNING FUTURE EVENTS?
Weddings-Mixed Parties-Family Reunions-Meetings-Classes
Let our courteous, experienced staff help plan your special event with suggestions for caterers, flowers, decorations, table set-ups, etc.
Choice of Round and/or Rectangular Tables
Licensed by L.L.B.O. REFUNDABLE HALL DEPOSIT
PHOTO I.D. REQUIRED
AIR CONDITIONED BANQUET HALL 31-tf

Misc. Sales

YARD sale, August 8, 9 and 10, Baltic Corners, Conc. 7 east, from 8 a.m. to 5 p.m. 31-1p

SUPER LIQUIDATION SALE
Starts Aug. 8 thru to the 10
8 a.m. to 5 p.m.
All New Products
Brass and Wire
Beautiful pastel colors for your home or office
737 Main St.
Ste Anne de Prescott, Ont 30-2p

Articles for Sale

POOL tables and accessories for sale. Delivery and installation available. Roy's Pools, 410 Seventh St. W., Cornwall. 933-0411. 11-tf

PURCHASE over $1,000, we pay the GST! To liquidate: 6,800 doors in inventory. Steel door: 29.95, pre-hung: 89.95, solid: 19.95, luan: 11.99, colonial: 16.99. Patio stone: .89, border of architectural block 48": 1.47, block 4": .30, 8": .75, embankment: 1.35. Treated wood 5/4x4 8': 1.49, 12': 2.39, 14': 2.69, 5/4x6 8': 2.99, 12": 4.19, 14": 4.39, 1x6 6': 1.19, 4x4 8': 5.49, 10': 6.39. Effective from July 26 to Aug. 8, 1997. Matériaux À Bas Prix Lachute, 514-562-8501. 30-2c

FOR all spruce wood, check our low prices! 2x3 8': .69, 1x3 8': .55, 12': .79, 1x6 12': 2.49, 2x4 pre-cut: 1.35, 12': 2.89, 16': 3.59, 2x6 8': 2.39, 12': 4.99, 2x10 12': 9.99, 16': 12.49. Plywood 3/8: 11.79, 5/8: 16.79, 3/4: 20.79. Aspenite 1/4: 3.99, 7/16: 4.79, 3/4: 5.79. We pay the GST on all purchases of $1,000 and more. Effective from July 26 to Aug. 8, 1997. Matériaux À Bas Prix Lachute, 514-562-8501. 30-2c

GOLF balls for sale, best ones $1 ea. or $10 per dozen, other balls negotiable. Tel. 525-3387. 30-2p

9 CU. FT. fridge, tractor mower, antique table, typewriter, dishwasher (like new.) Tel. 525-1738. 30-2p

NEW garden shed 8x10 $1,100; other sizes available. Playhouse $550; ceramic wall tiles. Tel. 613-874-2333. 30-2p

FOR sale: 3,000 psi 11 h.p. Honda powered pressure washer. Tel. 525-3294 or 525-1349. 30-tf

3 NEW solid cedar chests, 1 new cherry roll-top desk. Apply to Bill MacGillivray, Dalkeith. Tel. 525-3739. 31-1p

CENTRE Liquidation Commercial and Industrial Sale, Hwy. 401, Exit 9, St. Zotique (formerly GTL Transport) metal shelving, cabinet, filing cabinet, desk, stacking chairs, locker, safe, conveyor, counters and sinks (stainless); also round tables for bar or restaurant and cake fridges. Tel. 1-514-265-3270, 1-514-267-7537. Open from 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Saturday 9 a.m. to 3 p.m. 31-1c

WOODSTOVE for sale. Tel. 874-2140. 31-2p

17 cu. ft. freezer $75, dehumidifier $45. Tel. 874-2475. 31-1p

HOUSE KITS

#201, 26X36, 2 bedrooms	$15,495
#202, 26x42, 3 bedrooms	$17,395
#203, 26x42, 3 bedrooms	$19,595
#203A, 26x60, 3 bedrooms, garage	$23,860
#204, 26x42, 3 bedrooms	$21,045
#205, 26x50, 3 bedrooms	$19,990
#206, 28x60, 2 bedrooms, garage	$26,645
#207, 30x60, 3 bedrooms, garage	$29,260
#208, 32x58, 5 bedrooms, 2 storeys garage	$47,000
#209, 24x30, garage kit.	$ 6,330
#210, 26x44, 2 bedrooms	$20,745
#211, 30x66, 2 bedrooms, garage	$25,860
#212A, 35x40-4", 2 bedrooms	$25,350
#214, 24x24, 1 bedroom chalet	$10,240

NOTE: 2x6 framing, 6" and 8" insulation, vinyl siding, windows and doors, etc.

For further information please call
1-800-561-0618 (Qc. and Ont.)-
or 1-800-363-5381 (USA)
D.N. RACINE INC.
2899 River Road,
Athelstan, Quebec J0S 1A0 12-19c

Marine

14' fiberglass boat, 75 h.p. Mercury motor, with trailer, $1,500 o.b.o. Tel. 347-3134. 30-2p

BOAT auction, Aug. 26, 6 p.m., Bainsville, Ont. 16-ft. Princecraft aluminum boat with steering wheel, 30 hp. Evinrude motor and trailer (like new). Call Gordons, 1-800-267-2206 for details and directions. 31-3c

Farm Machinery

WANTED: small farm tractors. Any condition, running or not. Cash paid. 315-764-5126 or 315-322-2075. Sylvain Yelle, Massena, N.Y. 15-29p

ZETOR
Universal TRACTOR
Entreprise Sud-Ouest Enr.
437 Ste-Catherine
St. Polycarpe, Québec
J0P 1X0
Tel.: (514) 265-3755 (514) 370-7414 cell.
1-800-475-7972 (toll free no.)
•Service •Buy •Sell and Trade-in

USED TRACTORS
JD 4650 cab, air, 4-wd, powershift
JD 4440 cab, air, quad range
JD 4050 cab, air, 4-wd, power shift
JD 2950, cab, air, 4-wd, 4900 H
JD 2550 4-wd,loader, comp
JD 1840, cab, 4-wd, loader 245
JD 2130, 3500 H
JD 1830, cab, loader 146
JD 301 gas loader
JD 855 loader backhoe
Ford 7710 II cab, 4wd
Zetor 9540 1500 cab, 4wd
MF 1085 canopy
MF 290 loader 236, 1400 H
MF 285, cab
MF 30, Industrial loader, cab
MF 275, cab, loader
MF 202 gas loader
Ferguson 85 gas
Case David 990 loader
Kubota B20 loader/backhoe
Kubota B-5100 diesel mower
IH 574 loader
IH 384 diesel
IH 414 diesel
IH cab with plow cultivator
IH B-275 loader, diesel
MF 200 bull loader

USED MACHINERY
JD 7000 corn planter, 4-row
JD 7000 8-row transport
IH 56 corn planter, 4-row
IH 400 Cyclo, 4-row
NW 256 rack
IH forage boxes (2)
IH 50 chopper
IH Case 8420 round baler

"We buy tractors and equipment in good or bad condition" 29-1c

Vehicles for Sale

1985 OLDS CALAIS, V-6, 2-door, sunroof. Reduced to $750. Call Roger at (514) 269-2798. 27-tf

FOR sale or balance of lease, $9,000 or $254.50/mt., 1994 Z22 Chev Cavalier. Call Eric, 525-1120. 3-tfc

VEHICLES for sale, new or used, no established credit. On a pension, limited income, bankrupt or starting a new business. Yes we can help. No banks or finance companies. Established over 12 years ago. We are the professionals. Car-O-Line Autos, 613-448-2488.

1989 Ford Tempo, 4-cyl., 5-spd., fully loaded, 2-door with sports package, 180,000 kms, needs paint, no rust, ready to safety, 4 new tires, $1,800 as is. Tel. 525-4110 after 6:30 p.m. 30-2nc

1965 Barracuda Plymouth Valiant, 2-door, needs transmission, $1,200 o.b.o. Tel. 525-5039. 30-2p

SEGUIN AUTO SALES
Dalhousie Mills
* Used Cars and Trucks
* Buy - Sell - Trade
347-3291 21-tf

Farm Machinery

ALLIED Transport auger 6"x50 ft. Reasonably priced. Tel. 528-4266. 30-2p

CHORE Boy 1-1/2" glass pipeline for 36 cows. $1,500 or best offer. Tel. 527-5351. 30-2p

NH 5717 forage harvester with a direct cut head 5-1/2' hay head and 1 row corn head; 125' Ideal hay conveyor (used 2 seasons); 18" gutter grates; breeding wheel; water bowls; BouMatic milking system (4 yr. old vacuum pump/motor) + 4 flowstar units. Jim Crockford, 514-451-0536. 30-3p

JOHN DEERE
ST-ONGE & PERREAULT INC.
VENDEUR JOHN-DEERE DEALER
SERVICE
1700 Ste-Catherine, St-Polycarpe, Qué.

COMBINES
–IH 1460
–JD 4425, 4,000 hrs.
–JD 4420
–White 7300 diesel w/corn and grain head

USED TRACTORS
–JD 6400 cab, 4x4 with #640 loader
–Case IH 684, 2-wd, w/TA
–Case IH 485, W/T-A, like new
–Case 2090 4x4, cab
–JD 6200, 1400 hrs, 2-wd, no cab, 1993
–MF 2675, cab, air, 2-wd, 1600 hrs.
–JD 8300, 1995, 1100 hrs, 4X4

USED MACHINERY
–JD 336 square baler with #40 thrower
–NH 1465 haybine, new
–JD 1219 mower/cond.
–NH 492 mower/cond.
–Case IH 575 manure spreader, hyd. end gate, 2nd beater
–MF 205 manure spreader, like new
–Dion forage box
–IH 435 baler (like new)
–JD 1010 Cultivator, 28'

EMERGENCY CALLS
24 hours a day
1-800-363-5397 31-1c

SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
We Need Your Trade-In
USED TRACTORS
2–Ford 4630, cab, 4x4
1–NH 5030 cab, 4x4, loader
1–Ford 8830, 4x4, cab
1–Case IH 7110, 2 wd, cab
1–CASE IH 885
1–Zetor 8045 tr SOLD
1–Fiat #100-90, 2 wd
1–IH 86

USED MACHINERY
3–Used Sprayers
2–IH #80 snowblower
2–Allied snowblowers
1–JD 2600 5-furrow plow
1–Crown stone picker
1–NH 479 haybine
1–NH 489 haybine
1–NH 495 haybine
1–NH 499 haybine
1–NH 1495 haybine
1–NH 411 disc bine
1–JD 1209 mower/cond
1–NH 450 m SOLD
1–JD 1219 mower/cond
1–MF 81 mower/cond.
1–MF 925 mower/cond
1–IH 4000 swather
1–NH 144 windrow inverter
1–NH 216 rake
1–IH 425 baler
1–Case IH 8520 baler
1–NH 575 baler
1–IH 430 baler
1–IH 435 baler
1–NI 551 baler
1–NH 320 baler with #70 thrower
2–Allied stookers
1–NH 28 blo SOLD
1–JD 34 forage blower
1–NH 27 forage blower
1–NH 790 harvester, metal detector
1–NH 790 harvester
1–Badger 2600 harvester, 2 heads
1–NH 352 grinder/mixer
1–NH 353 grinder/mixer
1–Norman Zero Gra SOLD der
1–NH 970 grain head (15 ft.)
1–MF 72 combine
1–IH 715 combine
1–A/C Model E combine
1–JD 413 brushcutter
1–KEWANEE hay elevator, 51 ft.

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
NEW HOLLAND
After the sale. . . It's the service that counts!
Open: Mon.-Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
For Lancaster exchange.
(514) 269-2737
Elsewhere Call Toll Free
1-800-690-2737 31-1c

Farm Machinery

6-TON wagon with new hay rack 8-1/2'x16', one 4-ton running gear also 3-row corn head for MF combine. Tel. 931-1263. 30-3p

1 CEMENT slab silo 18'x50' complete with Jamesway ring unloader and winch, used 2 years. Tel. 527-5497. 31-2p

Pets for Sale

GOLDEN Retriver puppies, born June 21, 1997 of purebred parents, ready to go in early August, $300. Tel. 938-3666. 30-2p

PUPPIES to give away to a good home, 7 weeks old, mix Lab and Chow-Chow. Tel. 525-2307. 31-1p

LAB Retriever puppies, yellow, C.K.C. registered, vaccinated, tattooed, 8 females, 5 males, first litter ready to go Aug. 16, second litter on Aug. 30. Tel. 613-675-4420. 31-2p

Produce

100 ROUND 4x4 bales, mixed hay, $40/bale. Tel. 525-4129. 30-2p

WANTED: Good quality round bales, 4x4 preferred. Tel. 527-5344. 30-2p

4x4 soft core round bales of hay for sale, $35 per bale. Tel. 613-537-8862. 30-2p

HAY for sale, 3,500 square bales, first cut, no rain, easy to move, $4/bale. Tel. 874-2187. 31-3p

FOR sale: Second cut hay and straw, corn silage or grain. Tel. 613-527-5468. 31-2p

BALED WOOD SHAVINGS
BIG savings on bulk loads
Corn and Wheat for feed.
Roy MacMaster
Tel: 525-3396 5spk

Poultry/Livestock

SIMMENTAL breeding bull with papers. Tel. 527-2834. 27-tf

EXCELLENT replacement beef cows; heifers; cow calf units. Tel. Rick or Carol Kelly, 678-6640. 29-3p

MEAT lambs $3/lb., live. Call George. Tel. 874-2774. 30-2p

2 POLLED purebred Hereford bulls, 26 and 34 months. Tel. 525-1763. 31-2c

I buy all kinds of horses also
"Meat Horses"
(613) 678-3120
Call Collect 30-12p

ATTENTION! For Sale



Top Quality Purebred and Grade Holstein Heifers
Freshening For Fall Milk
Reasonably Priced
WANTED
Holstein Heifers bred 5-8 mos;
Open heifers of all ages
JASON MALONEY
St. Andrews
(613) 937-3338 29-tfc

Garden Centres

Gauthier's Greenhouse Garden Centre
We have a great supply of trees, shrubs, evergreens and perennials
Gift Certificates Available
RR #1, CURRY HILL
347-2237 30-tf

Sweet Corn,
Potatoes and other vegetables
AVONMORE BERRY FARM
1 mile north of Avonmore
(Corner Avonmore Rd. and Fourth Rd.)
346-5414 (tape)
346-2336 31-1c

Terry-Lin BERRY FARM
PICK YOUR OWN and PRE-PICKED
FRESH SWEET CORN, YELLOW BEANS, CUCUMBERS
SWEET PEAS NOW READY!
Also located at Bourdeau's Chips in Lancaster and Alexandria LOEB parking lot.
Call Ahead Before Arriving
Open daily 10 a.m. - 6 p.m.
Sales Building: 347-7079, Tape: 347-2924



Little things mean a lot!
Don't give it away – sell it! Affordable person-to-person ads reach thousands of readers.
Cash in with great results in our classifieds.

Real Estate

GLEN Sandfield, 8-1/2 acres, different varieties of trees, well drained, owner will help finance, $19,500. Tel. 874-2440. 30-3p

NEWLY renovated bungalow, gas heat, low taxes, low maintenance. Price negotiable. (No agents.) Tel. 613-678-2065, Vankleek Hill, Ont. 31-2p

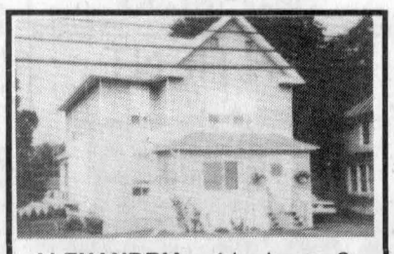
PRIVATE SALE
TOWN OF ALEXANDRIA–Centrally located spotless 3+1 bedroom, 11/2 bathroom, brick split level with carport. Renovated kitchen/dining area with laminated cabinets, built-in dishwasher, Jenn-Air stove (self-clean oven). Oak staircase, rec room with wood fireplace, central vacuum rough-in, Whirpool bath and many extras. Attractively landscaped. Available September 1997. Asking $118,500. 44 Victoria St. West. Tel: (613) 525-3622 31-2p

READY TO BUY THAT HOME...?
Do yourself a favour, have it inspected top to bottom by a certified home inspector.
PRE-PURCHASE INSPECTION
•Structural
•Foundation
•Mechanical
•Landscaping
"Inexpensive peace of mind"
Château. home inspection domiciliaire
(Eastern Ontario est)
930-9499 Local
1-800-280-1662
toll free/sans frais 30-4p

QUIET RESIDENTIAL NEAR LAKE

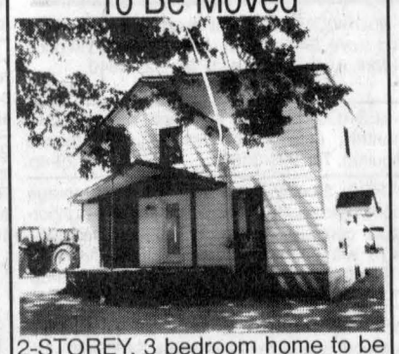


1675 sq. ft., 3 bedroom home, plus large storage with cedar walk-in, 1-1/2 baths, fireplace, updated windows, plumbing, 200 amp wiring, garden shed, large back yard. Ideal starter or retiree home.
For appointment - Claude
525-2796 23-tf



ALEXANDRIA - 4-bedroom, 2-storey home, detached garage.
Will consider trade
FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE
TEL: 525-1397
AFTER 6:00 P.M. - ASK FOR EDDY OETELAAR 28-tf

HOUSE FOR SALE
To Be Moved



2-STOREY, 3 bedroom home to be moved immediately. Only $15,000.
Call (514) 269-2737 or
1-800-690-2737 30-2c

Garden Centres

Marlin Orchards & Garden Centre
APPLES
Freshly Picked
•Trees, Shrubs and Evergreens
•Gift Certificates
•Pickles and Jams
• Gifts
OPEN 7 DAYS A WEEK
Mon.-Fri. 9-6; Sat., Sun. 9-5
Hwy 2, 2 km west of Summerstown Rd
931-1213 31-tf

Real Estate

BERGERON REAL ESTATE BROKER
MINI HOBBY FARM on 3-1/2 acres, garage, barn, asking $45,900. Priced to sell. Make an offer today! For private viewing call Shirley. By appointment only.

SHIRLEY GODARD,
Sales Rep.
Bus: 938-7934
Res: 938-2626



28-1c

Business Opportunities

AVAILABLE to rent, shop 30'x50', 1,500 sq. ft., garage door 16' wide, 18 ft. ceiling. Part of Green Valley Kubota building. Phone Andre Seguin, 525-2190. 45-tf

LOOKING for business partner in restaurant business. Partnership percentage to be discussed. Tel. 613-347-2533. 30-3p

LANCASTER store front for rent. Main St., available immediately. Ask for Toby, 347-2405 30-3p

Real Estate

LANCASTER HEIGHTS
COUNTRY LOTS FOR SALE
Enjoyable living in the Heights
Come and see the sights...
You'll want to buy one!
$16,000 to $20,500

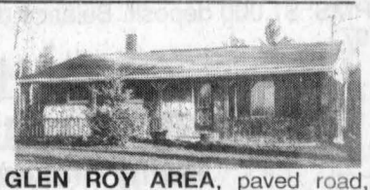


Mike Samson, Sales manager (613) 347-2476 5-spk

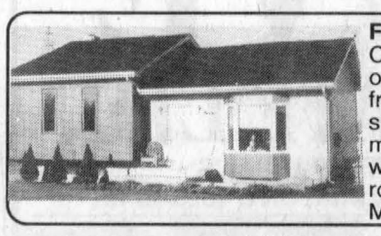
R. Vaillancourt
REAL ESTATE - IMMEUBLES
TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S., Alexandria
"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 35 YEARS"



JUST LISTED, ALEXANDRIA, town compact and spacious 3 bedroom brick bungalow. Kitchen, dining area, 4-pce bath, full basement, partly finished with large rec room and laundry room. MLS Ideally located at south end close to stores. PRICED TO SETTLE ESTATE. CALL TODAY. Only **$4,400 DOWN**



GLEN ROY AREA, paved road, over 4 rolling acres, partly treed pond, 3 bedroom stone front bungalow, full basement, partly finished, wood stove, rear deck and much more. MLS ONLY **$3,600** downpayment with payments of $375 per mo. CHEAPER THAN RENTING. Call for more information today.



FOR SALE OR FOR RENT - YOUR CHOICE. We will even rent with option to buy. ALMOST new brick front bungalow, built in appliances, sunken living room, extra spacious master bedroom, large bathroom with whirlpool, full basement with laundry room, rec room with wood stove. MLS. CALL TODAY

M. JEAN CAMERON REAL ESTATE LIMITED
"Serving the community for over 35 years"
Come to the
WILLIAMSTOWN FAIR
August 8, 9, 10
and
ENJOY a complimentary cup of tea or coffee or a glass of lemonade at our "TEA GARDEN UNDER THE PINES"
and
Take a moment to BROWSE
Through our property listings
or
CALL or VISIT
Any of our offices anytime.

Duncan St.	195 Main St.	21 Water St.
Lancaster	Alexandria	Cornwall
347-2215	525-3039	938-3860

UNRESERVED • Real Estate & Contents
Auction
Tuesday, August 26 at 6:00pm
On Site • 22006 Old Hwy. 2 • Bainsville, Ontario
For Arthur Taylor



Viewing: August 26, 4:00pm until sale time
2 bedrooms upstairs • 1 - 4 piece bath
4 rooms main floor • ½ km from Lake St. Francis
1997 taxes $805.00
1½ storey vinyl sided home, drilled well, new water pump, electric baseboard heat, 200 amp electrical panel, aluminium soffit & fascia, single detached garage.
Directions: South of Hwy. 401 at former Curry Hill Road.
Call for terms on real estate.
GORDONS 1-800-267-2206
AUCTIONS • APPRAISALS • REALTY www.auctionweb.com/gordon
Over 450 Properties Sold at Auction

Real Estate

REAL ESTATE AUCTION

TO BE SOLD: The Former Estate of Marthe Bourgon, on site at 12-14 St. Paul St., Moose Creek

SATURDAY, AUGUST 16 at 3 p.m. sharp!

2+1 bedroom duplex with recent upgrades including brick siding and chimney, central air conditioning, FA oil furnace, windows and roof. Extra features include insulated garage 24'x33' with FA wood furnace, pit and 10' door. Municipal water and sewer. Two lots (82 and 83 plan 66) totalling 100'x120'. Tenant at #14 pays $700/mo including utilities for a 2 bedroom.

This property WILL BE SOLD subject ONLY to a minimum bid of $25,000.

TERMS: $1,000 deposit. Balance due on closing on or before Sept. 30/97.

OPEN HOUSE

Saturday, August 9, 10 til 12 noon

Realty Broker/Auctioneer
CARSON CHISHOLM AUCTION SERVICE
St. Andrew's West 937-0201 31-1c

REAL ESTATE AUCTION

TO BE SOLD: Two bedroom general mobile home, on site at 15866 Conc. 8-9 Rd., Twp. of Finch, 1/2 way between Crysler and Moose Creek (5 miles)

SATURDAY, AUGUST 16 at 11 a.m. sharp!

On a surveyed 1 acre lot 209'x209' with excellent 56' drilled well and approved septic system. Garage 21'x24', wired, heated, insulated, 6" concrete floor, storage sheds, satellite dish, upgrades include FA oil furnace, air cond., water heater and softener, etc.

This property WILL BE SOLD subject ONLY to a minimum bid of $15,000.

TERMS: $1,000 deposit. Balance due on closing on or before Aug. 29/97.

OPEN HOUSE

Saturday, August 9, 1 - 3 p.m.

Realty Broker/Auctioneer
CARSON CHISHOLM AUCTION SERVICE
St. Andrew's West 937-0201 31-1c

SAUVE REAL ESTATE LTD.

ALL THESE PROPERTIES ARE MLS
39 MAIN ST. N. ALEXANDRIA, ONT. - 525-2940



DOUG ARKINSTALL
527-5435



MAXVILLE: 42 Main St. S. Spacious century village home, circa 1890, 4000 sq. ft., former doctor's residence, featuring very elaborate woodwork on walls and ceilings, pine and hardwood floors, large formal dining room, fireplace, 4 bedrooms, 2 baths, oil heat, garage. The commercial zoning makes this property ideal for a bed and breakfast, antique showroom, art studio, etc, etc, as well as a residence. **$124,900.**

MAXVILLE: Mechanic St. E., 3-bedroom home, large living room, propane heat, nice lot. **$56,500.**

HOBBY FARM: Hilltop residence, nicely renovated inside, large master bedroom with hot tub and ensuite, modern workshop 22x60, 10 acres, pasture, pond and trees. **$149,000.**

HOBBY FARM: Close to Hwy 417. Good century brick home, 3-bedrooms, exposed log walls in kitchen, parklike setting, 26 rolling acres. **$119,900.**

BAINSVILLE: Two bedroom bungalow with access to Lake St. Francis, garage. **$57,700.**

DUNVEGAN: Century style home, maintenance-free exterior, 3 bedrooms, 2 baths, new windows, oil heat, nice lot. **$67,900.** AVAILABLE IMMEDIATELY.

DUNVEGAN: Small two bedroom home, some hardwood floors, garage. **$34,900.**



GERMAIN GLAUDE
525-1536

LARGE BUNGALOW, 3-bedrooms plus 1 bedroom in basement and large rec room. On well landscaped large lot with double garage. 4 miles west from Alexandria on Hwy 43.

3 MILES NW from Alexandria - 50 acres hobby farm with barn, rolling land for crops with home, ready to move in condition.

24 ACRES HOBBY FARM with 2 bush lots, large bungalow, 2 fireplaces, new garage, close to Alexandria. Priced at **$138,000.**

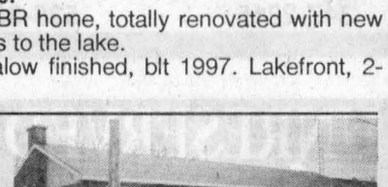
READY TO MOVE IN CONDITION mobile home, east from Dalkeith, very well landscaped lot. Priced at **$29,000.**

19 GERNISH ST., ALEXANDRIA 3-BR home, totally renovated with new large carport, paved entrance, access to the lake.

43 KENYON, ALEXANDRIA, bungalow finished, blt 1997. Lakefront, 2-bedrooms plus 2. Call Germain.



SUPER BUNGALOW - Granite and marble exterior on front, real marble fireplace, attached insulated garage, new roof, all repainted interior, retirement gem on Hay Rd., Summerstown Station. **$110,000.**



IMMEDIATE OCCUPANCY - Good retirement bungalow, all brick, insulated garage plus carport which can be closed in, back attached shop, full basement. **$87,000.** South end of Alexandria.

CASH CROP FARM: 458 acres, nearly all workable and undertiled, still has excellent dairy buildings and silos, bungalow. Call Maurice for details.

ROLLING HOBBY FARM - 150 acres, 90 acres in bush, century brick home, barn, secluded.

RENTAL - Storefront and space, one in Lancaster and one in Alexandria, to run your business.

BIG COUNTRY KITCHEN, all renovated country home, family special, large shop 36x20, acre of land, 8 minutes to Alexandria. **$84,800.**

FRASER'S POINT on St. Lawrence River, truly beautiful home, 150 feet waterfront, terrific view over islands, retirement. **$249,000.**

CONTEMPORARY 2700 sq. ft. bungalow, built 1982, deluxe finish, solarium, heat efficient, inground pool with a roof covering, southeast edge of Alexandria. Reduced to **$158,000** for a quick sale.

FANTASTIC Century brick home, formal DR and LR, huge decorative kitchen, spacious bedrooms, 5 acres, horse barn, granary and shop, shed, near St. Eugene. **$169,000.**

RENSHAW ISLAND - Private getaway, **$28,000** updated cottage, your own shoreline and dock.

ROSS ISLAND - Quiet paradise on end of island. Treed, **$25,000**

WATERFRONT LOT - 50x320, approved septic system installed, foundation built, near Curry Hill. Reduced to **$45,000.**

BUSINESS VENTURE - I've got 2 businesses that have good incomes. Call for info.

ACRE COUNTRY LOT - 5 mins from Alexandria. $10,900

OFFICE BUILDING at 39 Main St. N., Alexandria. High traffic corner for store or offices, vendor could rent back a part.

$35,000 - at Dalkeith, starter home, good condition.



For information on these and other listings, call me anytime.
MAURICE SAUVE - 931-2953 - Call up to 11 p.m. any night

For Sale/To Let

OFFICE space, Lancaster, Main Street store front, air conditioned, available immediately. Ideal for an accountant, lawyer, financial advisor, real estate, etc., $400 per month, all inclusive. For more info. call 525-4098. 29-tf

FOR rent: Modern air-conditioned office space centrally located. Handicap entrance. Available immediately. Call Gary, 525-1402. 10-tf

FOR rent or sale, large 3-bedroom duplex + large rec room or small business place. Dalkeith village #21930 Laggan Rd., $500 + utilities. References please. Available Sept. 1. Tel. 1-514-367-5534. 30-2p

EXECUTIVE 5-bedroom, 4-bathroom, 2-storey house on hilltop 3-acre lot, panoramic view, paved driveways, gas and electric heating, $1,200 monthly plus utilities. Serious applicants only, references and security deposit required. Tel. 525-4144. 30-4c

MOBILE homes for sale: Rental property in Glen Robertson - One 14x70, 3 bedrooms, good condition. Tel. 874-2547. One 12x54 plus 2 bedroom addition, completely renovated, terms available. Tel. 525-3571. 30-2p

2-BEDROOM log cabin for rent, weekly or longer, waterfront property, lower Laurentian wonderland, hunting, fishing and recreation. Tel. 525-3571. 30-2p

NEW house for rent on lake in Alexandria. Available Sept. 1. Jacuzzi, gas heat, patio, $750 + utilities. Tel. 347-1935, leave message. 30-2p

HOUSE for rent: St. Raphael's area, 2-bedroom available Sept. 1, first and last month's rent, references required, $500 monthly plus utilities. Tel. 613-525-2307. 31-2p

COUNTRY home, large shady lot on paved road, available Oct. 1, $450 plus utilities, Avonmore/Moose Creek area. Tel. 613-538-2310. 31-2p

MOVING? RENOVATING? NEED SPACE?
Safe and Sound Storage
Is what you need!
Heated / Indoors / Outdoors
You choose!
Call Now – Alain Giroux
525-5102 or 525-2128 15-tf

SPACE FOR RENT
One 1,000 sq. ft. storefront, and one 4,500 sq. ft. storefront (will subdivide), plus one 1,500 sq. ft. office area and another 450 sq. ft. office area. Available immediately. Plenty of parking.
Located in south end of Alexandria on Main.
For further information, call Kenny at
525-3133 14-tf

FOR RENT



SMALL COMMERCIAL BUILDING with lots of parking. Located at 325 Main Street South, Alexandria across from the bowling alley.
For further information, please call
Jacques Titley or
Rejean Boulanger at
525-1480 18-tf

Apartments

1-BEDROOM basement apartment, has fridge and stove, $400/month utilities included in price of rent. Available Sept. 1. Tel. 525-4849. 29-tf/nc

1-BEDROOM ground floor apt. for rent, $315 monthly, utilities not included. References required. Tel. 525-3363. 29-4p

LARGE 2-bedroom apartment plus storage room, washer/dryer hook-up, quiet neighborhood, centrally located, available immediately, $475 with utilities or $375 without. Tel. 525-4777 after 5 p.m. 29-3p

2-BEDROOM upstairs apartment plus utility room with washer/dryer hook-up, quiet neighborhood, available immediately, $465 with utilities or $365 without. Tel. 525-4777 after 5 p.m. 29-3p

QUIET 2-bedroom apartment, new paint, new carpets, washer and dryer hook-up, parking, storage, no pets. References. Available Aug. 1, $450 per month plus utilities. Tel. 525-4017. 30-2p

2-BEDROOM apartment, 7 Gernish St. West, Alexandria, available immediately, $420 monthly, utilities included. Tel. 525-3005. 30-2p

LARGE 2-bedroom upstairs apartment available Aug. 14. Large 2-bedroom downstairs apartment available immediately, corner of St. Paul and Dominion. Tel. 931-3189. 30-3p

NEW 2-bedroom apt. for rent, $600/month. Attached garage. All utilities included. Prefer middle aged couple. (No pets.). Tel. 525-1626 evenings. 30-4p

LANCASTER. Newly renovated 2-bedroom apartment. Excellent location. Oil heat plus utilities. For info.: 347-3509 or 514-694-6632. 30-2c

1-BEDROOM apt., ground floor, fridge and stove, centrally located, Alexandria, $375 + utilities. Available immediately. Call Scott, 525-4321. 30-2c

1-BEDROOM apt. 4-pce. bath, quiet, private entrance, no pets, non-smoking, available now. Tel. 525-1526. 31-1p

Apartments

SUMMER SPECIAL – Senior Citizens 10% discount. Alexandria – 1 and 2 bedroom apartments available in a beautifully renovated older building from $440/month, utilities extra. References and first and last month required. Tel. 525-5118. 16-tf

ONE and 2 and 3-bedroom apartments, fridge and stove, heating, hot water incl., washer/dryer, parking and renovated. Tel. 525-0901 or 874-2004, 525-2125. 3-tf

ALEXANDRIA: Available immediately, large upstairs 1 bedroom apt., Main St. location, washer/dryer hook-up and heated, $410 per month, first and last in advance. For further info. call 525-4098. 37-tf

FOR rent: 2+1 bedroom, main floor duplex, near the lake on Gernish. Freshly painted, new flooring throughout, $380 + utilities. References required. Contact Barbara after 5 p.m., 347-2522. 45-tf

3-BEDROOM, centre town, near lake, yard, $370 + utilities. Available immediately. Call Andy, 347-2215. 11-tf

1-BEDROOM apartment, available immediately. Fridge and stove available if required. With or without utilities if so desired. Tel. 525-1330. 12-tf

2-BEDROOM duplex, newly renovated and painted, gas heating. Available immediately. Tel. 525-1330. 12-tf

BACHELOR apartment, available immediately, with or without utilities if so desired. Tel. 525-1330. 12-tf

McCRIMMON – 2-bedroom upstairs apartment for rent, utilities not included, no pets, available July 1, $350 monthly. Tel. 525-2202. 18-tf

1-BEDROOM with balcony, 75A Main St. S., Alexandria, $475, all utilities included. Fridge and stove supplied. Excellent location for seniors. Tel. 613-592-1624. 19-tf

ALEXANDRIA: 2-bedroom upstairs apartment, $400, utilities extra, available immediately. Tel. 525-1955. 22-tf

LAKEVIEW, spacious 2-bedroom apt., freshly painted, carpeted, patio door with private balcony, TV antenna, W/D hook-up, storage shed, parking. Claude, 525-2796. 22-tf

LANCASTER 1-bedroom apt., $300. Tel. 347-3443. 23-tfc

AVAILABLE now: One 2-bedroom apt. and one 1-bedroom, south of Green Valley. with washer and dryer hook-ups. Tel. 347-2889 after 6 p.m. 23-tf

UPSTAIRS 2-bedroom apartment, Main St., Alexandria, available immediately, fridge/stove, utilities included, w/d hookup, $525/month. Tel. 525-5142. 27-tfc

MAXVILLE: 1-bedroom apartments, stove and fridge, $449 per month. Available Aug. 1st. First and last month required. Tel. 527-1025. 27-6c

LANCASTER, modern 2-bedroom, carpet, fridge, stove, $390 plus utilities. Tel. 347-3684. 28-4p

JAYWICK apts., Maxville, one and two bedroom, excellent view, private carpeted veranda, $200 to $500 mon. with or without utilities, discount for seniors, modern steel and concrete building, friendly health care staff available, we have quiet happy environment, transportation. To view call Ron, 1-613-527-1771 (collect.) 29-3p

MAXVILLE. Excellent 1 and 2 bedroom apartments with your own front door onto a large verandah. Fire resistant construction, senior citizen discount. Call collect for transportation. Utilities can be included in rent, 613-527-1771. 29-3p

ALEXANDRIA: Available immediately on quiet street, centre town, large 2-bedroom upstairs apt., newly renovated, washer/dryer hookup, balcony, parking, $325 plus utilities. For info. call 527-2878 or evenings 525-3381. 30-2p

APARTMENT to rent: 3-bedroom upstairs, Kenyon St. W., Alexandria, $385 per month plus utilities. References. Tel. 347-2837. 31-2p

1-BEDROOM apt. Elgin St. W., Alexandria, $250 + utilities or $400 utilities included. Parking available. Sept. 1. Stove available. Tel. 525-1939. 31-tfc

2-1/2 BEDROOM apt., 288 Kenyon St. W. Available Sept. 15, $500, utilities included. Tel. 525-2721. 31-3p

LARGE 1-1/2 bedroom bachelor apartment for rent, Sept. 1. Sundeck, private entrance and parking, $425 with utilities included or $300 utilities extra. Tel. 874-2832. 31-2p

2-BEDROOM upstairs apt. for rent, clean and quiet neighborhood, available Sept. 1. References required. $425 plus utilities. Corner of St. Paul and Dominion, Alexandria. Tel. 525-1743 or 525-4865. 31-2c

APT. FOR RENT
Newly renovated, gas heated, available Aug. or Sept. 1st. - $450.
Call Yvon Lafrance
525-2716 or 27-tfc
pager 937-1463

FOR RENT
Two - 1 bedroom apts
With or without services
Fridge and Stove available
Completely fire safe
References needed
LALONDE PRONTO
Apt. at 3 Derby St. East
Above store
525-1424 31-1tfc

Services

LAWN furniture, garden trellis, custom wood signs, wood crafts, finished or unfinished. Bring in your patterns, big or small. We'll cut them out for you. Tel. 525-1120 – Eric. 31-tf

POWERSOURCE DJ's music for all occasions, karaoke and lights available. Don't take a chance book in advance. Call Ray, 613-938-1962, 1-800-672-8894. 5-tf

MOONLIGHT Magic Mobile D.J., music for all occasions. Reasonable rates. Call Chris, 525-1120. 18-tf

ROBERT The Perfect Handyman. Renovations, specializing in siding, roofing, garages, decks, garden sheds, etc. We also secure tin roofs. Free estimates. References available. Tel. Robert, 525-2197. 25-8p

NO time to cook? Cholesterol problems? Weight loss? Put some delicious vegetarian food in your freezer for your weekly needs. Call Chloe at 525-0891. 30-3p

PAINTER and finishing carpenter, experienced and reliable. Basements, decks, house painting. Reasonable rates. Peter or Gary, 674-2330 or 678-6114. 29-3p

WILL care for elderly person in own home. Light housekeeping, cooking, errands, reading, driving to appointments. Experienced. Tel. 525-0891. 30-2p

Services

After you call the others! Give us a call for
CRUSHED GRAVEL
and TOPSOIL with
Mushroom Compost
FOR SALE
F & G Excavation
874-2837 27-tf

SEE THE EXPERTS AT

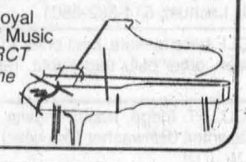


GREEN VALLEY
GREEN VALLEY
525-2704 43-SPK

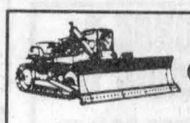
The Piano Farm

Peter Kilpatrick
Concert Piano Tuner - Technician
•Tuning •Regulating •Repairs •Appraisals
•Thorough Restorations •Moving •Dismantling
Serving all of Eastern Ontario
–Over 25 years experience–

Valerie N.Kilpatrick
MA, Mus.B., ARMCM
Piano Teacher
Affiliate of the Royal Conservatory of Music
Beginners to ARCT
• Adults Welcome



(613) 346-0460



FOR SALE
Good Quality Screened Topsoil
Mixed With Compost
Good for Garden, Flowers and Lawns
Before You Buy, Check Out Our Prices
THEO WILLEMS EXCAVATION LTD.
RR #2, St. Eugene, Ont. K0B 1P0
(613) 674-5526, Fax: 674-2712 17-tf



FERN RICHER
Will Buy Crippled Or Disabled Animals
I WILL PAY $50 DEPOSIT IN ADVANCE WITH VET CERTIFICATE
Crysler, Ont. K0A 1R0
Permit #0505 10-12-sok **1-613-987-5344**



Help Wanted

MONEY SHOULD NOT BE SENT TO ANY COMPANY OFFERING EMPLOYMENT. LEGITIMATE COMPANIES DO NOT CHARGE POTENTIAL EMPLOYEES FOR A JOB. IF YOU FIND AN ADVERTISER IN THESE COLUMNS REQUESTING SUCH A PAYMENT, PLEASE CALL 525-2020 AND LET US KNOW IMMEDIATELY.

EXPERIENCED combine and truck operators for Saskatchewan. Must have Class G driver's license. Call Lloyd Petersen, 1-306-677-2642. 30-3p

RN's required for mobile insurance paramedical work, part-time, to cover the Alexandria area. Minimum 6 years E.C.G./Venipuncture experience. Own transportation required and some daytime/weekend availability. Bilingualism a must. Submit resume to: Rapid Med Plus, 1-1173 Cyrville Rd., Gloucester, Ont. K1J 7S6 or fax at 613-742-8804. 30-2p

BABYSITTER required in my home, Williamstown area, non-smoker, 8 a.m. to 3:45 p.m. every other day for 6 weeks starting Sept. 2. Please call 347-3512. 31-3p

Herb's Truck Stop
Vankleek Hill, Ont.
SHORT ORDER COOK
WANTED
Part time days and evenings with experience
C.V. required
For appointment call Joanne
(Monday to Friday 8-4)
(613) 525-3912 30-2c

Help Wanted

CANVASSERS WANTED
Hourly wage and bonuses
6 days a week
Call from 9 a.m. to 5 p.m.
1-613-528-4918 29-3p

Herb's Truck Stop
Vankleek Hill, Ont.
FULL TIME CLASS A MECHANIC
WANTED
Minimum 2 years experience
C.V. required
For appointment call Joanne
(Monday to Friday 8-4)
(613) 525-3912 30-2c

Herb's Truck Stop
Vankleek Hill, Ont.
HEAD COOK
WANTED FULL TIME
Minimum 3 years experience
Good team and leadership skills
Serious inquiries only
C.V. required
For appointment call Joanne
(Monday to Friday 8-4)
(613) 525-3912 30-2c

CAWA PRECISION INC. is looking for a Machinist with at least five (5) years experience. He/she should be able to work independently on milling machines or lathes.

Permanent full time position.

Salary based on experience.

If you are interested in joining an up-and-coming team in a rapidly growing tool and die business, this is the job for you.

Please forward resumé to:
CAWA PRECISION Inc.
16 Terry Fox Drive, Industrial Park
Vankleek Hill, Ont. K0B 1R0
Tel. 613-678-5242
Fax: 613-678-6638

TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH
RECREATION DEPARTMENT
requires
PART-TIME ARENA ATTENDANT
This is a seasonal unionized position
from September to April
Salary: $8.29 per hour
Approximately 18 to 25 hours weekly
Shift work and weekend required
Must be 16 years of age or older
Apply in writing before August 22, 1997
TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH
RECREATION DEPARTMENT
P.O. Box 40
Williamstown, Ontario
K0C 2J0 31-2c

Real Estate

Real Estate

M. Jean Cameron Real Estate Ltd.
Serving the community for over 35 years
All Our Listings are M.L.S.
ALEXANDRIA OFFICE (613) 525-3039



LUSIA JASIEWICZ
Sales Rep
527-2044

2 STOREY 4 bedroom house on 1 acre lot. Reduced to $44,000. Must sell. A-39
14x72' MOBILE HOME, 8-yrs old. Has to be moved. **$29,900.**
HOBBY FARM with large home on 16 acres. A-15.
VACANT LAND, 12 acres to 70 acres



HUGH A. McDONALD
525-2844

2 LARGE BRICK HOMES with barns. 1 on 100 acres, the other on 142 acres. Well priced. Take your pick. A-73
5 BEDROOM HOME on 3.1 landscaped acres. **$119,500.** A-40.
For these specials or all your real estate needs, call Hugh A. McDonald, sales rep. 525-2844

Children's summer theatre camp performing

The children who have been attending the Summer Theatre Camp this summer are presenting the "Play" at Laggan School on Aug. 7 at 8 p.m.

* * *

On Saturday, Aug. 9 the summer Saturday programs at the library continue with Sarah MacMillan. The topic this week is "Big, Small and Strange Animals.

* * *

Breadalbane Baptist Church is holding its 181st anniversary services on Sunday, Aug. 10 at 11 a.m. and the evening service at 7:30 p.m. The Rev. Scott Campbell is the guest speaker at both services.

* * *

The annual memorial service at St. Columba Presbyterian Church, Kirk Hill, is on Sunday, Aug. 10 at 11 a.m.

* * *

Because we had to have our copy to the *News* by noon on Friday, all the holiday visitors will have to carry over until next week.

* * *

Included in Jean's column this week is a letter she received from Donald MacRae, Bethlehem, PA.

In February 1996, my mother, Eliza MacRae, moved to an "individual retirement community" in Bethlehem, PA. She used to keep up with the news

D ALKEITH



JEAN MACLENNAN
874-2385

from home by weekly chats with her sister Marion, but the passing of Marion Urquhart was a major break of her home ties. Marion passed on her *Glengarry News*. As soon as she moved to Bethlehem, I started a subscription for her, which she enjoys very much. The paper is often open to your column.

I visit my mother generally every day, and she and I spend important time during our visits to reminiscing and story-telling; the conversation often turns to her experiences growing up in Laggan.

Eliza Jessie MacRae (nee Urquhart) formerly of Laggan, lived in Syracuse, New York from 1945 to 1996. Her husband, Farquhart (Fred) MacRae, also of Laggan, passed away in 1961. She has two sons, Alfred, of Berkeley Heights, NJ and Donald, of Bethlehem, PA. Eliza moved to a retirement community in Bethlehem, PA in February 1996.

Some of my most vivid childhood recollections are tied to visits to her homeplace. The hot coffee and salmon sandwiches at the school house dances; the fiddlers and accordion players; Harry Franklin dancing till his shirt tails came out at a wedding just west of Mary and Donald Rorrie MacGillivray's in 1943; sugaring at Campbell's just north-east of the corner in 1946; riding the stone boat bringing chicken feed around to the hen houses at her brother Angie's; and on and on.

I remember watching a horse-driven thrashing machine, the hay rakes, the hay hoists; not to speak of all of the milking being done by hand. One of my mother's heroine stories, is the time she milked 13 cows herself; she still has a powerful grip.

She would enjoy swapping stories with others from Laggan and environs.

She would very much like to correspond with folks from Glengarry, to reminisce and tell stories about growing up, and life then and now.

Eliza's address is: Eliza J. MacRae, Country Meadows, Unit III, 4007 Green Pond Road, Bethlehem, PA 18017.

My mother still has a very steady hand and writes with a clear, very legible script, and still retains the flourishing Victorian style of "A" grade schoolgirl penmanship.

Sincerely yours,
Don MacRae,
418 High St.,
Bethlehem, PA 18018

Bake sale

The South Glengarry Branch of the Canadian Cancer Society will be holding a bake sale at the Williamstown Fair this Saturday (Aug. 9). Donations of home baked goods would be very much appreciated and may be brought to their tent at the fair anytime after 9 a.m. on Saturday. The sale will start at around 10:30 a.m.

Resolution withheld

Kenyon council decided to seek a legal opinion before passing a strongly worded resolution regarding a Highway 34 gravel pit.

The resolution, introduced by Councillor Blair Williams, referred to the "incompetence and dereliction of duty" of provincial Ministry of Natural Resources officials in overseeing the restoration of the Laggan-area pit to original agricultural-use condition.

Williams charged that "50 loads of topsoil" were removed from the site.

Addition made to area water study

Another $6,450 will be paid by South Glengarry municipalities for a waste water study being completed along the St. Lawrence River.

The new payment will cover costs associated with determining the environmental impacts caused by the possible construction of water intake and sewage outfall on the river.

The cost will be split evenly by the three municipalities.

Problem solved

To solve the drainage problems on Catherine Street East in Maxville, council plans to have the storm sewer lowered one foot and to drain east into a drainage ditch on the McEwen farm.

The water in this ditch flows north and this project should solve the water problems experienced by the Catherine Street residents.

ANTIQUE AUCTION SALE
Antiques and Display Cabinets - The Jenny Williams Gift Shop, 14 Main St. South, Alexandria, Ont.
Saturday, Aug. 9 at 11 a.m.
Antique corner cupboard; stepback flat to wall cupboard; 2 tiered server with drawers top and bottom; dough box on legs; bucket benches; 4 pressback chairs with lion's face; flaming birch dropleaf table; small pine dropleaf table with drawer; small wardrobe; 6'3"x4'1/2" fireplace surrounded with slate base; approx. 25' architectural shelf with detail work; 5 great antique display cases - one 18' display case; two 10' display cases 1 with 3 window panels on top, one 5'10" display case; one table top display case; 5'2-1/2" high Christies Biscuits display case with 4 bins; 2 bookcases; wool winder; Christmas trees including 10' tree; two Trisha Romance prints; milk bottles.
Please note: There are very few small items, so be on time.
TERMS: Cash or acceptable cheque
FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICE
Ingleside, Ont. 537-2925
30-2c

AUCTION SALE
End of Construction Sale at the Round House on Black River Road, Civic #16593 - off Avonmore Road or Cty Rd. #18
Saturday, Aug. 9 at 10:30 a.m.
Oliver 55 gas tractor with front end loader; saws: table saws, cut-off, hand saws, skill saws, angle and ice saws; saw sharpening equipment, Foley; Old tools and wooden furniture; portable scaffolds with 30' ladder; cement mixer; mortar mixer; wood splitter; trailers; chainsaws; weedeaters; steel cabinets; transits; metal buffing machine with abrasives; canvas tarpaulin 17'x40', 2 push gas lawnmowers; gas powered generator; gas powered water pump; 3 spinning wheels, one electric; old Model-T Ford parts, old gun FAC required; books and bookcase; oil lamps; clocks.
100 cedar fence posts; stove and refrigerator; curved glass china cabinet; hall tree; umbrella stand; hunting and camping equipment.
Many more miscellaneous items too numerous to mention.
CANTEEN AVAILABLE
Owner and auctioneer not responsible for loss or accident.
Auctioneer: PETER ROSS AUCTION SERVICES
Ingleside, Ont. (613) 537-8862
31-1c

ANTIQUE AUCTION SALE
Sylvain Turgeon, St. Mary's Centre, Williamstown, Ont.
SATURDAY, AUGUST 16 at 10 a.m.
ANTIQUES: Open hutch stepback flat to wall cupboard; pine wardrobe; 2 door pine jam cupboard with shelves; pine dry sink; blanket box on legs; washstands; 12x14 wool rug; pine coffee table with drawer; misc. tables; carpenters box; night stand; brass fender; rocking chairs; 8 drawer jewellery stand; wool carpets; 2 love seats; wingback recliner; maple kitchen table; 6 hoopback chairs; Cape Cod coffee table; prints; paintings; area carpets; misc. chairs; dishes; glassware; other misc. articles.
TOOLS: 5 hp tiller; auto arc pin welder; MW 4110 Mig welder; Dynamark mini tiller; weedeater model 1700; weedeater blower/vac 960; B&D mitre saw; pneumatic Makita power planer; Dremel free wheel; pneumatic double piston straight line sander; metal shearer model K200; 4-1/2 Milwawkee sander/grinder; B&D angle polisher; hole saw set; jigsaw; 7-1/4 circular saw; wheelbarrow; garden tools; B&D 1/2 reversible spade handle drill; car ramps; 2 ton hydraulic floor jack; Cox reels; commercial air pressure hose; 41 pce auto tool set; 6 gallon shop vac; 6 tin steel ratchet type jack stand; towing bar for camper; garden cart; misc. hand tools; 300 Winchester magnum by Weatherby Vanguard VGX; CCM bicycle for two; B&D heavy duty drill; Makita finishing sander; Makita 4" belt sander.
TERMS: Cash and acceptable cheque - CANTEEN
FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICE
Ingleside, Ontario 537-2925
31-2c

THE MEMORY STONE
MARTEL & FILS SONS INC.
MONUMENTS
Gérard Bourré, Area Rep.
Gravures, Enseignes, Foyers et Comptoirs
Engraving, Signs, Fireplaces and Counter Tops
(613) 525-2511
22-tf

REMINDER
Real Estate Auction
Land Auction
Bainsville, Lancaster Township, Glengarry County
FRIDAY, AUGUST 15 at 1 p.m. (on site)
We will be auctioning 3 parcels of tiled prime agricultural land totaling 315 acres.
3rd parcel includes (Home Farm) 5 bdrm house in excellent condition, machine shed and shop, storage bins and dryer 24 (24 ton capacity).
TERMS and CONDITIONS: $25,000 deposit (certified cheque) day of sale. Balance on closing Nov. 21,1997.
NOTE: Any announcements day of sale take precedence over ads. Owner or Auctioneer not responsible for accidents day of sale.
Proprietors: WILLIAM and ANNE CONDIE
Bainsville, Ont. 3rd Conc.
For viewing please call (613) 347-2850 for appointment.
GLENGARRY AUCTION SERVICES
Auctioneer: RON MacDONELL
(613) 347-1933 Fax: (613) 347-3059
31-1c

The Corporation of the Township of Kenyon
NOTICE OF PUBLIC MEETING

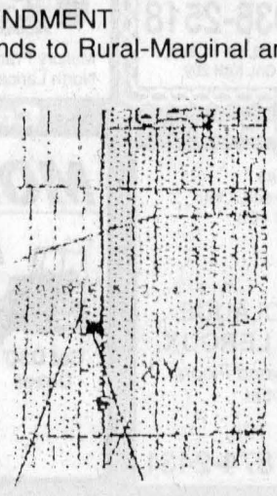
The Council of the Corporation of the Township of Kenyon intends to consider an Official Plan Amendment to the Township's Official Plan. Pursuant to Section 17(3) of the Planning Act (RSO 1990), Council will hold a public meeting on September 10, 1997, to outline the content, effect of the Bylaw, as well as showing the lands affected. All those interested are hereby invited to attend the meeting and express their view on the Official Plan Amendment.

PURPOSE OF THE OFFICIAL PLAN AMENDMENT

The purpose of the proposed Official Plan Amendment #24 is to redesignate a portion of Lot 9, Concession 14 IL from Agriculture Resource to Rural-Marginal and Highway Commercial designation to permit the use of lands in accordance with the Rural Marginal and Highway Commercial policies.

EFFECT OF THE OFFICIAL PLAN AMENDMENT

The amendment will redesignate the lands to Rural-Marginal and permit development and use of the land in accordance with the rural marginal policies. Additionally, an area for Highway Commercial is required.



PUBLIC MEETING PLACE

Township Office, Greenfield, September 10, 1997 at 6:15 p.m.
For further information, or to review a copy of the amendment being considered, contact:
Johanna Levac, Clerk-Treasurer
Township of Kenyon
Greenfield, Ontario
or phone (613) 527-2090 during regular business hours. 31-1c

The Corporation of the Township of Kenyon
NOTICE OF PUBLIC MEETING

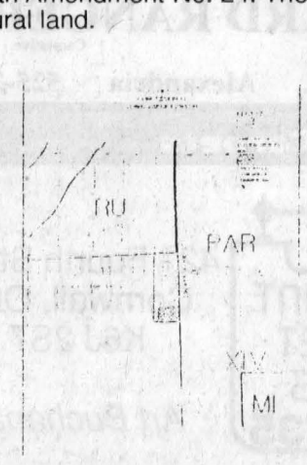
The Council of the Corporation of the Township of Kenyon intends to consider a Bylaw to amend Zoning Bylaw Number 40-88. Pursuant to Section 34(12) of the Planning Act (RSO 1990), Council will hold a public meeting on September 10, 1997, to outline the content, effect of the Bylaw, as well as showing the lands affected. All those interested are hereby invited to attend the meeting and express their view on the amending Bylaw.

PURPOSE OF THE BYLAW

The amending bylaw rezones a parcel of land located in part of Lot 9, Concession 14 IL. The lands rezoned are currently zoned Prime Agriculture Resource (PAR). The rezoning represents a truer use of the land as Rural Marginal in nature and the additional requirements for an area for Highway Commercial use.
The parcel is also subject to Official Plan Amendment No. 24. The parcel is not considered Prime Agricultural land.

EFFECT OF THE BYLAW

The Bylaw will allow the property to be used for uses permitted in Rural Marginal Zone and Highway Commercial Zones.



PUBLIC MEETING PLACE

Township of Kenyon, Township Office, September 10, 1997 at 6:00 p.m.
For further information, or to review a copy of the Bylaw being considered, contact:
Johanna Levac, Clerk-Treasurer
Township of Kenyon
Greenfield, Ontario
or phone (613) 527-2090 during regular business hours. 31-1c

Auctions/Notices | **Auctions/Notices**

HÔPITAL GLENGARRY MEMORIAL HOSPITAL
PAVING TENDER

Tenders are being received up to Friday, August 8, 1997 at 2:00 p.m. to repair and expand parking lot of approximately 632 square yards.
Contact Gilles Lauzon at (613) 525-2222 for specifications.
Submit sealed tender to:
Hôpital Glengarry Memorial Hospital
Highway 43
Alexandria, ON
K0C 1A0
Attn: Gilles Lauzon
29-3c

FORM 7
SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER
Township of Kenyon

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 5,1997 at 12:00 noon.

The tenders will then be opened in public on SEPTEMBER 10,1997.

Description of land(s)	Minimum Tender Amount$ (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
1) Plan 31, Lot 6,7, Village of Apple Hill within Lot 37, conc. 2, Township of Kenyon (TR01-96)	9,174.76
2) Plan 29, Block "D", Lot 2, Hamlet of Greenfield (TR02-96)	1,147.98
3) Block "E", Lot 8, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR03-96)	1,130.32
4) Block "E", Lot 7, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR04-96)	1,130.32
5) Block "E", Lot 6, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR05-96)	1,195.59
6) Block "G", Lot 4, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR06-96)	1,070.75
7) Block "D", Lot 7, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR07-96)	1,207.17
8) Lot 10, Plan 23, Hamlet of Dunvegan (TR08-96)	1,202.37
9) Block "A", Lot 3, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR09-96)	944.72
10) Block "D", Lot 1, Plan 29, Hamlet of Greenfield (TR10-96)	1,142.16

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or a cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 percent of the tender amount.
The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.
This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.
For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:
Johanna Levac (Annie)
Clerk-Treasurer
RR #5, Box 11
Alexandria, Ontario

Personal information contained on this form, collected pursuant to the MUNICIPAL TAX SALES ACT and REGULATION thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for the procedures under that Act. 30-4c

CLASSIFIED MARKETPLACE

"Advertise Across Ontario or Across the Country"

COMING EVENTS

LORETTA LYNN, PRAIRIE OYSTER, GEORGE FOX, Hank Williams III, Blue Rodeo. Camping. Aug. 14th, 15th, 16th, 17th. Havelock Country Jamboree. Havelock 1-800-539-3353. Tickets.

AUCTIONS

ODESSA ANTIQUE show/sale, August 10 7am-4pm $5. Early admission August 9 2pm $20 includes re-entry Sunday, 10 miles west of Kingston 613-283-5270, 200 dealers. Odessa Fairgrounds

BUSINESS OPPS.

GOVERNMENT FUNDS. Government assistance programs information available. For your new or existing business. Take advantage of the government grants and loans. Call 1-800-915-3615.

FORTUNES MADE AS INFORMATION BROKER. Canada's fastest growing franchise. No inventory. No staff. Low overhead. Computer generates income 24 hours per day. 1-888-889-1010.

I NEED Help. Overwhelmed, will help get started! Unlimited earning potential part-time. Fantastic support! No selling, not MLM. 2 min. message 1-800-322-6169, Ext. 9035.

BECOME A PROFESSIONAL IN INTERIOR DESIGN & DRAPERIES: Start your own business, fitting draperies/blinds. Complete training in design, installation, sales. Do what you enjoy and make money at it! Small investment. Toll Free 24 Hour pre-recorded message 1-888-764-4636 Ref. 5051. Limited Opportunity in your area.

CAREER TRAINING

LEARN AUCTIONEERING. Classes held Aug. 16-22 and Nov. 15-21/97. For information contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. #5, Woodstock, Ontario N4S 7V9 (519)537-2115.

EMPLOYMENT OPPS.

TEACH YOUR WAY AROUND THE WORLD.The Canadian Institute of English offers a one week intensive and dynamic Certification programme in Teaching English as a Second Language methods. The course reflects the latest research in NEUROSCIENCE and Brain Based Learning techniques. It is also part one of your M.Ed. Most students say they learn more in a week than years of traditional education. Over 2500 successful graduates are now abroad. 3000 overseas jobs monthly in our Bulletin. Next courses in Toronto AUGUST 18th and 25th Downtown. Phone 416-483-1362 for info pack Mon and Thurs. Preferred.

PROCESS SERVERS: Franchise opportunity. Ground floor entry to Canada's fastest growing Process Service Network. No initial franchise fees; exclusive territories; continuous operational and national advertising support, complete training. Contact: Lormit Management Systems Inc. 1-800-459-7468.

FOR SALE

SAWMILL $4895 SAW LOGS INTO BOARDS, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R 2, Kilworthy, Ontario P0E 1G0.

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY selling C & M Gifts' Unique Line of toys and gifts. Call 519-258-7905, fax 519-258-0707 to receive free catalogues and information about this wonderful opportunity.

NOW HIRING! Representatives for profitable printed products. Earn easy income! No Sales/Inventory. Limited positions - ACT NOW! (S.A.S.E.) KHC - Printing, Dept. 49E, RR 2, Listowel, Ontario N4W 3G7.

EDITOR NEEDED by large weekly newspaper publisher. Several years experience in journalism, preferably community press, required. Good compensation, including profit sharing and benefits. Apply to Publishing Manager, Record News Communications Limited, P.O. Box 158, Smiths Falls, Ontario K7A 4T1. Fax 613-283-5545.

SALES HELP WANTED

$ATTENTION STUDENTS$ Make a lot of money selling chocolate bars. New products available, Nothing to pay in advance. Fast delivery 1-800-383-3589.

PAY TELEPHONE SERV.

MAKE DECISIONS WITH CONFIDENCE. Gifted psychics want to help you. 1-900-451-3555 ext. 3589. $3.99 per minute. Must be 18 years. Pro-call Co. 602-954-7420.

STEEL BUILDINGS

STEEL BUILDINGS FOR SALE... Ends included. 25 x 40 was $5,624, now $4,988. 32 x 44 was $6,835, now $6,524. 40 x 60 was$9,988, now $9,644. Many others. Pioneer 1-800-668-5422.

DURA BUILDING SYSTEMS - Great prices on quality, Canadian-made, pre-engineered steel buildings. We specialize in agricultural, commercial, industrial and recreational buildings. Call for details 1-800-663-7438.

• It's Affordable • It's Fast • It's Easy • One Bill Does It All
• Northern Ontario $76 • Eastern Ontario $138
• Western Ontario $130 • Central Ontario $134 • All Ontario $390
• National Packages Available • Call this paper for details!

The Glengarry News
3 Main Street, P.O. Box 10, Alexandria, Ontario
Tel: 525-2020 - Fax: 525-3824

AULD LANG SYNE

ONE HUNDRED YEARS AGO
Friday, August 6, 1897

•Yesterday morning A. G. A. Robinson left for the Klondike regions, where he will represent a Montreal syndicate. He has had extensive experience in mining in South Africa. Prior to his departure a number of brethren of Alexandria Lodge, No. 439, AF & AM, met at the Commercial Hotel, Wednesday evening to give him a hearty send-off.

•During the past week, Hugh and John Weir, after an absence of several years' duration, arrived home, the former from Ashland, the latter from Mellen in Wisconsin, on a visit to their father, James Weir, whose condition is reported critical. John Weir was last spring elected city marshal of the town in which he resides.

•An epidemic of typhoid is now prevalent in the county and a number of cases seems to be of a particularly violent type, but as yet no deaths have resulted.

NINETY YEARS AGO
Friday, August 2, 1907

•Shamrocks, one of Ottawa's intermediate lacrosse teams, were defeated 12 to 1 by the Stars in a friendly match here on Saturday last. The visitors were heavier than the local boys but proved not so finished stick handlers. The Alexandria players included: A. McMillan, J. D. Macdonald, Rod McMillan, L. Kemp, Hugh A. Gauthier, R. Proctor, John McMillan, A. J. McDonell, Chas. Gauthier, Geo. McDonald, Gordon Macdonald and Dan McMillan.

•Archie McPhee of the Tessalon Lumber Co., is in town engaging men for that well know company.

•As we generally expected, John V. Irvine, VS, has secured from the Domionion Government the appointment of meat and fish inspector at Vankleek Hill.

•When completed the new fairgrounds building at Williamstown will be a fine one measuring 100 feet long and 30 feet wide.

EIGHTY YEARS AGO
Friday, August 3, 1917

•Mr. and Mrs. W. Ritchie were officially notified on Wednesday, that their son, Pte. Kenneth Ritchie, had been wounded on the 8th July. This is the second time this young Alexandria soldier has been hit. He went overseas two years ago with the 42nd Highlanders of Montreal.

•Miss Robillard of Cornwall, will take over Mrs. B. O'Connor's extensive millinery on August 15.

•J. R. McLachlan, Lancaster's enterprising merchant, is installing an electric plant in his store there. Harry McLeod has the contract and when completed Mr. McLachlan will have one of the best lighted stores in the county.

•Lieut. George D. Gillie, formerly of the 154th and now attached to the 21st, has been awarded the Military Cross. He was stationed at Maxville for several months.

SEVENTY YEARS AGO
Friday, August 5, 1927

•On Monday, six carloads of happy sanctuary boys, headed by the rector Rev. J. J. Macdonell, and accompanied by Rev. D. A. McPhee, left Alexandria on their annual outing. The destination was Oka, and a big day was spent at the Experimental Farm, conducted by the Trappist Fathers.

•On Friday evening the ladies of Alexandria United Church, with several friends, met at the home of Mrs. H. L. Cheney to bid farewell to Mrs. Edgar MacRae, who is leaving for Dryden, Ont.

•While trolling in Lake St. Francis the early part of the week J. A. McRae, Registrar, landed a splendid specimen of lunge, which tipped the scales at 22-1/2 lbs.

•We congratulate Miss Violet Kelly and Master Basil Macdonell upon winning the prizes for Bible History, awarded by Rev. J. J. Macdonell to pupils of the Alexander Separate School.

SIXTY YEARS AGO
Friday, August 6, 1937

•Miss Gretta MacLeod, RN, of Dunvegan, was guest of honor at a gathering July 29th, prior to her departure the following day for Bombay, India, where she will marry Capt. R. Keith Muir, MD, of the Indian Medical Service.

•Angus Gormley of Montreal, spent the weekend here prior to leaving on a trip to Vancouver.

•Wind and hail did heavy damage in the Maxville district last Friday afternoon, the farms of Andrew Fisher and W. T. Arkinstall being especially hit hard.

FIFTY YEARS AGO
Friday, August 1, 1947

•R. W. Lemire of Finch, has purchased from Raoul Trottier the old post-office building now housing Alexandria Glove Works. He plans to open a dry-cleaning business in his new building.

•Donald McLennan has taken over the Glengarry Egg Grading station from John Lawrence MacDonald.

•J. W. N. MacLeod, Vankleek Hill; Mrs. D. D. MacLeod, Dunvegan, and Mrs. D. J. MacCrimmon of McCrimmon, left Tuesday to represent Glengarry Clan MacLeod at the Gaelic Mod in Cape Breton, where Dame Flora MacLeod, chief of the Clan MacLeod, is guest of honor.

•Adelard Sauvé, Williamstown, has purchased the store of Gordon MacGillis at Fassifern.

•Mr. and Mrs. Neil B. MacLeod, Dunvegan, left Wednesday on a trip to Western Canada and Bellingham, Wash., where a brother of Mr. MacLeod resides.

FORTY YEARS AGO
Thursday, August 1, 1957

•Seven members of one family were injured Monday afternoon when a car driven by Mrs. Rheal Seguin, Dalhousie Mills, left the road east of North Lancaster, and struck a tree.

•A Laggan-area housewife who hails from Southeast Saskatchewan, Mrs. R. D. MacLeod will represent Glengarry in the Dairy queen competition at Toronto.

•Five members of Our Lady's Missionaries sailed from Montreal, Tuesday, for Nigeria where they will open a new mission field. Among them is Rev. Sr. Mary Christine, the former Penny McIntosh of Alexandria.

•Rejean Boisvenue, 18, has joined the RCAF and is now at St. John, Que.

THIRTY YEARS AGO
Thursday, August 3, 1967

•A popular minister in two Glengarry charges, Rev. Norman F. Sharkey died of a heart attack at Timmins, July 27th.

•J. Y. Humphries, Glengarry Ag. rep. was given evidence of the high regard in which he is held at Green Valley Pavilion to mark the 29th anniversary of his coming to Glengarry.

•The barn of Willie Gaucher, west of Lancaster, was destroyed by fire, Monday morning.

•Linda Fraser of Williamstown has returned from a centennial trip to New Brunswick.

•Reg Gagne has been confirmed in the post of clerk-treasurer of Charlottenburgh Township.

TWENTY YEARS AGO
Thursday, July 27, 1977

•Willa Peters, Mannie Roy, Babs (Theresa) McLeod and John McRae are four area residents clearing unused township roads with the help of a Young Canada Works grant, called "The Country Road to Fitness." The work will make the roads accessible to all.

•Mr. and Mrs. Phil Kaufmann "Green Acres Farm" Landis, Sask., were pleasantly surprised last Saturday with a visit from Mr. and Mrs. Grant Cameron and family of Alexandria, who were on their way home from a motor trip to British Columbia, Alberta and Sask. While in Alberta the Camerons took in the Calgary Stampede.

TEN YEARS AGO
Wednesday, August 3, 1967

•No one was injured in a fire which ripped through the Green Valley Pavilion leaving nothing more than a pile of charred rubble early Sunday morning. Owner Mike Hurtubise and his two young daughters who lived in an apartment in the building were not at home at the time. The Pavilion is located on Hwy. 34 just north of Green Valley and was rented out for banquets, receptions and parties.

•Neil B. MacLeod of Maxville Manor celebrated his 100th birthday July 25 with family and friends. Mr. MacLeod farmed in the Dunvegan area for many years until retiring to the village of Dunvegan approximately 30 years ago and has been a resident of the Manor for the past nine years.

•The beach at Alexandria's Island Park remained closed to bathers through the holiday weekend after the Eastern Ontario Health United determined bacterial counts were above permissible levels. The unit closed the beach Thursday, after three consecutive days of testing showed that there were high levels of fecal-coliform bacteria in Alexandria Lake, Donald Ouellette, director of environmental hygiene said, Friday. The count was eight times higher than permissible.

OBITUARIES

Gretta Mobbs

Gretta (MacCrimmon) Mobbs passed away suddenly on Friday, July 18, 1997 at a Toronto hospital. She was her 98th year.

She was the daughter of the late Allan MacCrimmon and the late Sarah MacCuaig. She was married to Albert Mobbs of Toronto.

Mrs. Mobbs was the mother of Shirley Quirk (Jack) and Marilyn Clark (Fred). She was grandmother to Linda Stewart (Dean) and Judy Evans (Ken), Donna McDonald (Dan) and Glenna. Great grandmother to Danny Sheri, Julie, Andrew, Jennifer and Ashley. She was predeceased by a great grandson, Brett.

Dear sister to Stanford (Gertie) and predeceased by sisters Hattie MacLeod (Alex), Bella MacIntosh (D.H.), Sara Campbell (John) and Jessie MacGillivray (Rod).

Endowed with charm and grace and a delightful sense of humour she will be greatly missed by her relatives and friends in Glengarry.

A private funeral service was held in the chapel of Porter and Turner Funeral Homes with interment in Park Lawn cemetery.

Pallbearers were Jack Quirk, Fred Clark, Ken Evans, Dan McDonald, Danny and Andrew McDonald.

Tunes of Glory

HIGHLAND PATHS



KEN MCKENNA

Where have all the old pipe tunes gone? I have nothing against the "new age" music which seems to be all the rage now among pipers but what about the soul-stirring strains of the old tunes that would set the heart to pounding, raise the hackles on the back of the neck, rally the exhausted and, yes, make grown men misty-eyed? Much of the newer music for the pipes seems to be composed only for competitive playing and as a test for agility. That's fine for contests and for exercising the fingers, but is that all there is to piping? The great violin virtuoso Paganini composed pieces of increasing difficulty as he grew older. Eventually only he could play them. Is that the way of the future for the music of the great Highland bagpipe? Many good tunes are being written by people like Michael Grey, but how many combinations can continue to be contrived from the nine notes of the chanter? Some years ago I was standing with J.T. MacKenzie as a piper was playing an incredibly difficult tune with little real music to it and less feeling. "What do you think of all these new tunes, John"? I said. "Well", he answered, "some of them aren't bad, but ACH! all the best tunes were written long ago"!

If the legendary musical embodiment of the ethos of the Highland people is simply regarded as just another woodwind like the clarinet or flute, then why not transcribe *all* music for it? Some very good polkas have already been composed for the pipes and some strange adaptations of tunes never meant for them pop up from time to time. Sometimes the results of such adaptations are successful, such as J.T. MacKenzie's beautiful arrangements for the pipes of "Shenandoah" and "Going Home". (The latter tune quite possibly based on the theme of the 17th century pibroch "MacIntosh's Lament.") But why stop there? Once the link between pipes, the songs and the language of the Gaelic people is lost, it's anybody's game.

Many years ago I visited Martin Walton in his music store in Dublin. It was huge. One room must have had twenty-five pianos in it — uprights, spinets, baby grands and concert grands. Other rooms were filled to bursting with brasses, woodwinds, stringed instruments and drums. Mr. Walton invited me into his office. It was large and cluttered. One wall was taken up with shelves loaded with about a hundred small boxes. They looked familiar. "Are those bagpipe chanters?" I asked. Mr. Walton looked decidedly uncomfortable and muttered something under his breath. I reached up and took down one of the boxes. Inside was a chanter, all right, and what a sight! It was a Brian Boru chanter, invented by someone who had decided to "modernize" bagpipe music. Clarinet valves had been added to increase the range. You could play "Yankee Doodle Dandy" or "The Anniversary Waltz" or just about anything else on it. It was to have revolutionized piping. Some years later my old friend Billy Magennis of The Black Watch presented me with the Brian Boru chanter he had played in the Inniskillen Fusiliers – the only pipeband, to my knowledge, that ever used this "improved" chanter. It never caught on. The innate good sense of pipers prevailed, and, as far as I know, those strange chanters are still sitting in their dusty boxes in Martin Walton's office.

In the June/July edition of Celtic Heritage, Scott Williams writes on piper Neil Dickie and his composition "Kitchenpiper", inspired by the condescending term for the kind of tunes played by pipers for their own enjoyment after the competitions are over. To those who live only for competition and the challenge of intricate new tunes, simpler tunes may be beneath them, but as Neil Dickie says in the article, "Bagpipe music is perhaps the only form of music which seems to perpetuate itself through competition.... That's always bothered me. I feel that there should be a body of pipe music that you play just for the fun of playing it. 'Kitchenpiper' is my way of expressing myself in music". Dickie says that he is glad that he started his piping career by learning the old tunes. Surely not all the traditional marches, slow airs, strathspeys, reels and jigs should be forgotten. There's more to the old airs than in tunes like the modern and banal "Scotland the Brave", borrowed from the Black Watch regimental march. Let's hope we can still enjoy hearing the original along with the march-past of all Highland Regiments, "Highland Laddie", and so many other tunes of glory, "Pibroch o' Donal Dubh", "Blue Bonnets" and dozens more.

Business and Professional Directory

Accounting/Bookkeeping

BDO
55 Anik
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
(613) 525-1585
Comptables Agréés
Chartered Accountants
Cornwall (613) 932-8691
Embrun (613) 443-5201
Rockland (613) 446-6497
Starting a new business?
Call us today for your copy
of the Start-up Business Kit.

Appliance Repair

PICHER
MAJOR APPLIANCE REPAIRS AND REFRIGERATION
"YOUR ONE STOP FOR ALL HOUSEHOLD APPLIANCE REPAIRS"
HOME SERVICE
USED APPLIANCE SALES
SERVICING YOUR APPLIANCES FOR OVER 15 YEARS
205 DOMINION ST. N. (Bus. and after hrs.) 525-3463
70 Lochiel St. E. (bus hrs.) 525-4433

Construction Services

Neil the Painter
•Exterior Paint Stripping
•Barn Roof Repair/Paint
•Shingle/Tin Roofing
•Repointing, Brick and Masonry
Neil McGregor
(514) 269-3349

Construction Services

RENOVATIONS
COMPLETE HOME RENOVATIONS
Cabinetmaking, General Carpentry, Ceramics, Jointing, Wallpapering, Painting, Vinyl Eaves and More...
FREE ESTIMATES
Satisfaction Guaranteed
KEN OMA
525-2454

Construction Services

JOHN HAGEN CONSTRUCTION
• *Custom Homes* • *Renovations & Additions*
• Computer designed plans
Polystyrene (Foam) Block Formwork
R-2000 525-5508 HUDAC NEW HOME WARRANTY PROGRAM

Accounting/Bookkeeping

Deloitte & Touche
CHARTERED ACCOUNTANTS / MANAGEMENT CONSULTANTS
Hawkesbury
250 Main St., E., Suite 210
632-4178
Cornwall
55 Water St. W., Ste 200
932-5421
Other national capital region offices...
Ottawa, Hull

Appliance Repair - Alarm/Security

LAMP'S APPLIANCE REPAIR
HOME SERVICE
Refrigerator - Stove
Washer - Dryer
etc...
Also certified for Removal and Recovery of CFCs
Bus: 525-4520
Res: 1-613-675-4813

GLENGARRY SECURITY SYSTEMS
• Security Alarms
• 24-Hr. Monitoring
• Camera Systems
WE SELL SECURITY SOLUTIONS
Call Bruce MacMillan at
525-5384

Construction Services

SAUVÉ CONSTRUCTION
CONCRETE
Forms - Floors - Slabs
RENOVATIONS, ROOFS, ADDITIONS, FINISHING WORK
Glen Robertson
(613) 874-2785

To Place Your Ad in a spot this size just call
525-2020
and ask to speak to one of our experienced salespersons

Construction Services

An Ad This Size Can Be Yours for 13 Weeks at only $280

Accounting/Bookkeeping

CRAIG
GAREAU
KEEN
DESPATIE
MARKELL
Chartered Accountants
CA
CORNWALL
310 Second Street West
Cornwall ,Ontario K6J 1G9
Office (613) 932-3610
Fax (613) 938-3215
MORRISBURG
Fifth Street,Box 774
Morrisburg,Ontario K0C 1X0
Office (613) 543-2981
Fax (613) 543-4316

Carpets

FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Construction Services

DRYWALL
PLASTERING
PAINTING
(Interior, Exterior)
FREE ESTIMATES
WORK GUARANTEED
Call Ray
(613) 525-0917

Construction Services

Porter's Restoration
(1997)
Chimney Repairs, Brick Replacement, Cement Repairs, Caulking Repairs
Call Glen for a FREE estimate
(613) 936-2518
Glen Porter, 303, 5th St. East
Cornwall, Ont. K6H 2L9

Construction Services

FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
HUDAC NEW HOME WARRANTY PROGRAM
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666

Air Conditioning

ALEXANDRIA AIR
Air Conditioning •Heating •Refrigeration
Sales •Service Installation
613-525-0767
Residential-Commercial
Fax: 613-525-0767
Pager 613-930-8293
Air Conditioning
Heat Pumps
Specialized Cooling
Furnaces
Natural Gas Service
Gas Piping
Gas Fireplaces
Gas Baseboards
Rooftop Package Units
Walk-in Coolers, Freezers
Refrigerant Recovery
Refrigerant Conversions
Maintenance Contracts
Extended Warranty Plans
Financing Available (oac)

Carpets

DISCOUNT CARPET SALES
938-0735
421 Fourth St. W.
Cornwall, Ont.
K6J 2S7
Art Buchanan

Construction Services

* Licensed Carpenter
* HUDAC Warranty
* R-2000 Homes
RR #3
Dalkeith, Ont.
K0B 1E0
GENERAL CARPENTRY
RANALD MacDONALD
CLAUDE C LEROUX
New Houses, Barns, Renovations, Hardwood Floors
Commercial - Industrial - Residential
TEL (613) 874-2489
TEL (613) 874-2431

Construction Services

MORRIS ROMANKO BULLDOZING
EXCAVATING
BACKFILLING
FINAL GRADE
Cat D3C Dozer
Komatsu PC-120 Shovel
RR #1, Lancaster, K0C 1N0
(613) 347-2634
Since 1984

Home owners awarded prizes in contest

MAXVILLE



GORDON WINTER
527-2888

Last week, the village did have a more festive air thanks to the decoration competition sponsored by the Centennial Book Committee. With the substantial prizes offered, many who took the time and effort to cooperate in this display of community spirit were rewarded financially as well.

Doreen and Allan Crites, with their lovely home and large grounds at the west end of the village, used plenty of tartans, a mannequin and lots of imagination to earn first prize of $100. Shirley and Dave McGregor at the corner of Mechanic East and Robert streets also had a mannequin and a pronounced Highland motif for the second prize of $50. Jeannie and Ivan Coleman decorated their garage door with plaid and their overall setting was most attractive. The Coleman home is at the west end of Alexander Street.

Five honorable mention prizes were awarded and there were other homes who also attracted the attention of the out-of-town judges. These prize winners, in alphabetical order, were Laurie and Andrew Arkinstall, Fair Street; Joyce and Rae Ferguson, Main Street North; Charlotte and Donald Kennedy, George Street; Lillian and Jack Lacroix, Mechanic West and Donna Munro, Elizabeth Street.

As far as the business category in the competition was concerned, the participation was disappointing. Only three competed and the staff of the activity department at the Manor went all out to win first prize of $150. Muir's Bakery on Main Street added to their Scottish tradition to earn the $100 second prize and Debbie's Country Corner had most interesting displays in the three storefront windows.

The 110 50th anniversary signs that were provided by the committee were all picked up and those who did some late planning had to purchase their signs.

The cheques to the prize winners will be distributed as soon as the rush is over, perhaps even by the time this is read.

The area at the west end of Catherine Street has been known as the mill yard by old timers for many years. After many years of decay and more recently, dismantling, the saw mill is no more. It has been hidden amongst tree growth over the years but last week, the remnants seem to have been cleared away.

At the beginning of the century, the late Alex J. McEwen operated this mill when piled logs would cover a wide area. More recently, the Chisholm family took the property over. Now there is some vacant land with plenty of tree growth. What offers?

* * *

July has been a very dry month here. I have only three recordings of rainfall – on the 3rd , 28 mm, on the 8th, 16 mm and since then 2 mm as scattered showers, recorded on the 17th. Writing this last Friday, I can't forecast the weather of the Games, but if it does rains, remember that it was badly needed.

* * *

The Ed McNaughton family grew up on the farm south of Dominionville now that of the Runions family. There were six boys and Donald, the eldest, died last week at the age of 85. Milan and Eb Jr. have also died but three of the boys are still living – Harry, Wesley and Roy.

* * *

Krystyna Lewandowski hosted the annual picnic for Manor residents on her spacious and lovely lawn at her home at the east end of Carr Street. A large number of residents, volunteers and staff enjoyed their summer outing.

* * *

Some of the early visitors home for the Games included Gordon Blair, Lethbridge; Ken Blair from near Calgary; Clifford Kippen, also from the west; Dale Smith from the University of British Columbia, Vancouver; Aida Anderson and Bruce, Mississauga and all our family except Collan and baby Kerry Blair who remained at home in Tecumseh.

* * *

The Highland Games supplement in last week's *Glengarry News* brought up many memories for those who can go back over the last 50 years. Actually, I missed the first Games because I was attending a summer school at Cornell University near Syracuse.

In the list of prize winners at the 1945 Games, the names of two people who deserve mention, came up.

Then, Alexandria claimed Joan Gormley as a Highland dancer but now we claim her as Joan O'Hara, the widow of Howard. Mrs. O'Hara remains a very active lady and I expect most do not know that she was a dancer. She did compete in the over 18 years classes, and judging from appearances she wasn't much "over."

Then there was teenager, Donald MacKillican, one of the twin sons of the late Mr. and Mrs. C. G. MacKillican. Donald lives in Ottawa with his wife, the former Shirley MacLean and retired from his work in Saudi Arabia about a year ago. Donald earned the highest number of points in the men's athletic events, 50 years ago.

* * *

Activities under the Seniors Outreach Services program at the Manor have slowed down a bit for the summer but the Men's Coffee Club will meet for a monthly get-together on Aug. 13 at 10 a.m.

Many come home for 50th Highland Games weekend

ST. RAPHAEL'S

ANNA-MARGARET
MacDONALD, 525-1174

As usual, Glengarrians afar flocked like homing pigeons back home for the famous Highland Games weekend.

With Mary McGillis: Chris from Calgary, Tom from Vernon, B.C., Danny from Toronto, Helen and Martin Schilt, Daniel, Jennifer and Cassandra, Carleton Place; Robin and Jean, Maureen, Rory and Erin, Toronto.

* * *

With Cuthbert and Teresa, Helen Ann Dillon, Westley and Tanner, Toronto.

With Maurice and Inez: Burke O'Connor, Mississauga, Connie and Sal Ruscica, Tory, Elizabeth and Patrick of Whitby.

At the McDonell home, Catherine and Robert of Ottawa, Rosalee McDonell, Calgary.

With Allan L. MacDonell: Glen, Coady and Tyler MacDonell of Toronto, Mary from Ottawa.

With Cameron and Betty, daughter Sheila MacDonald from Calgary.

With Donald and Sharon Cameron: Evans and Cynthia Cameron of Kingston. The latter are very happy about their first granddaughter Emily Kathryn, daughter of Heather and Robert Long, and hosted a christening party last weekend in Kingston with several relatives from here in attendance.

With Allan and Cheryl Macdonell from Fredericton, but who are spending the summer months at the old home here was their daughter Charlotte from N.B., and niece Jessica Simpson from Yellowknife. Other family members home were Edward and Marion Macdonell, Beth, Allison and Caroline, Toronto; Estelle Antl and Sheila, Waterloo.

With June and Angus: son Malcolm MacDonald, Edmonton.

Another Edmontonian with relatives and friends here, George McDonald.

With Huetta Allinotte: Lloyd and Cathy of Athens; Tammy and George Hewitt of Toronto and their friends Karen O'Brien and Fraser Parkinsoil of Waterloo. The latter four also visited with the Mervyn MacDonald family.

With Gary and Evelyn: their son Cpl. Glen MacDonald and friend Sybil Coles of Goose Bay.

With the MacCullochs: Cpl. Patrick and Gail MacCulloch, Connor and Carley from Petawawa.

With Joe and Christine Hagen – her nephews, Patrick and Marcel Frei of Widmau, Switzerland, for the past few weeks.

With Ambrose MacDonell, son Brian, his wife Louise and daughters Sarah and Katie of North Bay.

* * *

Father McDougald was pleasantly surprised on Sunday when at the close of the service his parishioners broke into "Happy birthday to you."

* * *

A very impressive placquing ceremony was held here last week. More on this next week as space is limited now.

* * *

We regret to inform that our correspondent Serge Dreimanis is still gravely ill. Members of his family here to visit who have returned home are Anne and Leonard Thevenot, Jerome and Odette of Thompson, Manitoba; Kira and Peter Dreimanis of Edmonton; Alice and Pierre LeBel, Joseph, Naomi and Kaleb of Montreal. Michael Dreimanis of Edmonton will remain for a time. Serge will still enjoy hearing from all his friends, so how about some get-well wishes?

Euclide's Special Of The Week

1996 CONTOUR GL
Fully equipped, green
Great Family Vehicle



Euclide St. Denis
Sales Rep.

Alexandria FORD-MERCURY Sales Inc.
"We Are Committed To Give The Best Price And Excellent Service"
Hwy. 34 South, Alexandria 525-3760

God Does Not Judge By Man's Rules



We should always keep in mind that God's message to us is that He always loves us no matter what we do.

Join Us in The Church of Your Choice

The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST, Lancaster, Ontario
(in Glengarry Provincial Park, off South Service Road)
- Holy Eucharist - SUNDAYS - 9:15 a.m.
Rector: The Rev. Dean Purdy 932-7071

Alexandria Alliance Church
SUNDAYS: 11:00 a.m. WORSHIP
19755 Marcoux Rd., 1 km south of Hwy 43, 4 km west of Alexandria
ALL ARE WELCOME
Guest Speakers Every Sunday - Church 525-0876

Alexandria United Church
SERVICES - 9:30 a.m. every Sunday
SUNDAY SCHOOL FOR ALL AGES
Revs. Allister Rose and Peter Praamsma Tel: 525-2858 - EVERYONE WELCOME

CENTRE CHRETIEN de GLENGARRY
SERVICE D'ADORATION / WORSHIP SERVICE
10 a.m. Glengarry District High School
Information: 525-0830
Pasteur / Pastor: François Labelle
Affilié aux Assemblées de la Pentecôte du Canada

LOCHIEL REFORMED PRESBYTERIAN CHURCH
LORD'S DAY SERVICE - 11:00 a.m. Call for evening service
BIBLE SCHOOL - 10:00 a.m.
WEDNESDAYS, 7:00 p.m - PRAYER and BIBLE STUDY
Tel: 874-2989

Congregational Christian Churches in Canada
COMMUNITY PROTESTANT CHURCH
Lancaster - SUNDAYS at 10:00 a.m.
- North End of Wood Street
Pastor: Eric Urquhart - 347-2262

Business and Professional Directory

Construction Services

ROBERT ST. AMOUR EXCAVATION
550 DOZER
BACKHOE
4X4
TRUCKING •SAND •GRAVEL
Licensed for Septic Systems
Experience in Fencing
Basements and Driveways
SCREENED TOPSOIL
RR #1, Apple Hill, Ontario K0C 1B0
525-3368

Forestry Services

ONTARIO FORESTRY SERVICES
- Woodlot Management Plans
- Tree Marking - Tree Planting
- Tree Removal
- Pruning, thinning and lot clearing
- Forestry Education
- Site Preparation, Tending
- Hazardous Tree Evaluation

In Eastern Ontario contact:
Harry Hutchinson
Forest Technician
(613) 932-3905

Furniture/Custom

POULIN CUSTOM CABINETS
Custom Built Furniture At Affordable Prices
Screen Doors
Wall Units
Bedroom Sets
Kitchen Cabinets
#20115 Beaupre Road,
525-2645

Security Services

ALARMES • CCTV • ALARMS
TOTAL Systèmes de Sécurité Security Systems
Approved Agent
CANGUARD™
P.O. BOX 945
HAWKESBURY, ONTARIO
K6A 3E1
DON CALVERLEY
(613) 632-0818

Telephone

CABER TELEPHONE SERVICES
•Alarm Systems
•Installation •Repair
•Prewiring outlets for
•Tel •Fax •Modem •TV
Residential - Commercial
CALL
DAVE RUSSEL
SCOTT McDOUGALL
525-0089
1-800-664-6769

Water Treatment

HARD WATER??
Solution!!
WATER KING
computerized water softener and descaler
No salt or equipment; $300 $600
Call Christine Murray
527-1258

Financial Services



Gilbert Brisson
101 Catherine Street
Alexandria, ON K0C 1A0
(613) 525-5324 (613) 933-2191
London Life
Freedom 55
The freedom to choose.
The power to get there.

Landscaping Services

SOUCY MAINTENANCE
TREES TILES CARPETS CARS
General Property Maintenance
(613) 525-3288

CRUSHED STONE
TOPSOIL
SAND
Call Ron
(613) 347-2173
Cell: 930-0223

Security Services

For information on advertising in The Business and Professional Directory Call The Glengarry News
525-2020

Well Drilling

ROY'S
WELL DRILLING
SINCE 1956
POOLS and SPAS
Pumps and Patio Furniture
BioGuard Computerized Water Analysis
410 SEVENTH ST. W.
CORNWALL
Call Collect 933-0411

Farm Services

LACOMBE'S CUSTOM WORK
MANURE SPREADING
Excavator (High Hoe) Work
Backhoe Work
Fencing - Plowing
Round Baling and Wrapping
NORMAND LACOMBE
(613) 527-5446
RR #1, Maxville, Ont.
K0C 1T0

A Space This Size Can Be Yours
13 Weeks
$140

Landscaping/Gardening

SCHERER GARDENING
Landscape and Design
Interlocking Stone • Natural Stonework
Retaining Walls • Rock Gardens
Sodding and Seeding • Planting of Shrubs and Trees
• Seasonal Gardencare
European Experience
Dalkeith, Ont.
(613) 874-2049

Septic Service

RENE GOULET SEPTIC TANK PUMPING
RENE GOULET SEPTIC PUMPING
Green Valley 525-3759

Wood/Heat

HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection and consulting services
FULLY INSURED
Call Edward McDonald
525-4022

STIHL
Chainsaws
Sales & Service
Trottier
Sales Centre
Hwy 34, South
Alexandria
525-1925

Farm Services

BARN & ROOF PAINTING
by MARCEL LEROUX
(Monkland)
QUALITY PAINTS
527-2192

Home Improvements

(613) 932-0817, ext. 10 Fax: (613) 932-5391
Rainstream
Since 1948
"We will go to any lengths to serve our customers"
SEAMLESS EAVESTROUGHING
PVC WINDOWS and DOORS
SUNROOMS
313 Balmoral Ave., Cornwall, Ont. K6H 3G6

Small Engine Repair

LANCASTER SMALL ENGINE REPAIRS
Lawn & Garden Equipment
Chainsaws, Snowblowers, etc.
Last House on Oak St.
Prop. Allan Flaro
347-2610

Surveyors

MELDRUM Surveying Limited
ONTARIO LAND SURVEYORS
(613) 932-8124

Wood/Heat



SUNWORKS
Wood and Pellet and Gas Stoves
Heating Systems
Ground/Water Source Heat Pumps
RICHARD KERR, M.Eng.
1466 Highway 34 Tel: (613) 632-0456
Hawkesbury, Ont. Fax: (613) 632-2606
1-800-277-0709
http://www.sunworks.on.ca

Flooring

Daniel Cholette
Sales Consultant
centre du tapis Robillard Carpet Centre
céramique • prélart • bois franc • tuile
•Ceramic • Linoleum • Hardwood • Tile
BETOMEL
Warehouse Prices
(613) 632-3427 / (613) 632-3459
999 Cameron, Hawkesbury (Ontario) K6A 2B8

Lawn and Garden Services

ALEXANDRIA
Lawn and Weed Spray
- Residential
- Commercial
- Fertilizing
- Insect and Weed Control
525-5104
FREE ESTIMATES
Stephen Wellman
Fully Licensed Specialist

Telephone Service

"With T.A.S. you're always in"
For All Your Radio, Paging, Alarm and Fax Needs
Bell Mobilité
525-1105
Paul Lalonde,Prop.
153 Dominion St., Alexandria
ALEXANDRIA TELEPHONE ANSWERING SERVICE

Wood/Heat

An Ad This Size Can Be Yours For Only
$280

Glengarry Gaelic Choir performs at 50th Games

GLEN SANDFIELD



LORNA CHAPMAN
874-2408

I have just returned from an enjoyable four-day sojourn with my daughter Lorna Chapman at her home in L'Acadie, Que. Visiting at the same time was my granddaughter Danielle Fauvelle of Montreal.

* * *

The Glengarry East Pastoral Charge United Church members were sorry to hear of the recent passing of their former GEPC Charge secretary Helen Upton. She served Alexandria United Church for many years as assistant organist, and was a faithful choir member and church worker. She will long be remembered by all four congregations as a kind, sympathetic and understanding friend. She seldom refused to do any extra services requested by GEPC charge. Her funeral was held on Saturday afternoon on Aug. 2 in Alexandria. Our sincere condolences go out to her husband Stewart, and to their family.

* * *

The Glengarry Gaelic Choir performed in the opening ceremonies at the Glengarry Highland Games Tattoo concert on Friday evening, Aug. 1, as part of the 50th anniversary celebration of the Games.

The choir shared the stage with over 50 massed fiddlers and the Brigadoons with each presenting a rendition of Glengarry My Home. The choir's version is the first Gaelic translation to be sung here in Glengarry or anywhere.

On Saturday afternoon, in the Clan building in Maxville the Gaelic choir gave a mini concert and helped Sine McKenna demonstrate Gaelic singing during her popular Gaelic language workshop.

* * *

Hubert and Michel Sabourin organized a golf tournament on Saturday, Aug. 2 at the Alexandria Golf Club for 12 foursomes. After the game, everyone enjoyed a barbecue and corn roast at the home of Nancy and Michel Sabourin, First of Kenyon ., with over 60 guests. Prizes were distributed to the winning players.

He needs a Big Brother,
She needs a Big Sister
Call 933-8035



St. Denis ranks highest in Glengarry judging

4-H NEWS

ANGELA DORIE
347-7120

Sadie St. Denis ranked highest in Glengarry with a score of 545 at the annual judging day held July 16 at the fairgrounds in Williamstown.

With lower humidity than the previous few days, the day turned out just great. The Glengarry 4-H Association would like to thank everyone who provided items or livestock for judging and to those who provided the "official reasons." Also to all the leaders, from both counties, who helped to make the day run so smooth.

Special thanks go to the St. Lawrence Valley Agricultural Society for the use of the grounds, the Milk Committee for providing free boxes of cold milk to everyone and to Dairy Farmers of Ontario's local rep, Alex Hamilton, for all the great hot dogs he turned out!

The scores are out of a possible 650, and all the participants are to be congratulated for a job well done. We hope to see you at the Newington next year!

The following are the top three placing in each division:

Senior – Wanda McDonell 543, Kris MacLeod 537 and Melanie Poirier 530.

Intermediate: Sadie St. Denis 545, Rachel MacGillivray 541 and Margaret Cumming 534.

Junior: Eric Cumming 543, Julie St. Denis 540 and Laura MacMillan 534.

Novice: Kaitlyn MacPherson 525, Meghan Hargreaves 524 and Mac Cumming 510.

Williamstown Fair, and the various clubs' achievement days are fast approaching, Aug. 8, 9 and 10 to be exact. Entries for the exhibit hall can be delivered Thursday evening to be displayed all weekend, the 4-H Dairy Calf Clubs exhibit on Saturday and the Beef Club stages its show on Sunday. The calf club members are reminded that, in order to exhibit their project animal, they must have attended at least four out of six meetings and have paid their 1997 membership dues. If in doubt, contact one of your leaders.

* * *

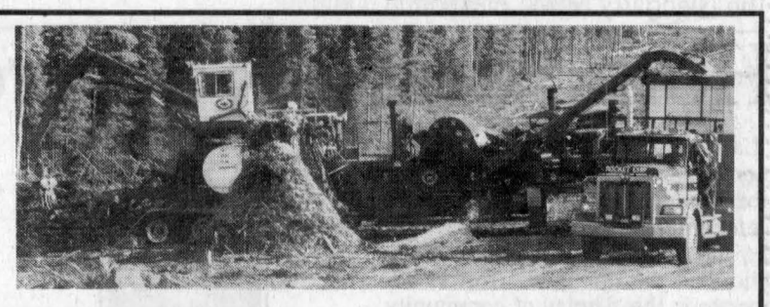
Don't know what to wear to the fair? How about picking up one of Glengarry's special T-shirts promoting both 4-H and our own association. They are available at the Alexandria Co-Op at a cost of $15 each and, being green in color, are just great for working with animals and keeping your show whites dazzling!

* * *

Apparently the Glengarry contingent which went to the Open 4-H Show at the Avonmore Fair are to be congratulated on a job well done. The official results will be published next time.

EARLYBIRD WATCHERS
1/2 PRICE SALE
TASCO
BINOCULARS
Compact, Ruby-coated Lenses
Carrying Case Included
8 x 21 Reg. $99.95 49.95
10 x 25 Reg. $119.95 59.95
While Quantities Last
L & M GUNS
Tyotown Rd., Cornwall
931-2010
13-1c

If Someone's Drinking Bothers You
You're Not Alone!
Call
AL-ANON / AL-ATEEN
937-4880



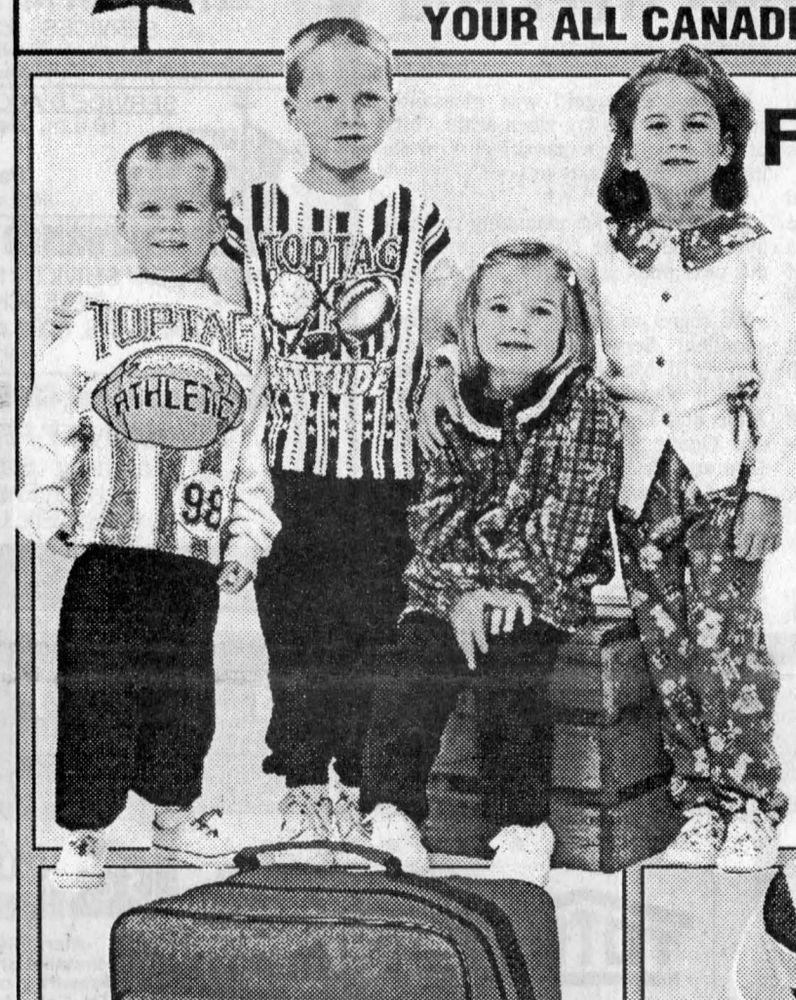
WILL BUY WOOD OR CLEAR BUSH
5" dia.or more to be made into woodchips
15 acres minimum
JMJ Inc. Papineauville
Daniel St. Jean
613-632-6018
25-51c

SYLVICULTURE & EXPLOITATION FORESTIÈRE inc.

CLASSIFIEDS GET RESULTS

OUR Liquidation Sale CONTINUES
Great values under the tent!

GIANT TIGER
YOUR ALL CANADIAN FAMILY DISCOUNT STORE



FLEECE SETS
SIZES 4-6X 9.93
SIZES 7-14/8-16 12.93

1" BINDER 77¢
ASSORTED COLOURS

CHEERIOS
Regular, Frosted, Honey Nut
425 g
2.99

POLYESTER BACK PACKS 14.97
LOTS OF ZIPPERED COMPARTMENTS

BOYS/GIRLS COURT SHOES 9.93 PR.
W/ CONVENIENT VELCRO CLOSING
SIZES 5-10 /11-3
YOUR CHOICE

10 PACK PENS 97¢
BLUE, RED AND BLACK

10 PACK MARKERS 97¢

PRANG COLOURED PENCILS
3.3 mm THICK SMOOTH CORES
PRE-SHARPENED COLOURING PENCILS 2.97
PKG OF 24

white Swan BATHROOM TISSUE
8 rolls/rouleaux
1.88 PKG OF 8 ROLLS

Jets SOAP PADS 88¢
BOX OF 10

SALE ENDS SUNDAY, AUG., 10/97
STORE HOURS: Sunday, 10 a.m. - 9 p.m.
Monday to Saturday, 9 a.m. - 9 p.m.
OPEN 7 DAYS
7 NIGHTS 'TIL 9 p.m.
595 MAIN ST. SOUTH
ALEXANDRIA

We reserve the right to limit quantities. All product descriptions are based on manufacturers representations. Giant Tiger (Tigre Geant) and Giant Tiger designs are the trademark in Canada of Giant Tiger Stores. Limited. Due to advanced preparations of these ads and delivery problems that may occur from our suppliers all items may not be available in all our stores. We apologize for any inconvenience this may cause our customers.